HANDBOOK for INTERNATIONAL STUDENTS

留学生ハンドブック

2022-2023

京都大学
KYOTO UNIVERSITY

目 次

1 手続早見表 …… 1

2 はじめに …… 3
- 学年暦
- 地域別留学生数
- カレンダー

3 法律上の手続

A. 出入国港にて …… 5
B. 市役所・区役所にて …… 5
- 住民登録（居住地の届け出）
- マイナンバー（社会保障・税番号制度）
- 国民年金
- 国民健康保険
- 京都市留学生国民健康保険料補助制度
- 高額療養費の支給

C.出入国在留管理局にて …… 9
- 在留資格の確認と届出
- 在留資格の変更
- 在留期間の更新
- 在留カードの記載事項の変更
- 所属機関の変更
- 在留資格の取消制度
- 薬物等の所持・使用の禁止
- 一時出国と再入国のとき
- 日本への持込禁止・制限物品
- 資格外活動（アルバイト）許可
- 家族の査証（ビザ）取得手続

4 学生生活 …… 15
- 学生証
- 交通機関の学生割引
- 休学・復学・退学
- 気象警報等に伴う授業・試験の取扱い
- 授業料の免除
- 学生への連絡方法
- 定期健康診断の受検義務
- 課外行事・文化施設観覧

5 学内施設 …… 19
- 大学図書館
- 産業厚生部門/健康管理室
- 総合博物館
- 情報環境機構
- 京都大学生活協同組合（Co-op）

6 各種案内・相談窓口等 …… 21
- 私費留学生のための奨学金
- 日本政府（文部科学省）奨学金留学生のための諸手続
- 日本語学習
- 留学生ラウンジ「きずな」
- 日本での就職活動
- チューター制度
- 行政通訳・相談
- 卒業後の在留資格変更手続

7 住まい …… 25
- 京都大学国際交流会館
- 学生寄宿舎（寮）
- 公共団体等設置の宿舎
- 一般的な民間のアパート等

8 健康・安全 …… 27
- もしも病気になったら
- 留学生のための相談窓口
- 各種保険について
- 防犯
- 防災
- 防災に関するリンク集
- 日常生活に関する便利な情報

9 日常生活 …… 32
- 京都大学における情報セキュリティについて
- 学生生活を送るうえでの諸注意
- 預金口座の開設
- 電気・ガス・水道
- ごみの収集・リサイクル
- 携帯電話
- 家族や日常生活のための情報
- 自転車について

10 卒業・修了するとき …… 37
- 住まいの退去手続
- 公共料金の精算
- 預金口座の解約
- 公印確認・アポスティーユ
- 京都大学同窓会
- 市役所・区役所での手続
- 在留資格に関する手続

11 資料
- 公認クラブ・サークル …… 39
- 私費留学生対象奨学金一覧 …… 41
- 事務室連絡先 …… 45
- アクセス …… 47
- 京都市（区）役所・支所／宇治市役所地図 …… 49
- 大阪出入国在留管理局京都出張所 …… 50
- 連絡バスの運行表
- 不動産業者 …… 51
- 学内地図 …… 52
- 緊急時連絡フロー図／緊急連絡シート …… 56

新型コロナウィルスの影響により、情報に変更が生じる場合があるかもしれません。最新の情報については、所属する学部・研究科等の事務室に確認するようにしてください。

Contents

1 Quick Reference for Procedures 2

2 Introduction 4
- Academic Year
- International Students by Region
- Calendar

3 法律上の手続

A. At the Port of Entry/Departure 6
B. At the City/Ward Office 6
- Resident Registration
- My Number (Social Security and Tax Number System)
- National Pension System (NPS)
- National Health Insurance (NHI)
- Kyoto City International Student NHI Subsidy
- Reimbursement of High Cost Medical Fees

C. At the Immigration Bureau 10
- Confirmation and Notification of Status of Residence
- Changing Status of Residence
- Extending the Period of Status of Residence
- Change of Information on the Residence Card
- Change of Organization of Affiliation
- Revocation of Status of Residence
- Illegal Drug Possession
- Temporary Departure from Japan and Re-entry
- Articles Prohibited and Restricted by Japanese Customs
- Work Permit
- Visa and Status of Residence for Family Members

4 Student Life 16
- Student ID
- Student Discount for Public Transportation
- Leave of Absence, Readmission, Withdrawal
- Classes and Tests cancellation/postponement in the event of emergency
- Exemption of Tuition
- Notices for Students
- Mandatory Annual Health Checkup
- Extracurricular Events・Exhibitions

5 Facilities on Campus 20
- University Libraries
- Occupational Welfare Division/Health care office
- The Kyoto University Museum
- Institute for Information Management and Communication
- Kyoto University Co-op

6 Information and Consultation 22
- Scholarships for Privately-Financed Int'l Students
- Procedures for MEXT Scholarship Students
- Japanese Language Classes
- Student Lounge 'KI-ZU-NA'
- Job Hunting in Japan
- Tutor System
- Interpretation and Counseling Service
- Changing Status of Residence After Graduation

7 Housing Information 26
- Kyoto Univ.Int'l Houses
- Student Dormitories
- Student Housing by Public Organizations
- Private Apartments and Other Housings

8 Health and Safety 28
- In Case of Illness
- Consultation for International Students
- Types of Insurance
- Crime Prevention
- Disaster Prevention
- Useful Links for Disaster Prevention
- Useful Information on Daily Life

9 Daily Life 32
- Information Security at Kyoto University
- Important Notes on Campus Life
- Opening a Savings Account
- Electricity・Gas・Water
- Refuse Collection/Recycle
- Cell Phones
- Family and Daily Life
- Bicycles

10 Graduating or Withdrawing from the University 38
- Moving Out of a Rented House/Apartment
- Settlement of Utility Bills
- Closure of Accounts
- Authentification & Apostille
- Kyoto University Alumni
- Procedures at the City/Ward Office
- Procedures Regarding Status of Residence

11 References
- Official Clubs and Circles 39
- List of Scholarships 42
- Administration Office Contacts 45
- Access 47
- Kyoto City/Ward Office and Uji City Hall Maps 49
- Kyoto Branch of Osaka Regional Immigration Bureau 50
- Shuttle Bus Schedule
- Real Estate Agencies 51
- Campus Maps 52
- Emergency Procedures
  Emergency Contacts Information Sheet 56

Information may change due to the effects of the COVID-19. For the latest information, please check with the administrative office of your faculty or graduate school.

原則、在留資格が「留学」の者のみ、留学生対象の各種制度が利用できます。

手続等早見表				
時期	手続内容	参照頁	担当窓口	備考
渡日前	「在留資格認定書」交付代理申請申込	—	所属学部・研究科	国費生および大学間学生交流協定に基づく交換留学生は対象外
	京都大学国際交流会館の入居申請	25	所属学部・研究科	1月・7月。渡日1年未満の留学生
入国時	在留カードの入手	5	入国空港等	在留資格が“短期滞在”や留学（3か月）の場合は発行されません
入学直前または直後	在留資格の確認と届出	9	所属学部・研究科	パスポートと在留カードの写しの提出
	住民登録（居住地の登録）	5	居住地区の市役所・区役所	居住地を定めてから14日以内
	国民健康保険・国民年金の加入	7	居住地区の市役所・区役所	
	学生証、ECS-ID の受領	15・19	所属学部・研究科	
	預金口座の開設	33	銀行	
	学生教育研究災害傷害保険の加入	29	厚生課厚生掛	原則学生全員加入
	京都大学生協協同組合 (Co-op) に加入	19	Co-op	下記保険の加入に必要
	学生賠償責任保険の加入	29	Co-op	原則留学生全員加入
	図書館利用証の申請	19	附属図書館	正規生は申請不要
	日本語授業の登録	21	国際高等教育院	3月初旬・9月初旬。希望者のみ
	緊急時連絡フロー図の共有	56	所属学部・研究科	緊急時連絡先情報を研究室・事務室・家族等と共有する
	健康診断受診	17	所属学部・研究科	
	チューター制度の申請	23	所属学部・研究科	該当者のみ
	京都市留学生国民健康保険料補助の申請	7	所属学部・研究科	9月・3月。京都市在住の私費留学生（2021年12月現在）
	授業料納付	—		5月・11月中旬に振込依頼書を受け取る
	全学機構ガイダンス	19	環境安全保健機構、情報環境機構、図書館機構	
	学部・大学院のオリエンテーション	—	所属学部・研究科	当該事務室に実施有無を確認のこと
	新入外国人留学生ガイダンス	—	国際教育交流課	
特定時期	転居届・転出届・転入届の提出	5・7	居住地区の市役所・区役所	
	住所変更の届出	5	所属学部・研究科等	
	在留期間の更新	9	出入国在留管理局	在留期間満了日の3か月前から受付
	在留期間更新の届出	9	所属学部・研究科等	
	一時出国の届出	11	所属学部・研究科等	出発前に指導教員の許可が必要
	再入国許可書の申請	11	出入国在留管理局	「みなし再入国許可」に注意
	各種奨学金の申請	21 41・43	所属学部・研究科等	掲示板や京大 HP の案内を見ること
	成績・在学・修了証明書の申請	—	所属学部・研究科等	証明書自動発行機で入手する
	休学・復学・退学の場合の申請	15	所属学部・研究科等	
	授業料免除の申請	17	所属学部・研究科等	
	国費奨学金の延長・辞退の申請	21	所属学部・研究科等	国費奨学金受給者のみ
随時	住まいに関する手続き	25	国際交流サービスオフィス、Co-op 等	
	在留資格に関すること	9-13	国際交流サービスオフィス等	
	日本語教材貸出	21	留学生ラウンジ「きずな」	
	国費奨学金・学習奨励費証明書の申請	—	国際教育交流課	［国費奨学金証明書］証明書自動発行機で入手できる ［学習奨励賞証明書］発行に数日かかる
	留学生のための相談窓口	27	留学生相談室等	
	資格外活動（アルバイト）許可の申請	13	出入国在留管理局	TA や RA は許可不要
	アルバイト情報	—	Co-op、厚生課厚生掛	
	交通機関の学生割引	15	所属学部・研究科等	通常、非正規生は対象外
	ハラスメントに関する相談	27	所属学部・研究科等、留学生相談室等	
卒業 修了 退学時等	国費奨学金受給生の帰国旅費の受領・辞退申請	21	所属学部・研究科等	当該者のみ
	学生証の返却、必要証明書などの発行依頼	—	所属学部・研究科等	証明書は自動発行機で入手できる
	京都大学生活協同組合 (Co-op) 脱退申請	19	京大生協組合員センター	加入者のみ。申請にはパスポートが必要
	図書の返却	—	図書館等	
	在留資格に関する手続き	37	出入国在留管理局	手続きは卒業・修了・退学後の進路により異なる
	転出届の提出、国民健康保険料と国民年金の精算、マイナンバーカードまたは通知カードの返却	37	居住地区の市役所・区役所	
	学位証明書等の真正証明（アポスティーユ等）	37		希望者のみ
	住居契約の解約	37	不動産業者または家主	
	電気、ガス、水道、携帯電話、インターネット等の精算と解約	37	各事業所	
	預金口座の解約	37	銀行	解約前に精算が済んだことを確認すること
	部屋の掃除、ごみの処分	33・37		自転車の処分を含む
	自転車の防犯登録の解除	—	警察署や交番等	自転車を譲るときは、P.35 を参照
出国時	在留カードの返却	37	出国空港等	

Co-op… 京都大学生活協同組合　　国費 … 日本政府（文部科学省）奨学金　　TA・RA…Teaching Assistant・Research Assistant

In principal, only those who have "Student" status of residence are eligible to receive the services for international students.

Quick Reference for Procedures				
Period	Contents	Page	Office Concerned	Note
Pre-entrance	Applying for the proxy application service for the "Certificate of Eligibility"	–	Faculty/Grad. School	MEXT scholarship students and students exchanged under University-level student exchange agreements are not eligible for this service.
	Application for Kyoto Univ. International Houses	26	Faculty/Grad. School	26 Jan. & Jul. Less than 1 yr. since entry to Japan
When entering Japan	Receiving Residence Card	6	Arrival Airport	Not issued for those with a Temporary Visitor Visa or a Student Visa with a 3-month period of stay
Immediately before or after Entrance to Kyoto University	Confirmation and Notification of Status of Residence	10	Faculty/Grad. School	Submit copies of the passport and residence card
	Resident Registration (Notification of address)	6	City/Ward Office	Within 14 days of moving into the place of residence
	Enroll in National Health Insurance and National Pension System	8	City/Ward Office	
	Receiving Student ID and ECS-ID	16 20	Faculty/Grad. School	
	Opening a Savings Account	34	Bank	
	Enroll in Personal Accident Insurance for Students	30	Welfare Division	Compulsory for students
	Applying for Kyoto Univ. Co-op membership	20	Co-op	Required for the insurance mentioned below
	Enroll in Personal Liability Insurance for Students	30	Co-op	Compulsory for int'l students
	Obtain a Library Card	20	Main Library	Not necessary for regular students
	Japanese Language Class Registration	22	ILAS	Early Mar. & early Sep. Optional
	Emergency Procedures	56	Faculty/Grad. School	Inform your professor and family about the contact information for emergencies
	Have a Health Checkup	18	Faculty/Grad. School	
	Applying for a Tutor	24	Faculty/Grad. School	Limited eligibility
	Apply for the Kyoto City Subsidy for NHI Fee	8	Faculty/Grad. School	Kyoto City residents only (Sep. Mar.)(as of December 2021)
	Tuition Payment	–		Payment slip given in mid. May & mid. Nov.
	University Guidance	20	Agency for Health, Safety and Environment, IIMC & Library Network	
	Attendance of Orientation by Faculty/ Graduate School Faculty/Grad. School	–	Faculty/Grad. School	Not always offered. Please check with relevant office
	Guidance for Newly Enrolled Int'l Students	–	IESMD	
Specific Period	Notification of New Address/Moving Out/Moving In	6・8	City/Ward Office	
	Reporting Change of Address	6	Faculty/Grad. School	
	Extension of Status of Residence	10	Immigration Bureau	Possible from 3 months before expiry
	Reporting Extension of Status of Residence	10	Faculty/Grad. School	
	Reporting Temporary Leave to Univ. Offices	12	Faculty/Grad. School	Requires advisor's permission in advance
	Re-Entry Permit	12	Immigration Bureau	See "A Special Re-entry Permit System" as well
	Application for Scholarships	22·42·44	Faculty/Grad. School	Check bulletin board and Kyoto Univ.'s website regularly
	Transcript, Enrollment, or Completion Certificate	–	Faculty/Grad. School	Available from certificate-issuing machines
	Leave of Absence, Readmission & Withdrawal	16	Faculty/Grad. School	
	Tuition Exemption	18	Faculty/Grad. School	
	MEXT Scholarship Extension/Withdrawal	22	Faculty/Grad. School	For MEXT scholarship students only
As Needed	Housing	26	Int'l Service Office, Co-op, etc.	
	Concerning Status of Residence	10-14	Int'l Service Office, etc.	
	Borrowing Japanese Language Material	22	Student Lounge KI-ZU-NA	
	Certificate of MEXT Sch. & Honors Sch.	–	IESMD	[MEXT Sch.]Certificates available from certificate-issuing machines [Honors Sch.]Requires processing time
	Advising Services for International Students	28	Int'l Student Advising Room, etc.	
	Part-time Job Permit	14	Immigration Bureau	Not required for TA & RA jobs
	Part-time Job Information	–	Co-op, Welfare Division	
	Student Discount for Public Transportation	16	Faculty/Grad. School	Generally, not available to non-regular students
	Harassment Consultation	28	Faculty/Grad. School & Int'l Student Advising Room	
When Graduating or Withdrawing	Accepting/Declining Return Trip Expenses for MEXT Sch. students	22	Faculty/Grad. School	Limited eligibility
	Returning student ID card and requesting necessary documents	–	Faculty/Grad. School	Certificates available from certificate-issuing machines
	Cancelling Kyoto Univ. Co-op membership	20	Co-op Main Office	For Co-op members only. Requires passport
	Returning books	–	Library, etc.	
	Procedures regarding Status of Residence	38	Immigration Bureau, etc.	Required procedures vary depending on plans after graduating/withdrawing
	Notification of Moving Out, Cancellation and Cost- adjustmentof NHI & NPS, Returning My Number Card or notification card	38	City/Ward Office	
	Apostille, etc.	38		Optional
	Terminating apartment lease	38	Landlord or real estate company	
	Cancelling the contracts and settle bills (Electricity, gas, water, cell phone, Internet, etc.)	38		
	Closure of bank accounts	38	Bank	All debts must be paid before closure
	Cleaning the rented house/apartment, Garbage disposal	34・38		Including dispose of bicycles
	Canceling bicycle registration	–	Police station, etc.	See P.36 when selling a bicycle to others
When departing from Japan	Returning Residence Card	38	Departing Airport	

NHI ...National Health Insurance
ECS ...Educational Computer System
IIMC ...Institute for Information Management and Communication, Kyoto University
ILAS ...Institute for Liberal Arts and Sciences, Kyoto University
IESMD ...International Education and Student Mobility Division, Kyoto University
Co-op ...Kyoto University Co-op
MEXT Sch. ...Japanese Government (Monbukagakusho=MEXT) Scholarship
TA&RA ...Teaching Assistant & Research Assistant

京都大学は、1897 年 6 月に創設された伝統ある大学です。メインキャンパスは、歴史的都市として伝統的日本文化がいまなお保存されている京都に位置しています。

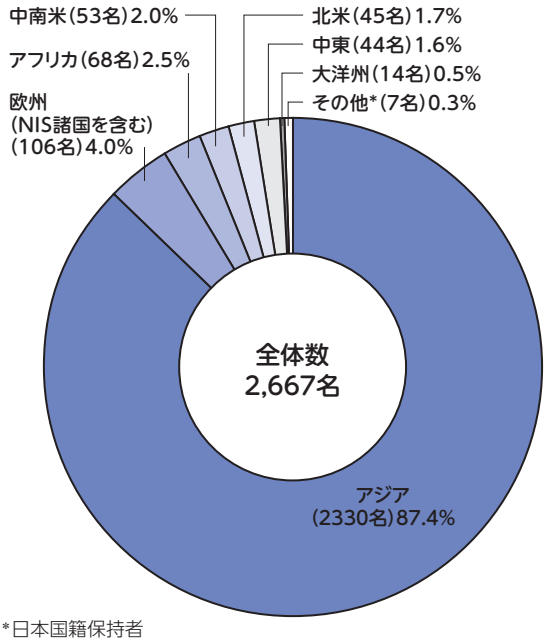
創設以来、本学は高等教育における自由な伝統的学風の創設に寄与してきました。本学の卒業生は、国の内外で学問、政治、産業、その他社会の重要な分野において貢献しています。

2021 年 5 月 1 日現在、本学は 10 学部、18 大学院、他に 13 の研究所、23 のセンター／附属機関によって構成されています。約 23,100 人の学生の中には、約 110 の国と地域からの留学生がおおよそ 2,500 人含まれ、国際色豊かなキャンパスを構成しています。

2022 年度学年暦

前期（春学期）始まり	4 月 1 日
入学式	4 月 7 日
創立記念日	6 月 18 日
夏季休業	8 月 5 日－ 9 月 30 日
博士学位授与式	9 月 26 日
前期終わり	9 月 30 日
後期（秋学期）始まり	10 月 1 日
秋季入学式	10 月 1 日
11 月祭	11 月 19 日－ 22 日
冬季休業	12 月 29 日－ 1 月 3 日
大学院学位授与式	3 月 23 日
卒業式	3 月 24 日
後期終わり	3 月 31 日

地域別留学生数



*日本国籍保持者

2021 年 5 月 1 日現在

①	中国*1	1,607 名	⑥	インド	53 名
②	韓国	176 名	⑦	ベトナム	39 名
③	インドネシア	116 名	⑧	アメリカ合衆国	36 名
④	台湾	110 名	⑨	ミャンマー	31 名
⑤	タイ	58 名	⑨	マレーシア	31 名

*1 香港・マカオを含む

カレンダー

京都大学の学部・研究科等窓口業務時間は、一般的に、月曜日から金曜日の 9:00 から 17:00 です。表中で数字に○がついた日は、祝日のため講義がなく、事務室も閉まっています。

APRIL, 2022

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
•	•	•	•	•	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

MAY, 2022

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	16	17	25	26	27	28
29	30	31	•	•	•	•

AUGUST, 2022

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
•	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	•	•	•

SEPTEMBER, 2022

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
•	•	•	•	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	•

DECEMBER, 2022

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
•	•	•	•	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

JANUARY, 2023

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	16	17	25	26	27	28
29	30	31	•	•	•	•

Founded in June of 1897, Kyoto University has a long history and enduring traditions. The main campus is located in the historic city of Kyoto, a center of traditional Japanese culture.

Since its founding, the University has been dedicated to furthering higher education and fostering an atmosphere of free academic exchange. Graduates of the University play important roles in both national and international affairs, as key players in politics, industry, and society.

As of May 1, 2021, Kyoto University is comprised of 10 faculties, 18 graduate schools, 13 research institutes, 23 educational institutes/other establishments. Approximately 2,500 of the university's 23,100 students hail from overseas. With students from approximately 110 different countries and regions, the university's campuses boast a rich cultural diversity.

Calendar

Kyoto University faculty/graduate school offices are generally open from Mon. - Fri., 9:00 to 17:00. Circled days in the calendar are public holidays. There are no classes and all administration offices are closed on those days.

JUNE, 2022

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
•	•	•	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	•	•

JULY, 2022

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
•	•	•	•	•	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	(18)	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

OCTOBER, 2022

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
•	•	•	•	•	•	1
2	3	4	5	6	7	8
9	(10)	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

NOVEMBER, 2022

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
•	•	1	2	(3)	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	(23)	24	25	26
27	28	29	30	•	•	•

FEBRUARY, 2023

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
•	•	•	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	(11)
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	(23)	24	25
26	27	28	•	•	•	•

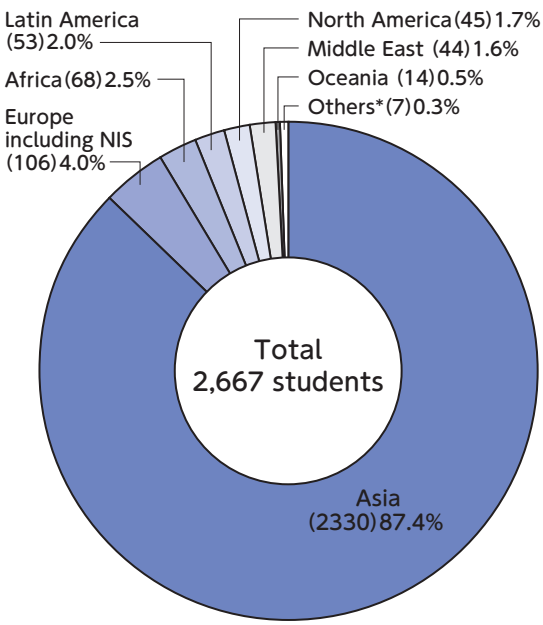
MARCH, 2023

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
•	•	•	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	(21)	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	•

Academic Year 2022-2023

First (Spring) Semester Begin	Apr.1
Entrance Ceremony	Apr.7
Foundation Day	Jun.18
Summer Vacation	Aug.5-Sep.30
Conferral of Doctoral Degrees	Sep.26
First Semester Ends	Sep.30
Second (Fall) Semester Begins	Oct.1
Fall Entrance Ceremony	Oct.1
November Festival	Nov.19-22
Winter Vacation	Dec.29-Jan.3
Conferral of Master's and Doctoral Degrees	Mar.23
Graduation	Mar.24
Second Semester Ends	Mar.31

International Students by Region



* including Japanese nationals

As of May 1, 2021

①	China*1	1,607	⑥	India	53
②	Korea	176	⑦	Viet Nam	39
③	Indonesia	116	⑧	USA	36
④	Taiwan	110	⑨	Myanmar	31
⑤	Thailand	58	⑨	Malaysia	31

*1 including Hong Kong and Macao

A：出入国港にて（在留カードの交付）

日本へ新たに入国し、３ヵ月を超えて滞在する予定の外国人居住者には、在留カードが発行されます。このカードは、新千歳、成田、羽田、中部、関西、広島および福岡空港に到着する場合は、原則、入国審査時に交付されます。その他の出入国港より入国する場合は、住民登録後に、登録された住所に郵送されます。在留資格が「短期滞在」の場合や、「留学」の在留資格であっても在留期間が３ヵ月または３ヵ月未満の場合は、発行されません。在留カードには，氏名，生年月日，性別，国籍･地域，日本の住居地，在留資格，在留期間，就労の可否などの記載があり、常時携帯が義務付けられています。有効期限は、在留期間の満了日までです。

以下の行為は法律で禁じられており、違反した場合は罰金、懲役、在留資格の取り消し、国外退去強制等の処分の対象となる可能性があります。

・カードの受領・携帯・提示義務違反
・カードの偽造や変更を加えたりすること
・カードの貸し借り、譲渡、売買

B. 市役所・区役所にて（住民登録、国民年金、国民健康保険の加入手続き）

日本に３ヵ月を超えて在住する外国人は、居住地区の役所で、住民登録、国民年金および国民健康保険の加入が義務付けられています。住所が決まったらすぐに手続きをしてください。在留カードや国民健康保険証は、身分証明書として預金口座開設時など日本での生活に必要となる場合が多くあります。

京都市区役所・支所および宇治市役所の所在地→P.49 参照

「行政通訳・相談」京都市国際交流協会：市（区）役所等の京都市の関係機関で言葉が通じないときや相談したいとき、または行政サービスの利用や手続きをどこでしたらいいかわからないときなどに利用できます→P.23 参照

住民登録（居住地の届出）

日本での住所を居住地区の役所で登録しなければなりません。必要な届出が遅れたり、うその届出をした場合は、罰金、懲役、在留資格の取り消し、国外強制退去等の処分の対象となる可能性があります。

届け出るとき	申請期間	必要書類
新たに渡日したとき	住所を定めてから 14 日以内	・在留カード（交付されていない場合はパスポート）
市外から京都市または宇治市に転入したとき		・在留カード ・マイナンバーカードまたは通知カード ・転出証明書（旧居住地区の役所で転出届を提出し、転出証明書をもらう。旧居住地区でマイナンバーカードを使った転出届をした場合は不要）
京都市内または宇治市内で転居するとき		

＜家族と同居の場合＞

本人（世帯主）と家族の続柄を証明する公的な文書、結婚（婚姻）証明書、出生証明書、戸籍謄本、公証書（中国）等、またはそれに準ずる文書が必要です。外国語で作成された証明書には、簡単な日本語訳の添付も必要です。

＜住民票の写しが必要な時＞

パスポートや在留カードなど、身分を証明できるものを持参して、居住地の区役所･支所の窓口、または、証明書発行コーナー（京都市の場合）や行政サービスコーナー（宇治市の場合）で申請します。申請と同日もしくは、申請後数日から数週間で発行されます。１枚 300 円～ 350 円程度です。

＜郵便物の転送サービス＞

日本国内で転居する場合、郵便局に転居届を提出しておくと、旧住所宛の郵便物を１年間、新住所宛に無料で転送してくれます。

マイナンバー　社会保障・税番号制度

住民登録すると、すべての人（外国人含む）に、個人番号が記載された通知カードが市（区）役所から郵送されます。この番号は、社会保障、税、災害対策の分野で効率的に情報を管理し、複数の期間に存在する個人の情報が同一の情報であることを確認するために活用されるものです。行政手続きや照会等に必要となります。例えば、アルバイトを始めるときや、役所での各種手続きの際にも必要となります。帰国した後も大切に保管してください。

◪ 内閣官房：マイナンバー制度
www.cao.go.jp/bangouseido/

国民年金

国民年金は、加入者が老齢に達したときや障害を負った場合等に支給される公的な年金制度の一種です。日本に住む 20 歳から 59 歳の人は、在留カードを所持する外国人も含めて、国民年金に加入しなければなりません。

加入手続きは居住地区の役所で行います。手続後、年金手帳と保険料納付書が郵送で自宅へ届きます。年金手帳は年金に関する各種手続きで必要になりますので、必ず保管してください。毎月の年金保険料は 16,610 円です（2021 年度）。保険料は郵便局、銀行、コンビニ等で支払ってください。

保険料の支払いが困難な場合は、申請により保険料の支払いが猶予されたり、免除される制度があります。正規生（学位取得を目的とする）は「学生納付特例制度」を、交換留学生や研究生等の非正規生（学位取得を目的としない）は、一般の免除制度を居住地区の役所で申請してください。なお、免除申請は毎年行なう必要があります。

また、年金保険料の二重負担を防止したり、自国と日本での年金加入期間を通算したりするため、厚生労働省は他国との社会保障協定の締結を促進していますので、自国の年金制度もあわせて確認してください。

◪ 日本年金機構
www.nenkin.go.jp/

◪ 社会保障協定について
www.nenkin.go.jp/service/shaho-kyotei/20141125.html

A: At the Port of Entry(Issuing Residence card)

A residence card shall be issued to the newly arrived foreign nationals who intend to remain in Japan for a period of over three months. For those who are arriving at New Chitose, Narita, Haneda, Chubu, Kansai, Hiroshima, and Fukuoka Airports, the residence card will be issued after the immigration examination. For those who are arriving at airports other than those mentioned above, the card will be sent to their address in Japan after submitting a Notification of Place of Residence to their municipal office. The residence card will NOT be issued for those with a Temporary Visitor's Visa or a Student Visa with a 3-month period of stay.Residence card includes your name, date of birth, nationality/region, address in Japan, residence status, period of residence, and whether or not he/she can work. It is required by law to carry at all times, and will expire on the same day as student's status of residence.

The following unauthorized uses of a residence card are prohibited by law, and are subject to criminal charges (possible imprisonment), cancellation of resident status, and /or deportation.

・Not complying with the obligation to apply for and carry the card, not present it upon request by the relevant authorities.
・Making a counterfeit card, possess and/or using such card.
・Lending, borrowing, buying or selling the card.

B: At the City/Ward Office

All foreign nationals who will be in Japan for the period of over three months must register their place of residence, to enroll in the National Pension System and National Health Insurance at their local City Ward Office as soon as they settle in. A Residence Card and/ or the National Health Insurance Card are often required for identification purposes when opening a savings account and for other matters in Japan.

- Maps for Kyoto City Ward Offices and Uji City Hall → ref. P.49
- Interpretation and counseling service by Kyoto City International Foundation: It is available in Kyoto City for those who need interpretation or counseling services, including information about administrative services and procedures → ref.P.24

Resident Registration (Notification of place of residence)

Place of residence must be notified at the local City/Ward Office. Please note that delayed or false registrations may be result in criminal charges, imprisonment, cancellation of resident status, and/or deportation.

When to report	Report deadline	Required items to bring
When you newly arrive in Japan	Within 14 days after you take up your residence	・Residence Card (In case your residence card has not been issued, please bring your passport)
When you move in Kyoto City of Uji City from another city		・Residence Card ・Individual Number Card ・Move Out Certificate (*Tenshutsu Shomeisho*) If you already have used your Individual Number Card for moving out procedures at the city office of your previous residence, the certificate is not necessary
When you change address in Kyoto City or in Uji City		

<Students who intend to live with their family members in the same household>

They are required to submit original or official copies of certificates such as their marriage license, birth certificates, and family registers, which demonstrate their relationship with each family member. If these certificates are written in a language other than Japanese, it is necessary to attach a brief Japanese translation.

<If you need a Copy of your Certificate of Residence (*Jyuminhyo no Utsushi*)>

Take your passport or residence card and apply for it at the Citizen Service Section of your local ward office, ward branch office or subbranch office, or to the Certificate Issuance Corner (in Kyoto), Administration Service Counter (in Uji). The cost 300-350 yen for each. It can usually be issued on the day of application (although in some instances it can take up to several weeks).

<Forwarding mail service by post office>

You should submit the "Change of Address" to the post office so that the post office may forward a mail and a parcel to your new address in Japan for one year.

My Number: Social Security and Tax Number System

Persons (including foreign residents) who have registered their place of residence at their local City/ Ward Office will receive a notification card from the office showing their individual social security and tax number, known as "My Number." The number is used to manage information efficiently for matters relating to social security, tax, and disaster response. It is also used to verify the personal information from various periods relates to the same person and for other administrative procedures and reference purposes. For instance, you will be asked to provide your number when starting part-time work or when completing administrative procedures at the municipal office. Please be sure to keep your number securely, even after leaving Japan.

- Cabinet Secretariat: My Number System
  www.cao.go.jp/bangouseido/foreigners/english.html

The National Pension System (NPS) is a public pension system intended to support subscribers when they reach the age of 65, or become disabled. All people who are residing in Japan and aged between 20 and 59, including foreign nationals holding a residence card, are required to be covered by the NPS.

Applications for the NPS are accepted at the City/ Ward Office. After registration, the Pension Handbook and the payment slip will be sent to your address. Be sure to keep the handbook since it is an important document which is often required in completing various procedures. The monthly premium for the National Pension is 16,610 JPY (as of the 2021 fiscal year). Pension premiums can be paid at a bank, post office or convenience store. Those who experience financial difficulty may be eligible for a postponement of payment or a pension waiver. Regular (degree-seeking) students can file for the "student special payment system", while non-regular (non-degree seeking) students including exchange students and research students can file for the general exemption system at the City/Ward Office. Note that applications for the exemption must be filed every year.

In order to prevent people from paying pension premiums in both their home country and Japan, and to enable the periods of coverage made in both countries to be totaled, the Ministry of Health, Labour and Welfare is concluding social security agreements with an increasing number of foreign countries. We recommend that you check your own country's pension system to confirm the correct procedure.

- Japan Pension Service: www.nenkin.go.jp/international/index.html
- Social Security Agreements:
  www.nenkin.go.jp/international/agreement/index.html

国民健康保険（国保）

国民健康保険（国保）は日本の公的な医療保険です。日本に３ヶ月を超えて滞在する外国人は加入しなければなりません。在留資格が「短期滞在」もしくは「留学（在留期間３ヶ月）」の場合は加入できないため、渡日前に、疾病・障害の医療費用に適用される保険に加入しておいてください。在留資格が「留学（在留期間３ヶ月）」であっても、実際の滞在予定期間が３ヶ月を超える者は、その旨を証明する京都大学発行の書類を提出すれば、国保への加入は可能です。「国民健康保険の手引き」は、京都市（区）役所・支所、および京都大学国際サービスオフィスで配布しています。

◪ 京都市情報館：www.city.kyoto.lg.jp/menu1/category/3-2-0-0-0-0-0-0-0-0.html

＜国民健康保険への加入手続き＞

・場所：居住区の市（区）役所・支所（地図：P.49）
・必要書類（追加書類が求められる場合があります）
① パスポート
② 在留カード
③ 学生証
④ マイナンバー（持っていれば）
⑤ 国民健康保険被保険者資格異動届（申請書）
・申請書は、市（区）役所・支所にあります。京都市在住の場合は以下よりダウンロードもできます。
www.city.kyoto.lg.jp/hokenfukushi/page/0000267759.html
・宇治市の居住者は、①、②のどちらか一つで申請できます。

＜利用方法＞

国民健康保険に加入すると、保険証が発行されます。病院に行くときは、必ず保険証を持って行き、診療受付で保険証を提示してください。保険証を提示すると、保険適用内医療費総額のうち３割を支払い、残りの７割は保険が負担します。ただし、正常な妊娠・出産、美容整形、健康診断、予防注射、歯の矯正、けんか・故意や違法行為による病気や怪我等、一部の治療には国民健康保険が適用されません。また、保険証の貸借りや売買は法律で禁じられており、違反した場合は罰せられます。

保険証は日本全国で有効なので、旅行するときにも携行しましょう。

＜保険証を持たないで病院へ行ったとき＞

費用の全額を支払ったときは、病院で発行された領収書、明細書、世帯主の預金通帳と保険証を市（区）役所・支所に持参し、手続をします。審査の後、診療費の７割がもどってきます。

＜保険料の支払＞

保険料は１年ごとに決められ、日本での前年の収入などで計算します。１年間の保険料は、10 回分納で、６月から翌年３月まで毎月払います。留学生には割引制度があるため年間約 18,000 円になります。ただし、アルバイトなどの所得が多いと保険料が増加します。また、保険料を滞納すると延滞金が加算されるので注意しましょう。

保険料の支払い方法は二つあります。① 納付書を持って、普通銀行、ゆうちょ銀行、市（区）役所／支所、または、コンビニエンスストアのいずれかで現金払い。② 口座振替：普通銀行、または、ゆうちょ銀行からの口座振替（要手続）。

＜次年度の保険料割引申請について＞

京都市居住者の場合、毎年３月頃に、国民健康保険証に記載されている住所宛に、次年度の国民健康保険料を判定するため、「所得申告書」が送られます。必要事項を記入して、期日までに居住地区の区役所・支所に返送してください。

宇治市居住者の場合は申告書が来ないので、対象月（毎年２月から３月頃）に市役所市民税課で手続きをします。

この手続を忘れると、次年度の保険料に留学生割引が適用されなくなり、保険料が高くなります。万一期日までに手続きをし忘れた場合は、保険証を持って居住地区の市（区）役所・支所に行き、必要な修正を行なってください。

＜住所が変わったとき＞

・京都市内で引越をする場合

転居後 14 日以内に新居住地区の区役所・支所に古い保険証を提出し、新しい保険証を受取る。

・他市から京都市に転入する場合

旧居住市の役所で保険料を精算し、転居後 14 日以内に京都市の新居住地区の役所で、国民健康保険に新たに加入。

＜京都市留学生国民健康保険料補助制度＞（2021年12月現在）

京都市在住の私費留学生を対象に、月額 700 円の国民健康保険料の補助制度があります。申請時期は毎年９月１日～ 10 月 10 日です。ただし、定期申請期間に申請できなかった者は、翌年３月１日～４月 10 日の追加申請期間に申請できます。

申請時期には申請案内のポスターが掲示されますので注意してください。申請期間が来たら、所属の学部・研究科等事務室にて「留学生国保補助案内」を入手し、各自で申請してください（オンライン申請）。

なお、補助金は、毎月ではなく、半期ごとにまとめて振込まれます。

＜高額療養費の支給＞

国民健康保険加入者が医療機関や薬局の窓口で支払った額が、同じ月内に一定額を超えた場合に、その超えた額を支給する制度です。京都市在住者の場合、受診月から３ヵ月以降に支給申請書が届くので、市（区）役所・支所で手続きします。宇治市在住者の場合は通知が来ないので、受診月の翌月に市役所で手続きをします。申請の際、病院が発行した領収書が必要なので、領収書は大切に保管しておいてください。また、居住地区の市（区）役所・支所で発行される「限度額適用認定証」を医療機関へ提示すれば、最初から自己負担限度額分だけを支払うこともできます。

限度額適用認定証の申請に必要な書類

① 国民健康保険証
② 印鑑（または署名）
③ マイナンバーカードまたは通知カード

National Health Insurance (NHI)

National Health Insurance (NHI=*Kokuho*) is the public medical insurance. All foreign nationals residing in Japan for periods of over three months are required to be covered by NHI. Students with a "Temporary Visitor Visa" or a "Student Visa (with a 3-month period of stay)" will not be eligible for the NHI, and are highly encouraged to buy a travel insurance that covers overseas medical costs, before coming to Japan. Individuals with a "Student Visa (with a 3-month period of stay)" may still be covered under the NHI, on the condition that they provide written proof from Kyoto University, indicating that their scheduled period of stay. "The National Health Insurance Guidebook" is available at the City/Ward Offices in Kyoto City, or the International Service Office, Kyoto University.
◪ Kyoto City Official Website: www.city.kyoto.lg.jp/menu1/category/3-2-0-0-0-0-0-0-0-0.html (in Japanese only)

<Applications>

・Place: The local City/Ward Office (MAP: P.49)
・Required items (Additional documents may also be requested):
① Passport *
② Residence Card *
③ Student ID if applicable
④ My Number(Proof of Individual Number) if you have.
⑤ An application form for NHI
(*Kokumin Kenko Hoken Hihokensha Shikaku Idoutodoke*)
The form is available at the City/Ward office, or can be downloaded for those who live in Kyoto City:
www.city.kyoto.lg.jp/hokenfukushi/page/0000267759.html
In Uji City, submit either above ① or ②.

<Method of Use>

Once enrolled, subscribers will receive a health insurance card. When going to a hospital or clinic, subscribers only need to pay 30% of the expenses upon presentation of the insurance card at the reception desk prior to treatment. Please be aware that NHI cannot be used for some treatments including normal pregnancy/childbirth, cosmetic surgery, yearly check-ups, vaccinations, orthodontic treatment, illness or injury caused by fighting or other willful misconduct. It is against the law to lend, borrow, buy or sell the health insurance card and such activities are subject to punishment.

This insurance is valid throughout Japan, so do not forget to take the card with you on domestic trips.

<Receiving Medical Treatment without an Insurance Card>

Subscribers who forget to bring the card when receiving medical treatment must pay the entire amount of the bill. However, they can file for a reimbursement later by taking the receipt, statement, householder's bankbook and health insurance card to the City/Ward Office. After processing the claim, the City/Ward Office will reimburse 70% of the medical expenses.

<Health Insurance Premium and Method of Payment>

Calculation of the annual premium is based on the subscriber's previous year's income in Japan. The annual premium is paid in ten monthly installments from June to March. International students are required to pay a discounted premium of approximately ¥18,000 annually. Please note that the premium may increase according to income from parttime jobs. Also, be aware that a delinquency charge will be added for overdue payments.

There are two methods of payment: ① manual payment with the payment slip at the bank, Japan Post Bank, the City Ward Office, or convenience stores ② automatic withdrawal from a bank or a Japan post Bank (Yucho Bank) account (application necessary).

<The Premium for the Next Fiscal Year>

An Income Declaration Form (Shotoku Shinkokusho) is sent to National Health Insurance (NHI) policy holders living in Kyoto City every year around March, to determine the premium for the next fiscal year. You are asked to fill out the form and send it back to the office by the designated deadline. Residents of Uji City will not receive this form in the mail, and are asked to go to the municipal tax division of the city hall to fill it out when the time comes (February to March every year).

If the subscribers forget to complete this process by the deadline, the premium will go up as the international student discount will not apply. Those who forget to complete this process must go to the City/Ward Office with their NHI card for adjustment.

<Change of Address>

Subscribers must complete the following procedures within 14 days of moving.

- **In case of moving to a different ward within Kyoto City**
  Submit the old insurance card to their new ward office to get a new one.
- **In case of moving to Kyoto City from another city**
  Clear the balance with the office in the city subscribers were leaving and re-enroll NHI at the ward office of their new residence in Kyoto City.

<Kyoto City International Student NHI Subsidy> (as of December 2021)

A ¥700 per month National Health Insurance Subsidy is available for Privately-financed International Students who live in Kyoto City. Applications are accepted every year from SEP 1 to OCT 10. Those who forgot or were unable to meet the requirements may apply from MAR 1 to APR 10 the following year - during the secondary application period.

The notices about the subsidy will be posted on each faculty/graduate school office's bulletin boards during the application periods. Students are therefore advised to check the bulletin board regularly. Read the brochure 'Ryugakusei Kokuho Hojo' when the registration starts. It is available at your faculty/graduate school office. Please refer to the website above for details on application procedures and conditions.

Note that subsidies are not paid out on a monthly basis, but in half-year installments.

<Reimbursement of High Cost Medical Fees>

When the medical fees paid to a medical care provider in a given month exceed a specific amount, the difference is reimbursed through the National Health Insurance program at the City/Ward Office. In order to receive the reimbursement, subscribers must save the receipts issued by the medical care provider. Kyoto City residents will receive instructions from the ward office within a few months receiving treatment. Since Uji City residents will not receive any such notice, they must complete the procedures at Uji City Hall within the calendar month following the month in which treatment was received.

Details are given in "The National Health Insurance Guidebook," available in Japanese, Chinese, English and Korean from the City/Ward Offices in Kyoto City.

Alternatively, if the subscriber presents a certificate issued by their City/Ward Office showing the predetermined limit for the portion of medical costs to be borne by the subscriber (*gendogaku tekiyo ninteisho*), then they will only be required to make a payment up to that limit.

Items Required for the *Gendogaku Tekiyo Ninteisho*
① National Health Insurance Card
② Personal seal (*inkan*・stamp) or signature
③ My Number Card or the Notification Card

C. 出入国在留管理局にて

出入国在留管理局で必要な以下の手続きについては、申請や届出が遅れたり、届出をしなかったり、うその届出等をした場合、罰金、懲役、在留資格の取り消し、国外退去強制等の処罰の対象となる可能性があります。自分の在留資格の管理や各種届出の重要性を理解し、漏れの無いよう各種手続きを行なってください。

手続きは現在住んでいる地域を管轄する地方出入国在留管理局又は支局、出張所で行います。京都出張所で手続きするためには、先に京都府内（または滋賀県内）の市区町村役場で転入手続きを行い、在留カードの裏面に新住所を記入してもらってください。在留カードに記載されている住所が京都府・滋賀県でない場合は、出入国在留管理局京都出張所では手続きができません。

京都大学では、出入国管理および難民認定法に基づき、「留学」の在留資格で在籍する留学生の学籍異動情報（入学者、卒業・修了者に加え、退学、除籍者など）を出入国在留管理局に報告しています。

◪ 大阪出入国在留管理局京都出張所（P.50 参照）

◪ 出入国在留管理局：www.moj.go.jp/isa/about/organization/organization.html

在留資格の確認と届出

京都大学で留学生として研究・学習するための在留資格は、原則として「留学」です。「留学」での在留期間は、４年３月を超えない範囲で、法務大臣が個々に指定する期間となります。

新入留学生は、所属学部・研究科等事務室へ在留カードおよびパスポートの写しを提出してください。また、在留資格や期間の変更、更新など、在学中に在留資格に関する変更が生じた場合も、すみやかに所属学部・研究科等事務室へ届け出てください。

在留資格の変更

各種奨学金の申込や留学生諸行事への参加等では、原則として、「留学」の在留資格を求められます。「留学」以外の資格を持っており、特別な事情がある場合は、所属の学部・研究科等事務室に相談してください。

短期滞在で日本に入国し、別の在留資格へ変更することは、やむを得ない特別な事情がないと認められません。また、原則として「在留資格認定証明書」や理由書の提出が求められます。

なお、「卒業後の日本での就労に関する在留資格変更手続」については、P.23 を参照してください。

必要書類

① パスポート
② 在留カード
③ 証明写真 1 枚
（顔写真、4cm× 3cm、3 ヶ月以内に撮影のもの）
④ 手数料 4,000 円（収入印紙[*1]）
⑤ 入学許可書、合格通知書もしくは研究内容証明書の写し
（所属学部･研究科等の既存の様式で可。公印が押印されたもの）
⑥ 在留資格変更許可申請書[*2]
「所属機関等作成用」は所属学部･学科事務室にて記入・押印を依頼してください。
⑦ 在留中の経費支弁能力を証する文書[*3]

諸注意

・日本で発行される証明書は全て、発行日から 3 カ月以内のものを提出してください。
・在留期間の満了の日までに在留資格変更許可申請または在留期間更新許可申請を行った場合においても、在留期間の満了日から 2 ヶ月までに出入国在留管理局での手続きを終えない場合は、不法在留となります。必ず余裕をもって申請してください。
・手続きには、追加の書類提出を求められる場合があります。

在留期間の更新

更新手続きは、在留期間の満了する日の 3 ヶ月前から行なうことができます。必ず在留期間の満了する前に更新申請を行なってください。また、所属学部・研究科等事務室に、必ず在留期間更新の報告をしてください。

なお、在留期間の許可が更新されると、更新申請前に取得していた「資格外活動許可」や「再入国許可」は無効になります。必要な場合は、再度申請してください。

成績不良、修得単位数が非常に少ない、学費未納等の理由により、出入国在留管理局より在留期間更新申請が許可されない場合があります。

日本政府（文部科学省）奨学金等の奨学金を受給する留学生は、奨学金受給証明書（給付金額と給付期間を明示したもの）を提出してください。

日本の大学・専修学校等を卒業して、京都大学へ入学する場合、在留中の経費支弁能力を証する文書[*3]も提出してください。

必要書類（在留資格「留学」の場合）

① パスポート
② 在留カード
③ 証明写真 1 枚
（顔写真、4cm× 3cm、3 ヶ月以内に撮影のもの）
④ 手数料 4,000 円（収入印紙[*1]）
⑤ 在学証明書（学部・研究科等事務室交付）
在学期間の明記されたもの
⑥ 成績証明書もしくは研究活動内容証明書
（学部・研究科等事務室交付）
研究生等で成績証明書が発行されない者は、所属学部・研究科既存の様式で可。公印が押印されたもの。
⑦ 在留期間更新許可申請書[*2]
※申請書「所属機関等作成用」は所属学部・学科事務室にて記入・押印を依頼してください。
⑧ 在留中の経費支弁能力を証する文書[*3]

[*1] 収入印紙は郵便局、切手を販売しているコンビニで購入できます。
[*2] 京都大学国際交流サービスオフィスの Web サイト（u.kyoto-u.jp/nfmo6）より申請書を作成するためのシステム（学内限定）にアクセスできます。また、申請書や届出書は、出入国在留管理局の窓口、または法務省 出入国在留管理庁の Web サイト（www.moj.go.jp/isa/index.html）からも入手できます。
[*3] 申請者本人名義もしくは経費支弁者名義の銀行残高証明書、奨学金受給証明書など。

C: At the Immigration Bureau

Please note that international students must maintain a valid residence status. When applying for your residence status, please be sure to submit all required information to the Immigration Bureau within the appropriate time periods. The submission of incomplete, delayed, or false information or applications to the Immigration Bureau may result in criminal charges, imprisonment, cancellation of residence status, and deportation. You shall need to go to the Immigration Bureau, Office or Branch office which controls your residing area. In order to apply at the Immigration Bureau Kyoto Branch Office, you must firstly register the place of residence at th e local City/Ward Office in Kyoto or Shiga and your new address must be indicated in the back of Residence Card. Unless the address indicated in the current Residence Card is Kyoto or Shiga, the application at the Immigration Bureau Kyoto Branch Office is unacceptable.

Based on the Immigration Control and Refugee Recognition Act, the university provides the Immigration Bureau with information about international students with "Student" visa status (including newly enrolled students, graduated students, and students who have withdrawn, or been expelled from the university).

◪ Kyoto Branch of Osaka Regional Immigration Bureau (ref. P.50)
◪ Immigration Bureau : www.isa.go.jp/en/about/organization/organization.html

Confirmation and Notification of Status of Residence

In principle, international students at Kyoto University are required to have "Student" residence status. The period of stay as a "Student" is a period not exceeding 4 years and 3 months that is individually designated by the Minister of Justice.

Newly enrolled international students must submit copies of their Residence Card and passport to their faculty/graduate school office. If any information relating to your status of residence changes during your time at the university (e.g. a change of status of residence, renewal of period of stay, etc.), please notify your faculty/graduate school office of the change immediately.

Changing Status of Residence

Scholarship application and international student events generally require "Student" status. Students with other status should consult with their faculty/graduate school offices.

Changes in status of residence from "Short-Term Stay" to another type of status of residence after entry to Japan are not usually approved without a special reason. In this case, a certificate of eligibility and a brief letter explaining the situation are required.

For information on "Changing Status of Residence to Work After Graduation", please refer to P.24.

Required items

(Additional documents may also be requested).

① Passport
② Residence Card
③ One 4cm× 3cm photo (taken within three months)
④ Processing Fee of 4,000 yen, to be paid by revenue stamp (*shunyu inshi*)[*1]
⑤ Certificate of enrollment or notification of passing the entrance examination (documents must be issued by Kyoto University)
⑥ Application Forms[*2] for Change of Status of Residence
※ Please ask your faculty/graduate school office to complete the "organization part" of the forms.
⑦ Documents certifying your financial ability during your period of stay in Japan[*3]

Notes

- Documents such as enrollment certificates, etc. must have been issued within three months prior to making the application.
- Even after you have filed an application to change your status of residence, or to extend your current period of stay, the procedures are not completed until you have received a Residence Card. If you do not receive this card at the Immigration Office within two months of the expiry of the current permit, you will become an illegal resident. Applications should be filed well in advance for this reason.
- Additional documents may be requested for application

Extending the Period of Status of Residence

Applications to extend the period of your status of residence are accepted from three months prior to the current period's expiration date. Be sure to apply on or before the expiration date. Please also notify your faculty/graduate school office of the change.

Please note that any work or re-entry permits granted prior to the application for the extension will become invalid if your period of stay is extended. Please renew your work and re-entry permits if necessary.

An application for extension of status of residence may not be granted if the applicant has earned poor academic grades, if they have not earned enough credits, or if they have defaulted on their tuition or fees.

Scholarship certificates that indicate the duration and amount of the scholarship are also required for students who are receiving the MEXT scholarship, etc.

If you are enrolling at Kyoto University after graduating from another institution in Japan, you are required to submit documents certifying your financial resources during your period of stay in Japan[*3].

Required items

① Passport
② Residence Card
③ One 4cm× 3cm photo (taken within three months)
④ Processing fee of 4,000 yen to be paid by revenue stamp (*shunyu inshi*)[*1]
⑤ Certificate of student registration indicating your new period of enrollment (from faculty/graduate school)
⑥ Transcript or certificate of research activity (from faculty/graduate school)
Students without a transcript, such as research students, must submit a certificate issued by their graduate school that indicates the content of their research activities (the certificate must include an official seal).
⑦ Application Forms[*2] for an Extension of Period of Stay
※ Please ask your faculty/graduate school office to complete the "organization part" of the forms.
⑧ Documents certifying your financial ability during your period of stay in Japan[*3]

*1 Revenue stamps are available at post offices and convenience stores.
*2 The application form preparation system (Kyoto University Intranet) is available on the website for Kyoto University International Service Office (u.kyoto-u.jp/g9jft).
Blank application forms are available at the Immigration Bureau, or on the Immigration Bureau website (www.isa.go.jp/en/index.html)
*3 Certificate of bank balance, certificate of scholarship award, etc.

在留カードの記載事項の変更

在留カードの記載事項（氏名、生年月日、性別、国籍・地域等）に変更が生じた場合、または盗難等でカードを紛失した場合、14 日以内に出入国在留管理局へ届出てください（ただし、住所変更の届出は、居住地区の役所で行います。P.5 参照）。原則として、申請と同日に新しい在留カードが交付されます（住所変更を除く）。また、所属学部・研究科等事務室にも必ず変更の報告をしてください。

必要書類（追加書類の提出を求められる場合があります）

① パスポート
② 在留カード
③ 証明写真 1 枚（顔写真、4cm × 3cm、3 ヶ月以内に撮影のもの）
④ 在留カード記載事項変更届出書*

* 在留カード記載事項変更届出書の様式は、出入国在留管理局の窓口、および以下の Web サイトで入手できます。

◪ 出入国在留管理庁：
www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/nyuukokukanri10_00009.html

⑤ 記載事項に変更が生じたことを証明する資料

在留カードを紛失した場合

紛失や盗難等の事由により在留カードの所持を失った場合は、当該事実を知った日から 14 日以内に出入国在留管理局にて再交付の申請を行ってください。再交付申請には、申請書や証明写真、パスポート、理由書等が必要です。詳細や申請書は、以下の Web サイトを参照してください。

◪ 出入国在留管理庁：
www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/nyuukokukanri10_00010.html

所属学部/研究科等事務室にもすぐに紛失したことをすぐに報告し、新しいカードが発行されたら事務室に提示してください。

所属機関の変更

有効な「留学」の在留資格を有する者が日本国内で学校を移るなど、所属機関に変更が生じる場合には、変更の生じた日より 14 日以内に、出入国在留管理局で変更の届出を行わなければいけません。届出は、出入国在留管理局の窓口に下記の必要書類を持参するか、郵送またはインターネットを利用して行なうことができます。なお、この届出による新しい在留カードの交付はありません。

必要書類（追加書類の提出を求められる場合があります）

① 在留カード（郵送の場合は在留カードの写し）
② 届出書：「所属機関に関する届出」
届出書は、出入国在留管理局の窓口、および以下の Web サイトで入手できます。

◪ 出入国在留管理庁
www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/nyuukokukanri10_00014.html

在留資格の取消制度

外国人居住者は、その在留資格により定められた活動内容と実際の活動が異なる場合や、偽装書類を提出した場合などは、法律により「在留資格の取り消し」の対象となります。「留学」の在留資格を有する留学生の場合、休学、退学、卒業/修了などの理由で、大学での学修を 3 ヶ月以上行なっていないにも関わらず、「留学」の資格のままで 3 ヶ月以上日本に滞在し続けると、在留期間が残っていても、在留資格取消の対象となります。

休学や卒業／修了、退学する場合は各種手続きを漏れなく行なう必要があります。

・休学、退学→（P.15 参照）
・卒業／修了→（P.37 参照）

一時出国および再入国のとき

一時的な帰国や、他国への旅行等で日本を出国するときは、短期間であっても必ず下記の手続きが必要です。

※在留資格「留学」を有する留学生が休学により帰国する場合、原則在留資格を放棄するため、下記の手続きは不要です。（P.15 参照）

＜学内での手続＞

① 指導教員の許可を得る
② 所属学部・研究科等事務室に連絡する

＜出入国在留管理局での手続＞

有効なパスポートおよび在留カードを所持する者が、出国後 1 年以内（在留期限が出国の日から 1 年を経過する前に到来する場合には、その在留期限まで）に再入国する場合は、原則として再入国許可を受ける必要がありません（「みなし再入国許可」）。「みなし再入国許可」により出国した者は、その有効期間を海外で延長することはできません。1 年以内に日本に入国しないと在留資格が失効するので十分に注意してください。

1 年を超えて日本を出国する場合は、日本出国前に出入国在留管理局で「再入国許可」を受けてから出国します。再入国許可の有効期限は、在留期限と同じです。原則、海外で在留期間の更新はできません。在留期限が出国した日から 1 年未満に満了する場合は、在留期間の満了する前に再入国する必要があります。

「再入国許可」申請に必要な書類

① 再入国許可申請書
www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/16-5.html
② パスポート
③ 在留カード
④ 手数料（1 次：3,000 円、数次：6,000 円）

＜出入国許可での手続＞

一時出国および再入国のときは、在留カードを所持していなければなりません。「みなし再入国許可」により出国する場合は、空港等で配付される再入国出国記録（ED カード）の「再入国を希望する」に該当する欄をチェック（☑）し、記入済みの ED カード、在留カード、パスポートと搭乗券を入国審査官に提示する必要があります。

日本への持込禁止・制限物品

日本へは銃器、麻薬等のほか、畜産物、植物類、知的財産権を侵害する物品等、法律により持込が禁止、または規制されているものがあります。法律に違反した場合、厳しく罰せられ、奨学金支給の取り止めや、大学除籍などの処分を受けることになりますので、絶対に違反しないようにしてください。また、持込制限されていない物品でも、日本へ持ち込む場合、その数量や内容によって課税されることがあるので気をつけてください。

持ち込み禁止・制限物品等の詳細に関しては税関のウェブサイトを参照してください。

◪ 税関　www.customs.go.jp/kaigairyoko/index.htm
◪ 動物検疫所　www.maff.go.jp/aqs/
◪ 植物防疫所　www.maff.go.jp/pps/

薬物等の所持・使用の禁止

日本では、大麻、麻薬、向精神薬（処方箋を除く）、あへん、覚せい剤、吸引用シンナー、MDMA 等薬物の所持、使用は法律で硬く禁止されています。違反した場合は、犯罪者として逮捕・起訴され、奨学金支給の取り止めや、大学除籍などの処分を受けるだけでなく、懲役刑や国外退去を含む非常に重い処罰を受けます。

大麻や覚せい剤等の禁止薬物の乱用は、本人の精神と身体に悪影響を及ぼし、さらには友人や家族関係の崩壊にもつながるなど、本人だけでなく、社会全体に計り知れない害悪をもたらします。好奇心や軽い気持ちでこれらの薬物には絶対に手を出さないようにしてください。

Change of Information on the Residence Card

If any information on the residence card such as the holder's name, date of birth, sex and nationality/region changes, or if the card is lost or damaged, the holder must notify the Immigration Bureau within 14 days (changes of address must be reported to the relevant municipal offices and the necessary procedures must be completed. (ref. P.6). Please also notify your faculty/graduate school office of any change on your residence card.

If any information other than the holder's address is changed, a new residence card will be issued on the day of notification.

Required items

(Additional documents may be requested)

① Passport
② Residence Card
③ One 4cm× 3cm photo (taken within three months)
④ Notification Form
◪Immigration Bureau for details:
www.isa.go.jp/en/applications/procedures/nyuukokukanri10_00009.html
⑤ Documents certifying that there has been a change in the items described

Loss of Residence Card

Due to loss of Residence Card, the holder must notify the Immigration Bureau within 14 days and reissue it. Application form, one ID photo, Passport, Statement of reasons, etc. are required. Please refer to the below website for details.

◪ Immigration Bureau for details:
www.isa.go.jp/en/applications/procedures/nyuukokukanri10_00010.html

Please report the loss of Residence Card immediately to your faculty/graduate school office, and show the new one when it is reissued

Change of Organization of Affiliation

Students with a valid "Student" resident status who leave the university to enroll in another institution in Japan must notify the Immigration Bureau of the change within fourteen days by submitting the form.

Be sure to submit the items listed below to the Immigration Bureau, either in person, by post, or online. Please note that a new Residence Card will not be issued in this case.

Required items

(Additional documents may be requested).

① Residence Card (or copy, if sending by post)
② Form: "Notification of the Accepting Organization (Left・Transfer)"

Designated forms are available at the Immigration Bureau, or on their website:

◪ www.isa.go.jp/en/applications/procedures/nyuukokukanri10_00014.html

Revocation of Status of Residence

Under Japanese law, foreign nationals may have their residence permission cancelled if their actual activities in Japan differ from the activity specified by their status of residence, or if they have submitted false documents, etc. If a person with "Student" resident status continues to stay in Japan under the "Student" status despite the fact that they have not undertaken study or research activities at a university for three consecutive months or more (e.g. if they have completed their studies, graduated, withdrawn or taken a leave of absence from the university for any reason), their status of residence will be revoked, even if the student visa period has not expired. It is vital, therefore, that students follow the correct procedures if taking a leave of absence, graduating, or otherwise withdrawing from the university. For more details:

・Students who plan to take a leave of absence or withdraw from the university → ref. P.16
・Students who are scheduled to graduate from the university → ref. P. 38

Temporary Departure from Japan and Re-entry

International students temporarily leaving Japan to visit their home countries or travel to other countries, even for a short period, must complete the following procedures.

*If international students with a "Student" resident status return to their home country due to a leave of absence from school, the following procedures are not required as the resident status will be abandoned in principle. (ref.P.15)

<On Campus>

① Obtain permission from their academic advisor
② Report to their faculty/graduate school office

<At the Immigration Bureau>

A re-entry permit is not required by international residents with a valid passport and a resident card, who plan to return to Japan within one year of their departure and resume the same activities (Special Reentry Permit System). For those leaving Japan with a Special Re-entry Permit, it is not possible to extend the period of validity of the permit from outside of Japan. Be aware that residence status will be revoked if the holder does not re-enter Japan within one year of departure.Those who plan to leave Japan for more than one year must obtain a "Re-entry Permit" from the Immigration Bureau before leaving Japan. Re-entry Permits expire on the same day as the holder's period of residence status. In general, it is not possible to apply for an extension of period of stay abroad. Those whose period of stay expires within one year of their departure are required to return to Japan before the expiration date of their period of stay.

Items required to apply for the "Re-entry Permit"

① Application Form
www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/16-5.html
② Passport
③ Resident card
④ Processing fees (3,000yen for single re-entry, 6,000yen for multiple)

<At the port of departure/re-entry>

Take your Resident Card with you when leaving and reentering Japan. If you leave Japan with a Special Reentry Permit, be sure to tick the column indicating "Departure with Special Re-entry Permission" on your Embarkation Card for Re-entrant (ED card), which you will be asked to fill out at the airport. Present the completed ED card together with your Resident Card, passport, and boarding pass to the immigration officers at the port of departure/re-entry.

Articles Prohibited and restricted by Japanese Customs

In addition to weapons and narcotic drugs, it is forbidden to enter Japan carrying animal products, Plants, articles which violate intellectual property rights or copyrights. There are also other items which are regulated by customs. Failure to comply with these restrictions may result in punishment, expulsion from the university, or suspension of scholarship. Please note that goods other than those mentioned above may be subject to taxation. For details regarding articles prohibited or restricted by the Japan Customs, please refer to the Customs website.

◪ Japan Customs
www.customs.go.jp/english/passenger/index.htm
◪ Animal Quarantine Service
www.maff.go.jp/aqs/languages/info.html
◪ Plant Protection Station
www.maff.go.jp/pps/j/information/language_top.html

Illegal Drug Possession

The possession and/or use of cannabis (marijuana), narcotic and psychotropic drugs, opium, stimulants, thinners, MDMA etc. are strictly prohibited by law in Japan. Violators will be arrested and prosecuted as criminals, and will receive severe punishments that include but are not limited to imprisonment and deportation. Failure to comply with the law will also result in suspension of scholarship, and expulsion from the university. Drugs are highly addictive, and there is a high probability that its usage will escalate once experienced. Drugs will destroy your physical and mental health, and destroy relationships with family and friends.

DO NOT USE these drugs under any circumstance.

資格外活動（アルバイト）許可

在留資格「留学」や「家族滞在」で日本に在留する外国人がアルバイトをする場合は、居住地の管轄の出入国在留管理局にて「資格外活動許可証」をあらかじめ取得しなければなりません。必ず資格外活動の許可を受けてからアルバイトを始めてください。

なお、京都大学で教育・研究を補助するティーチング・アシスタント（TA）、リサーチ・アシスタント（RA）、チューターをする場合は、資格外活動許可を受ける必要はありません。

◪ 出入国在留管理局（資格外活動の許可）
www.moj.go.jp/isa/applications/guide/nyuukokukanri07_00045.html

＜申請方法＞

1.「資格外活動許可申請書」*をダウンロードし、以下のWebサイトにある「記入例」を参考に記入します。
◪ 京都大学国際交流サービスオフィス
kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/visa/work_permit/ja
2. 記入済みの資格外活動許可申請書を出入国在留管理局に提出する。パスポート、在留カードを持参すること。
3. 許可証は、原則として申請した日に発行されますが、後日発行となる場合もあります。

＜注意事項＞

・在留資格「留学」を有する留学生は、許可は一律1週について28時間以内となります。（学則で定める長期休業期間にあるときは、法律で定められている週40時間の範囲内であれば1日8時間以内就労可能）
・休学中は、資格外活動（アルバイト）は認められません。

＜その他＞

・出入国在留管理局京都出張所で申請できるのは、京都府下在住の留学生だけです。それ以外の地域に在住の留学生は、居住地の管轄の支局・出張所等で申請してください。
・新規入国者（ただし「3ヶ月」の在留期間が決定された者を除く）に限り、出入国港にて原則として資格外活動許可申請ができます。
・資格外活動許可証の期限は、申請者の在留期限までです。在留期間は、その満了期限の3ヶ月前から更新できるので、更新後も京大生として在籍してアルバイトをする予定がある者は、早めに在留期間の更新手続きをすることをお勧めします。なお、大阪出入国在留管理局及び同管理局京都出張所では、資格外活動許可申請と在留期間更新許可申請を同時に申請することができます。

家族の査証（ビザ）取得手続

＜家族の来日目的が親族訪問且つ、滞在が短期間である場合＞

「短期滞在」査証（ビザ）を本国の日本大使館（または総領事館）で取得してください。査証免除措置国・地域から渡日し、滞在が短期間の場合は、査証免除の措置があります。

◪ 外務省「ビザ」
www.mofa.go.jp/mofaj/toko/visa/index.html

＜短期滞在の期間を超えて、留学生と同居する場合＞

留学生自身が日本の出入国在留管理局で在留資格「家族滞在」の認定証明書を代理で取得し、家族が自国の日本大使館（または総領事館）に持参して「家族滞在」の査証（ビザ）を取得してください。

【注意】在留資格「家族滞在」は、配偶者と子供のみ対象となり、親・兄弟姉妹は対象外です。親・兄弟姉妹の査証（ビザ）は、短期滞在ビザになります（上記参照）。
扶養者である留学生本人が既に日本に入国している場合、サービスオフィスでは代理申請できません。

＜「在留資格認定証明書」のための必要書類＞

*ここに述べる申請者とは、留学生の配偶者・子を指し、扶養者とは、留学生を指します。

① 在留資格認定証明書交付申請書（出入国在留管理局様式）*
申請書記入例：京都大学国際交流サービスオフィス
kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/visa/family/ja
② 申請者の証明写真1枚
（4 x 3㎝、申請前3ヵ月以内に撮影したもの）
③ 申請者のパスポートコピー
④ 扶養者の在留カード（両面コピー）もしくは住民票
⑤ 扶養者との身分関係を証する文書
戸籍謄本、結婚証明書（写し）、出生証明書（写し）、婚姻届受理証明書もしくはその公正証書いずれか1通
※日本語・英語以外の外国語で作成された証明書には、簡単な和訳もしくは英訳を添付
⑥ 扶養者の在学（在籍）証明書の写し
⑦ 扶養者名義の預金残高証明書、奨学金給付証明書など経費支弁能力を証明する文書
⑧ 郵便による送付を希望する場合は、404円分の切手を貼付した返信用封筒
（表には扶養者の日本国内住所を記載しておく）

【注意】この他、追加書類の提出を求められる場合があります。また、日本で発行される証明書は全て、発行日から3カ月以内のものを提出してください

＊：申請書や届出書は、出入国在留管理局の窓口(P.50参照)、または以下のWebサイトからも入手できます。
◪ 出入国在留管理庁　www.moj.go.jp/isa/applications/guide/tetuduki_index1_2.html

割のいい（簡単にお金が稼げる）アルバイトの話に注意！「それはアルバイトではなく、犯罪行為です！」

昨今、犯罪組織が一般的な組織を装い、留学生に対して「割のいいアルバイト」と称し、犯罪行為に誘い込むケースが多発しています。インターネットやチラシ、知人からの勧誘等により、このようなアルバイトに安易な気持ちで応じた結果、犯罪に加担してしまうこととなり、留学生が逮捕・検挙されていますので、十分に注意してください。

・**事件例**：犯罪組織が他人のID・パスワードやクレジットカード情報を悪用し、オンラインショップで電化製品などを購入して、国内の留学生宛に配達させる。留学生は届いた商品を組織へ転送し、商品をだまし取る。
・**事件例**：犯罪組織が他人のインターネット・バンキングのID・パスワードを使い不正送金したうえで、留学生に不正送金先の口座から現金を回収させる。

Work Permit

In order to work part-time in Japan, foreign nationals with the status of residence "Student" or "Dependent" must first get a permit from the immigration office in your region. You must start your part-time job after you get a permit.

A permit is not necessary for teaching assistant (TA) or research assistant (RA) which supports education and research activities in Kyoto University.

◪ Permission to Engage in an Activity Other Than That Permitted by the Status of Residence Previously Granted (Immigration Bureau)
www.isa.go.jp/en/applications/guide/nyuukokukanri07_00045.html

<Application Procedures>

1. Download the application form of the work permit* and complete the form as shown in the example.
   Example of Completed Application form:
   Kyoto University International Service Office
   kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/visa/work_permit/en
2. Submit the completed application form to the Immigration Bureau. You also need to show the passport and the residence card.
3. In principle, a permit will be issued on the day you submit the application. It may, however, be issued at a later date.

<Notes>

- All "Students" who are permitted to work will be able to engage in work activities for up to and not exceeding 28 hours per week. (During university holidays, you may work for up to and not exceeding 8 hours per day within the confines of the legal 40-hour work week.)
- If you are on a leave of absence from the university, are not allowed to have a part-time job.

<Other Information>

- Only those who live in Kyoto Prefecture can apply for the Permit at the Kyoto Branch Office of the Immigration Bureau. Other students must apply for the permit at their appropriate immigration office.
- If you are a new international student (except for those who have length of visa for 3 months), you can apply for a Work Permit at the port of entry, in principle.
- A work permit will expire on the same day of the applicant's permitted period of stay. You can apply for extending your visa three months before its expiration date. If you are planning to continue studying at Kyoto University and working part-time, we recommend you to apply for it as early as possible. You can apply for a Work Permit and Extension of the Period of Residence simultaneously at the Osaka Regional Immigration Bureau or its branch office at Kyoto.

Visa and Status of Residence for Family Members

<Enter Japan to visit relatives for a short-term "Temporary Visitor" visa>

A Certificate of Eligibility is not necessary to obtain a Temporary Visitor visa. There are many countries/regions with which Japan has bilateral agreements which waive the need to obtain a Temporary Visitor visa for a short-term stay. Please inquire at the Japanese Embassy/Consulate in your home country about this requirement.

◪ The Ministry of Foreign Affairs of japan (VISA)
www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa/index.html

<Enter Japan to live with international students past the duration of the Temporary Visitor visa of your country>

Students can submit the application forms for the Certificate of Eligibility (Dependent) on behalf of their family at the Immigration Bureau in Japan. After receiving Certificates of Eligibility for each family member, send them to their family. The family should bring Certificates of Eligibility along with the other necessary documents to the Japanese Embassy/Consulate in their country to apply for the "Dependent" visa.

【Notes】 The eligibility of this certificate must be spouse and children only. For parents or siblings, please refer to the Temporary Visitor visa. Kyoto University International Service Office cannot process family documents once the international student have already entered Japan.

<Items Required for Certificate of Eligibility>

① Application Form for the Certificate of Eligibility for Dependent status*
A sample of Completed Application Form is available at kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/visa/family/en
② One ID photo (4 x 3cm, taken within 3 months before application) for each family member
③ A copy of each family member's passport
④ A copy of the front and back of international student's Residence Card or Certificate of Residence
⑤ Original or official copies of certificates such as Marriage Licenses, Birth Certificates, and Family Registers that indicate the relationship between the international student and each family member
※If these certificates are written in a language other than Japanese or English, it is necessary to attach a brief Japanese or English translation.
⑥ Official documents that show the student's income or ability to support their family during the entire stay in Japan (e.g. Certificate of Balance, Scholarship Certificate)
⑦ A document showing the student's position at Kyoto University (e.g. a certificate of student registration, a certificate of acceptance)
⑧ A self-addressed envelope with 404 yen postage attached (those who wish to have the certificate sent back to them)
【Notes】 Additional documents may be requested. Documents such as Enrollment Certificates, Scholarship Certificate, etc. must have been issued within three months prior to making the application.

*: Designated application forms are available at the Immigration Bureau (ref.P50), or on the website below:
www.isa.go.jp/en/applications/guide/index.html (Immigration Procedures)

◪ Immigration Service Agency of Japan www.immi-moj.go.jp/english/tetuduki/index.html

Beware of Good Opportunities! Is it a Great Part-time Job, or an Invitation to Crime

Recently, an increasing number of criminal organizations are posing as legitimate businesses and advertising attractive part-time jobs for international students - jobs which will make you an accomplice to criminal activity. International students have been arrested for taking part in crimes after innocently responding to job advertisements online, on flyers, or even through personal introductions from friends. Please be cautions when seeking part-time employment.

- **Actual Case:** Using stolen IDs, passwords and credit card information, a criminal group purchases items such as electrical products through an online shop. International students are employed to receive the delivery of the illegally purchased items and pass them on to the criminals.
- **Actual Case:** Using stolen internet banking IDs and passwords, a criminal group illegally transfers money to a dummy bank account. The criminals then employ international students to withdraw the stolen money from the account.

学生証

学生証は、本学の学生であることを証明するもので、常に携帯し、本学教職員から請求があれば提示してください。他人に貸与または譲与してはなりません。学生証は通常、入学許可書を発行した学部・研究科等が発行します。

＜正規生（学位取得を目的とする）＞

正規生の学生証は、附属図書館（中央図書館等）や情報環境機構（IIMC）、学術情報メディアセンター（ACCMS）の利用証も兼ね、各施設への入退館認証や証明書自動発行機も利用できます。また、京大生協組合員証を兼ねており、組合員は電子マネーが利用できます。学生割引や通 学証明書によって乗車券・通学定期乗車券を購入、使用するときも、交通機関係員の要求があれば学生証を提示してください。

＜非正規生（学位取得を目的としない）＞

研究生や交換留学生等の非正規生の身分証明書は、正規生の学生証とは異なるため、附属図書館および学術情報メディアセンターの利用には、図書館利用証の申請が別途必要です。非正規生は通常、交通機関の学割の対象外です。

＜紛失、盗難、破損等したとき＞

すぐに所属学部・研究科等の教務担当掛に報告し、再交付を申請してください。再交付は有料です（1000 円）。なお、紛失・盗難の場合は、警察の届出受理番号が必要となります。第三者による悪用を防止するためにも、直ちに警察に届け出て、届け出受理番号を聞いておいてください。京大生協組合員の方は直ちに生協に連絡し、電子マネー機能を停止してください。

◪ 京都大学「学生証」：u.kyoto-u.jp/918gn

交通機関の学生割引（学割）

一般的に、交通機関の学生割引は正規生（学位取得を目的とする学部生と大学院生）が対象で、非正規生（学位取得を目的としない研究生や聴講生等）には適用されません。

＜定期券＞

正規生は、通学用に通学定期券を購入することができます。学生証と証明書自動発行機で発行した通学証明書を持って、各交通機関の定期券販売所で購入してください。

非正規生は通学定期券を購入できないので、通勤定期券、回数券などを利用してください。

＜その他の交通機関の学生割引＞

正規生が鉄道・航路を片道 101km以上乗車するとき、「学生生徒旅客運賃割引証（学割証）」が使えます。学割証は、京都大学構内の証明書自動発行機で交付しています。フェリー、バスなどにも学割制度が使える場合があるので、制度の有無を事前に当該機関に問い合せてください。学割が適用されるのは普通乗車券で、特急券や寝台券、グリーン券などは割引になりません。

＜京都市内の交通手段＞

京都市内は、地下鉄・バス・電車（JR・京阪・近鉄・阪急）などの交通機関が発達しています。いずれも、回数券・定期券をはじめ、地下鉄・バス・電車共通で使用できるプリペイドカード等便利なサービスがあります。

◪ 京都市交通局：www.city.kyoto.lg.jp/kotsu/

休学・復学・退学

休学・復学・退学を希望する者は、まず指導教員に相談してから、所属の学部・研究科等事務室に手続きを問い合せてください。

＜休学願＞

疾病や事故等により 3 ヶ月以上の休学を希望する場合は、すみやかに願い出てください。病気による休学願には、医師の診断書を添付してください。休学期間満了後も、引き続き休学する必要がある場合は、許可されている期間が終わる前に、休学の延長を願い出てください。

学期の初めから休学する場合は、その学期の授業料全額が免除されます。学期の途中から休学する場合は、その学期の授業料全額を払わなければなりません。ただし、休学を開始する日が学期の 4 月 2 日から 5 月 1 日（または 10 月 2 日から 11 月 1 日）であって、1 ヵ月分のみの授業料となります（残り 5 ヵ月分の授業料は免除されます）。

＜復学願（届）＞

病気による休学後に復学しようとする場合は、本学所定の「京都大学復学診断書」により医療機関の診断を受け、復学予定日の 3 週間前までにその診断書と共に「復学願」を提出してください。

病気以外の理由による休学で休学期間内に復学しようとする場合は「復学届」を提出してください。届け出なかった場合は、休学許可全期間を休学したものとして取り扱われます。学期の途中で復学する場合は、その期の授業料のうち、復学する前月までの分は月割りで免除されます。

＜休学・復学時の注意事項＞

出入国管理および難民認定法により、在留資格「留学」を有する留学生が、休学等の理由で継続して 3 ヶ月以上学修や研究活動を行わない場合、日本での正当な滞在理由（入院等）*が無い限り、すみやかに出国する必要があります。その場合、「留学」の在留資格は、有効期限が残っていても原則として一旦放棄することとなり、復学時に再度自国の日本国公館で「留学」の査証（ビザ）を取得する必要があります。査証（ビザ）申請の必要書類等の情報は日本国公館で入手してください。正当な理由により引き続き日本に滞在する場合は、理由に応じた在留資格へ変更する必要があります。

出入国管理および難民認定法に違反し日本に滞在し続けると、在留資格取消しの対象となります（P.11「在留資格の取消制度」参照）。また、休学期間中に日本でアルバイトをすることはできません。

*経済的な理由による休学は、正当な理由として出入国在留管理局に認められていません

＜退学願＞

退学する場合は、願い出なければなりません。退学願を出さなかったり、許可されないまま通学をやめた場合は、引き続いて在学しているものとして取り扱われ、授業料の支払い等が求められます。

＜退学等により学籍を失ったとき＞

留学生が退学等により学籍を失った場合には、大学を離脱した日より 14 日以内に出入国在留管理局へ届け出て、例え在留期限が残っていたとしても、すみやかに日本を出国するか、又は引き続き日本に滞在する場合は在留資格を変更しなければなりません。出入国管理および難民認定法に違反し日本に滞在し続けると、在留資格取消しの対象となります（P.37「在留資格に関する手続」参照）。

Student ID

The student ID verifies the holders' status as a Kyoto University student. Students should always carry their ID Cards and be ready to present them when requested by faculty or staff. Student ID Cards are not to be lent or given to others. Most students receive a student ID Card from the faculty or graduate school that issued their acceptance letter.

<Regular (degree-seeking) Students>

The student ID for regular students also serves as a pass to enter the Main Library, the Institute for Information Management and Communication (IIMC), and the Academic Center for Computing and Media Studies (ACCMS). It can also be used as ID when entering and leaving university facilities, and to obtain certificates from on-campus certificate-issuing machines. The student ID can also function as a membership card of Kyoto University Co-op and is equipped with an electronic money function. To buy/when using a studentfare ticket or commuter pass, the student ID must be presented to the station staff on request.

<Non-regular (non degree-seeking) Students>

Non-regular students including research students and exchange students are required to apply for a separate library card, which serves as the pass for the library, IIMC and ACCMS. In most cases, non-regular students are not eligible for student discounts on transportation.

<Loss, Theft, or damage>

It must be reported promptly to the administration office of the holder's faculty or graduate school so that a replacement may be issued (replacement fee: 1000yen). In the event of a loss or theft, students must immediately report the matter to police so as to prevent unauthorized use by the third party, and obtain from police a report acceptance number (todokede juri bango), which is required when applying for a replacement.

Co-op members must immediately contact a Co-op office to have the payment function of their cards disabled.

◪ Kyoto University "Student ID" : u.kyoto-u.jp/ygau0

Student Discount for Public Transportation [*Gakuwari*]

Student discount for public transportation is generally for regular (degree-seeking) students and not applicable for non-regular (non-degree seeking) students.

<Student Commuter Pass (*Tsugaku Teiki-ken*)>

Regular students can purchase a student commuter pass at bus, train and subway station counters. To purchase the pass, students must present their student ID and the certificate "*Tsugaku Shomeisho*" which certifies that they commute to and from the university. The Tsugaku Shomeisho can be obtained from the automated document-dispensing machines at several locations on campus.

Non-regular students, who are not eligible for a student commuter pass, are recommended to use prepaid coupon tickets or a commuter's pass.

<Public Transportation Discount>

Regular students can use a student discount certificate for Japan Railways (JR) on trips exceeding 101km one way. The certificate is available from the dispensing machine on campus. Other trains, ferries, and buses may also accept the certificate, so students should ask the relevant transportation provider in advance. Student discount applies only to the standard fare and not to express, sleeper car, or Green tickets.

<Transportation in Kyoto City>

There are various public transportation services in Kyoto City: subway, buses, trains (JR, Keihan, Kintetsu, Hankyu railways). All sell prepaid cards and commuter passes. A subway/bus/train combination prepaid card is also available.

◪ Kyoto City Bus & Subway Information Guide
www2.city.kyoto.lg.jp/kotsu/webguide/en/index.html

Leave of Absence, Readmission, and Withdrawal

Students seeking a leave of absence, readmission, or withdrawal should consult with their academic advisor first, then conduct the necessary procedures at their faculty/graduate school offices.

<Request for Temporary Leave of Absence>

Students who take more than three months leave from the university for reasons of sickness or injury must submit a request to their faculty/graduate school office. A medical certificate must be attached in the case of sick leave. To extend the period of absence, students must submit an extension request before the originally granted period expires.

If a student takes a leave of absence from the beginning of a semester, the tuition for the semester will not be charged. Full semester tuition must be paid when the starting date of a leave of absence between April 2 and May 1 (or October 2 and November 1), and the request made by the end of April (or the end of October), tuition for one month will be charged, but tuition for the remaining five months will be exempted.

<Readmission Request (Readmission Form)>

Readmission after leave due to sickness requires submission of a Kyoto University Readmission Health Certificate (verified by a health care provider) along with a Kyoto University Readmission Request to one's faculty/graduate school administration office. If, when taking a leave of absence for reasons other than sickness, a student wishes to return to the university before the leave of absence expires, they must submit a Readmission Report. If they do not, they will be considered to have taken a leave of absence for the entire period requested. If a student returns from a leave of absence in the middle of a semester, the tuition for the elapsed month(s) of the semester will be exempted.

<Points to Be Aware of When Taking a Leave of Absence/Being Readmitted to the University>

According to the Immigration Control and Refugee Recognition Act, if international students with a "Student" resident status do not continue studying or researching for more than 3 months due to a leave of absence from school, etc., must leave Japan promptly unless a legitimate reason for staying in Japan (hospitalization, etc.)*. In that case, "Student" resident status will be abandoned in principle even if the expiration date remains, and a "Student" visa must be obtained again at the Japanese Diplomatic Establishment in your home country when returning to school. Please obtain information such as required documents for visa application from the Japanese Diplomatic Establishment. International students who continue staying in Japan for a valid reason need to change their resident status once according to the reason.

If continuing to stay in Japan in violation of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, the resident status will be subject to cancellation (see P.11 "Revocation System of Status of Residence"). Also, having part-time work in Japan during the leave of absence is not allowed.

*A leave of absence for financial reasons is not permitted by the Immigration Bureau as a valid reason.

<Withdrawal Request>

Students must submit a withdrawal request and have it approved before withdrawing from the university. Students withdrawing without doing so will continue to be considered as registered, and will continue to be charged tuition, etc.

<Points to Be Aware of When Withdrawing from the University>

"Student" resident status is only valid while the holder is attending the school. Even if the period of residence status is valid, those who withdraw from the university must notify the Immigration Bureau of their withdrawal within 14 days of withdrawing. They must then return to their home countries, or change their resident status if they will remain in Japan. Failing to abide by the law may result in a revocation of resident status (ref.P.38 "Procedures Regarding Status of Residence").

災害等に伴う休講及び定期試験の取扱い

気象警報、交通機関の運休に伴う授業・試験の取扱い

以下の１）又は、２）の場合、授業休止または定期試験が延期になります。

１）京都市又は京都市を含む地域に特別警報、暴風警報が発令された場合。

２）公共交通機関が運休した場合。
次の①、②のいずれかに該当する場合、休講等とします。
① 京都市営バスが全面的に運行を休止した場合
② 以下のうち３つ以上の交通機関が全面的または部分的に運休した場合
・JR西日本
（京都線、琵琶湖線、湖西線、奈良線及び嵯峨野線）
・阪急電鉄（京都河原町駅～大阪梅田駅間）
・京阪電鉄（出町柳駅～淀屋橋駅又は中之島駅間）
・近畿日本鉄道（京都駅～大和西大寺駅間）
・京都市営地下鉄

1、2 時限の授業及び定期試験の取扱い	
状況	授業・定期試験の取扱い
午前 6 時 30 分の時点で上記 1、2 のいずれかに該当する場合	1、2 時限は、休講。
午前 6 時 30 分～午前 8 時 45 分に上記 1、2 のいずれかに該当することとなった場合	
午前 8 時 45 分～午前 10 時 30 分までの間に上記 1、2 のいずれかに該当することとなった場合	2 時限は、休講。 1 時限の授業及び定期試験はそのまま続ける*。
午前 10 時 30 分～午前 12 時 00 分までの間に上記 1、2 のいずれかに該当することとなった場合	2 時限の授業及び定期試験はそのまま続ける*。

3、4、5 時限の授業及び定期試験の取扱い	
状況	授業・定期試験の取扱い
午前 6 時 30 分～午前 10 時 30 分までの間に上記 1、2 のいずれにも該当しなくなった場合	3、4、5 時限は、授業等を実施する。
午前 10 時 30 分の時点で上記 1、2 のいずれかに該当する場合	3、4、5 時限は、休講。
午後 10 時 30 分～午後 1 時 00 までの間に上記 1、2 のいずれかに該当することとなった場合	
午後 1 時 00 分～午後 2 時 45 分までの間に上記 1、2 のいずれかに該当することとなった場合	4、5 時限は、休講。3 時限の授業及び定期試験はそのまま続ける*。
午後 2 時 45 分～午後 4 時 30 分までの間に上記 1、2 のいずれかに該当することとなった場合	5 時限は、休講。4 時限の授業及び定期試験はそのまま続ける*。
午後 4 時 30 分～午後 6 時 00 分までの間に上記 1、2 のいずれかに該当することとなった場合	5 時限の授業及び定期試験はそのまま続ける*。

*途中からでも休校等の措置をとる場合があります。

＜地震発生時の取扱い＞

吉田キャンパス、宇治キャンパス及び桂キャンパスを含む地域で、震度 6 弱以上の地震が発生した場合は、当分の間、休講等とします。

＜周知方法＞

授業及び定期試験の実施については、KULASIS や以下の本学 Web サイトで確認してください。なお、休講措置等の取扱いは、学部･研究科等により必要に応じ判断、対応される場合があります。

u.kyoto-u.jp/7id4h

授業料の免除

経済的理由によって授業料の納付が困難であり、かつ、学業優秀と認められる学生（正規生）に対して、授業料の全額または半額を免除する制度があります。出願手続については、教育推進・学生支援部学生課奨学掛および所属学部・研究科等の掲示板および本学ウェブサイトにてお知らせしますので、希望者は定期的に確認してください。ただし、免除できる人数に限りがあります。そのため、留学前に十分な費用を工面してから渡日するようにしてください。

大学から学生への連絡について

学生への連絡・通知は、原則として KULASIS（京都大学教務情報システム）または各学部・研究科教務掛などの掲示板での掲示により行われ、一度掲示した事項は周知されたものとして取り扱います。1 日 1 回は掲示板を見る習慣をつけてください。掲示を見落としたために生じる不都合・不利益は本人の責任となります。

学生の保護者や友人等からの学生への呼び出しや伝言の依頼、及び、学生の住所・電話番号等に関する学外からの問い合わせに大学が応じることはできません。

定期健康診断の受検義務

本学学生は、毎年 4 月（秋入学者は 11 月）に京都大学にて実施する学生一般健康診断を、実施期間内に必ず受検しなければなりません。日程の詳細は所属の学部・研究科等の掲示板等にて通知されます。健康診断を受けなかった学生は定期試験を受験できない場合や、奨学金や入学試験等に必要な健康診断書等も発行されないことがあります。

課外行事・文化施設観覧

＜課外教養の行事＞

京都大学では、正課外に次のような文化関係諸行事を実施しています。行事の詳細案内は、KULASIS を通じて行います。

・音楽会
毎年創立記念日である 6 月 18 日前後に、著名な音楽家を招き、音楽会を催しています。

・能楽鑑賞会
毎年 12 月中旬に、（公財）片山家能楽・京舞保存財団の協力による能および狂言の鑑賞会を催しています。すべて日本の古語で行われます。

＜ 11 月祭＞

京都大学では、毎年 11 月下旬に 11 月祭を行います。例年、大学生、一般市民などが参加し、研究成果の発表や講演会、映画、音楽、展示会、模擬店などがキャンパスに出現します。11 月祭は、2022 年で 64 回目を迎えます。

＜近隣の文化施設の優待制度＞

本学学生証等を提示すると、京都国立博物館・奈良国立博物館・京都国立近代美術館の平常展や、国立民族学博物館の展示・特別展（一部を除く）・茶道資料館の特別展・通常展を無料で観覧することができます。詳しくは以下の京都大学の Web サイトをご覧ください。

u.kyoto-u.jp/fy6im

Cancellation of classes and postponement of regular exams in the event of a disaster or other emergency

Scheduling of Classes and Exams in the event of a weather advisories and public transportation.

1. When an emergency weather warning or storm warning has been issued in Kyoto City or an area.
2. If either one of the following two conditions applies for public transportation services:
   ① When Kyoto City Bus services have been wholly suspended, or
   ② When three or more of the following transportation services have been wholly or partially suspended:
   - West Japan Railway (Kyoto Line, Biwako Line, Kosei Line, Nara Line, Sagano Line)
   - Hankyu Railway (between Kyoto Kawaramachi Sta. and Osaka Umeda Sta.)
   - Keihan Railway (between Demachiyanagi Sta. and Yodoyabashi Sta./Nakanoshima Sta.)
   - Kintetsu Railway (between Kyoto Sta. and Yamato-Saidaiji Sta.)
   - Kyoto Municipal Subway

How to manage 1st and 2nd period classes & regular exams	
Condition	Action
Either above 1 or 2 applies as of 6:30	1st and 2nd period classes shall be cancelled
Either above 1 or 2 applies during the period from 6:30 to 8:45	
Either above 1 or 2 applies during the period from 8:45 to 10:30	2nd period classes shall be cancelled. 1st period classes and regular exams will be continued*.
Either above 1 or 2 applies during the period from 10:30 to 12:00	2nd period classes and regular exams will be continued*.

How to manage 3rd, 4th, 5th period classes and regular exams	
Condition	Action
Either above 1 or 2 NOT applies during the period from 6:30 to 10:30	3rd, 4th, and 5th period classes shall be provided.
Either above 1 or 2 applies as of 10:30	3rd, 4th, and 5th period classes shall be cancelled.
Either above 1 or 2 applies during the period from 10:30 to 13:00	
Either above 1 or 2 applies during the period from 13:00 to 14:45	4th and 5th period classes shall be cancelled. 3rd period classes and regular exams will be continued*.
Either above 1 or 2 applies during the period from 14:45 to 16:30	5th period classes shall be cancelled. 4th period classes and regular exams will be continued*.
Either above 1 or 2 applies during the period from 16:30 to 18:00	5th period classes and regular exams will be continued*.

*If the Executive Vice-President in charge deems it necessary to secure the safety of students, classes must be cancelled even if they are already taking place.

<In the event of an earthquake>

A cancellation of classes shall be in effect for an extended period if an earthquake with a seismic intensity of 6-lower or more has occurred in an area encompassing the Yoshida Campus, Uji Campus, and Katsura Campus.

<Communication method>

Information regarding cancellation of classes or postponement of regular exams shall be posted on KULASIS and the below University website, and shall be implemented at an individual faculty or graduate school if the dean of that faculty or graduate school has determined it necessary to ensure the security of students.

◪ u.kyoto-u.jp/j7mit

Exemption of Tuition

Regular undergraduate and graduate students with excellent academic records who experience financial difficulty may be eligible for a full or half tuition exemption. Application information is put on the bulletin boards of the Student Affairs Division and faculty/graduate school offices, and on the Kyoto University website.

Students who wish to apply for the tuition exemption are advised to pay close attention to the notice. Since the number of students who receive the tuition exemption is limited, the selection process is very competitive. Please ensure that you have sufficient financial resources before coming to Kyoto University.

Notices for Students from Kyoto U.

Administration offices post notices for students on KULASIS (the Kyoto University Liberal Arts Syllabus Information System) or their bulletin boards. Once posted, notices are considered delivered. Students are individually responsible for checking the relevant bulletin boards (at least once a day) to ensure that they have accurate up-to-date information.

Please note that the university is unable to convey messages to students from family members, friends, etc., including requests for students to contact them. The university does not, as a general rule, respond to external inquiries regarding students' addresses, telephone numbers, etc.

Mandatory Annual Health Checkup

Kyoto University's annual health checkup is offered by university health officials in April every year. The university also offers health checkups in November for new students enrolled in autumn. The schedule for the health check is posted on bulletin boards at faculty/graduate school offices. All students must take this annual university health checkup.

Without this checkup, students cannot be able to take regular exams or receive university health certificates required for scholarship applications and entrance exams.

Events • Exhibitions

<Annual Cultural Events at Kyoto University>

The following events are held by Kyoto University every year. Details are posted on KURASIS.

- Music Concert
  Around the time of the University's anniversary (June 18), famous musicians are invited to give a concert.
- Noh Theatre Performance
  In the middle part of December every year, Noh and Kyogen (traditional Japanese plays) are performed in classical Japanese.

<Kyoto University November Festival>

November Festival is an annual November event of Kyoto University. The participants enjoy special lectures, research presentations, movies, music, exhibitions, and snack stands on campus every year. 2022 marks the 64th November Festival.

<Campus Members>

Holders of Kyoto University student identification cards are allowed free entry to the regular exhibitions at the Kyoto National Museum, the Nara National Museum, the National Museum of Modern Art, and regular and special exhibitions at the National Museum of Ethnology, the Chado (tea ceremony) Research Center Gallery. Details are given on the Kyoto University website below (in Japanese only).

◪ u.kyoto-u.jp/fy6im

大学図書館

京都大学には学内最大規模の附属図書館、学部生向け図書を多く所蔵する吉田南総合図書館、各分野の専門資料を有する部局図書館・室など 40 の図書館・室があります。
詳細は以下の Web サイトを参照、または、各図書館の窓口にお問い合わせください。
◪ 図書館・室一覧　www.kulib.kyoto-u.ac.jp/newdb

＜附属図書館 地図：P.53#18 **＞**
開館時間
平日：8:00-22:00
土曜、日曜、祝日：10:00-19:00
休館日
夏季一斉休業（8 月第 3 週の月曜、火曜、水曜）、
年末年始（12 月 29 日－ 1 月 3 日）、
その他、臨時に休館することがあります。
◪ 附属図書館　www.kulib.kyoto-u.ac.jp/mainlib/

＜吉田南総合図書館 地図：P.53#88 **＞**
開館時間
平日：9:00-20:00
土曜：10:00-15:00
休館日
日曜、祝日、創立記念日（6 月 18 日）、
卒業式の翌日～ 4 月 3 日、8 月 11 日～ 20 日、
12 月 29 日～ 1 月 3 日、毎月 28 日（7 月、1 月を除く）、
その他、臨時に休館することがあります。
分室「環on」
個人・グループでの学習や研究会での利用を目的とした「話せる図書館」です。
開室時間：平日 8:40-18:30
◪ 吉田南総合図書館
www.kulib.kyoto-u.ac.jp/yoshidasouthlib/

産業厚生部門/健康管理室　地図：P.53#11

産業厚生部門/健康管理室では、定期健康診断（受検者には、就職・奨学金申請時に必要な健康診断書を発行）を実施しています。診療は行っていません。詳細は健康管理室に問い合せてください。

◪ 産業厚生部門/健康管理室：www.hoken.kyoto-u.ac.jp

総合博物館　地図：P.53#22

京都大学が 1897 年の開学以来、100 年以上にわたって収集してきた貴重な学術標本（自然史、技術史、文化史）約 260 万点を収蔵しています。本学の学生は、学生証を提示すれば無料で常設展、企画展、特別展を観覧できます。
開館時間
水曜-日曜 9:30-15:30（入館は 15:00 まで）〔事前予約制〕

◪ 京都大学総合博物館
www.museum.kyoto-u.ac.jp/

情報環境機構　地図：P.53#93

情報環境機構では、京都大学の情報サービスを利用する際に必要な学生アカウント（以下、ECS-ID）と学生用メール（以下、KUMOI）アドレスを提供しています。入学時に ECS-ID と KUMOI のアドレスが記載された封筒が配付されますので、有効化処理をして利用ください。封筒が配付されない場合は、学生証を持参のうえ情報環境支援センター（学術情報メディアセンター南館 1 階）で手続を行なってください。
ECS-ID は、情報環境機構や図書館機構等が提供する ICT コモンズの PC、全学生共通ポータル、各種 e-Learning研修、学外から学内への VPN接続、学内 Wi-Fi接続サービス（KUINS-Air）、KULASIS、MyKULINE、電子ジャーナル、証明書自動発行機など多数の学内サービスに利用できます。
KUMOI を利用するためには全学生共通ポータルまたは mail.st.kyoto-u.ac.jp/ にアクセスしてください。大学からの連絡事項などをこのメールアドレスに配信することがありますので、一日一回はログインしてメールを見るようにしましょう。

＜情報セキュリティ e-Learning ＞
京都大学では、全学情報セキュリティ委員会の下、情報や情報技術の安全で効果的な利用のために「e-Learning 方式での情報セキュリティに関する基本的な知識の習得」がすべての構成員に義務づけられています。必ず修了テストを受けてください。テストを受けないと受講完了になりません。詳細は、以下の Web サイトで確認してください。
◪ 京都大学情報環境機構
www.iimc.kyoto-u.ac.jp/ja/services/ismo/e-Learning/

＜情報環境支援センター（学術方法メディアセンター南館）＞
開室時間
平日：9：00-17：00
閉室日
土曜、日曜、祝日、創立記念日（6 月 18 日）、
夏季一斉休業日（8 月第 3 週の月曜、火曜、水曜）、
年末年始（12 月 29 日-1 月 3 日）

◪ 京都大学情報環境機構
www.iimc.kyoto-u.ac.jp/

京都大学生活協同組合（Co-op）　地図：P.53-55　Shop

組合員は大学構内各店で、本・文房具・飲食品・PC・CD などが、市場価格の 10 ～ 20%引で購入できます。留学生委員会が留学生向けのイベント等を行なっています。
京都大学生協への加入は、組合員センター（吉田南生協会館）、ショップルネ、桂Bショップ、宇治購買で受付しています。留学生の出資金は 4,000 円（10 口）です。卒業等で生協を脱退するときに、出資金が返還されます。脱退手続は、組合員センターで受付けています（手続きにはパスポートが必要です）。

◪ 京都大学生活協同組合
www.s-coop.net/

University Libraries MAP: P.53#18

Kyoto University has about 40 libraries, including the largest Main library, Yoshida-South Library with many books for undergraduates and other subject-specific libraries. Please refer to the website or contact the information counter of each library for detailed information.

List of KU libraries www.kulib.kyoto-u.ac.jp/newdb?lang=en

<Main Library MAP: P.53#18 >

Open Hours

Mon - Fri: 8:00-22:00, Sat, Sun,
National Holidays: 10:00-19:00

Closed

Aug.15 - 17, Dec.29 - Jan.3
Please note that the library may be closed temporary on some occasions.

Main Library www.kulib.kyoto-u.ac.jp/mainlib/en/

<Yoshida-South Library MAP: P.53#88 >

Open Hours

Mon-Fri: 9:00-20:00
Sat: 10:00-15:00

Closed

Sun, National Holidays, University Foundation Day (Jun.18), The next day of the Graduation Ceremony-Apr.3, Aug.11-20, Dec.29-Jan.3, 28th every month except for Jul. & Jan.
Please note that the library may be closed temporary on some occasions.

"Wa-on"

It is a designated space for individual and group study use, and you can talk.
Open Hours: Mon-Fri 8:40-18:30

Yoshida-South Library
www.kulib.kyoto-u.ac.jp/yoshidasouthlib/

Occupational Welfare Division/ Health care office MAP: P.53#11

Health care office offers annual health checkups (students taking the checkup can receive a university health certificate that may be required for scholarship applications and entrance exams), research.
Helth care office do not provide medical treatment. Medical treatment is not offered. Please enquire directly to the Health care office.

Occupational Welfare Division/Health care office:
www.hoken.kyoto-u.ac.jp/en/

The Kyoto University Museum MAP: P.53#22

Kyoto University has been collecting research specimens and objects since its founding in 1897. Now they exceed 2.6 million items, covering a wide spectrum of objects related to natural history, technological history, and cultural history. Admission is free for permanent and special exhibitions with a Kyoto University Student ID card.

Open Hours

Wed.-Sun. 9:30-15:30 (Please enter by 15:00)
[Online reservations are required.]

The Kyoto University Museum
www.museum.kyoto-u.ac.jp/en/

The Institute for Information Management and Communication (IIMC) MAP: P.53#93

The IIMC provides students with student accounts (ECS-ID) that enable them to utilize Kyoto University's information services, including student mail addresses (KUMOI). Students will receive an envelope containing their ECS-ID and KUMOI email address after enrollment. Please be sure to activate your ESC-ID. Those who do not receive their envelope should inquire at ICT Support Center in the South Building of the Academic Center for Computing and Media Studies (ACCMS). Please make sure to bring your student ID card when making an inquiry.

The ECS-ID is required for access to the various services provided by the IIMC and the University's libraries, including the computers in the ITC Cosmos, the Common Portal for All Students, e-Learning services, external access to the Campus Network (VPN services), on-campus Wi-Fi-connection service (KUINS-Air), the Kyoto University Liberal Arts Syllabus Information System (KULASIS), the Kyoto University Libraries Online Catalogue (MyKULINE), e-journals and Certificate-issuing Machines.

To utilize your KUMOI account, please access the website at mail.st.kyoto-u.ac.jp/. Students are advised to check their university email accounts at least once a day, as administration offices use the accounts to send important notices.

<E-Learning Course on Information Security>

In order to utilize information technology efficiently and safely within the university, the University Information Security Committee requires all students, faculty, researchers, and administrative staff to take the E-Learning Course on Information Security. Please be sure to take the test to complete the course. For details, please refer to the website below:

www.iimc.kyoto-u.ac.jp/en/services/ismo/e-Learning/

<ICT Support Center at ACCMS South Bldg.>

Office Hours: Mon. - Fri. 9:00-17:00

Closed: Sat., Sun., National Holidays, University Foundation Day (Jun. 18), Summer Holidays (Mon., Tue., & Wed. of the 3rd week of Aug.), and New Year break (Dec.29-Jan.3).

Kyoto University IIMC www.iimc.kyoto-u.ac.jp/en/

Kyoto University Co-op MAP: P.53-55 Shop

Co-op members can buy items such as books, stationary, food, drink, personal computers, and CDs in co-op stores on campuses at 10 - 20% discount. International students enjoy events arranged by the Coop Foreign Students Committee.

Applications are accepted at the Co-op main office (on the second floor of the co-op shop at the Yoshidasouth Campus), Shop Renais,Katsura B shop and Uji shop. The membership fee for international students is \4,000 (10 shares). The fee will be returned to the cardholder when the membership is cancelled (whether after graduation or for other reasons). The cancellation procedure is accepted only at the main office (your passport is necessary for the cancellation procedure).

Kyoto University Co-op www.s-coop.net/english/

私費留学生のための奨学金

留学生対象の奨学金は、原則として、在留資格が「留学」の者のみ受給できます。奨学金支給が始まる前に、在留資格「留学」を取得している必要があります。

奨学金を受給している途中で「留学」以外の在留資格へ変更した場合は、奨学金の受給資格を失い、受給を辞退する必要があります。資格を失ったままで受給し続けた場合、原則として奨学金を返還しなければなりません。

奨学金には、大学を通じて応募するものと、奨学団体へ直接応募するものがあります。いずれの奨学金も応募時に条件があるので、募集要項をよく読んでください。どの奨学金も、採用数に対して応募者数が多いため、競争率は高いです。

京都大学は、毎年留学生のための約 60 の奨学金団体に、候補者を推薦します。これらの奨学金については P.41-44「私費留学生対象奨学金一覧」を参照してください。

本学に届く奨学金の募集通知は、該当するすべての学部・研究科等へ送付します。所属学部・研究科等によって応募できる奨学金が限られますので、適宜学部・研究科等からの案内にしたがってください。京都大学では、通常、私費留学生のための奨学金情報について、掲示板等を通じて案内します。

直接応募の奨学金については「私費留学生対象奨学金一覧」及び財団のウェブサイトを確認してください。なお、直接応募の奨学金や推薦数の制限がない奨学金は自由に応募できます。その他、留学生対象奨学金については日本学生支援機構（JASSO）等の下記ウェブサイトからも情報を収集できます。

- 日本学生支援機構（JASSO）
  www.jasso.go.jp/ryugaku/index.html
- 国際交流基金
  www.jpf.go.jp
- 助成財団センター
  www.jfc.or.jp
- 日本国際教育支援協会（日本語のみ）
  www.jees.or.jp/

日本政府（文部科学省）奨学金留学生のための諸手続

＜毎月の奨学金受給手続＞

奨学金は、毎月、所定の事務室で「外国人留学生在籍簿」に署名をしなければ受給できません。在籍簿への署名が確認された者にのみ奨学金が支給されます。月の始めから終わりまで日本にいない場合や、休学および長期欠席する場合は原則として奨学金は支給されません。

在籍簿への署名は必ず受給者本人がしなければなりません。代理人による署名や印鑑の使用は認めません。不正が発覚した場合は、奨学金を返還しなければなりません。

＜奨学金の延長＞

国際教育交流課は、延長申請の該当者を対象に、該当者が所属する学部・研究科等の事務室を通じて、通常 11 月末頃申請手続きを通知します。質問、または不明な点があれば、所属の学部・研究科等事務室に問い合せてください。

＜帰国旅費の申請＞

帰国予定日の 2 ヶ月以上前に、所属の学部・研究科等事務室に「帰国旅費支給申請書」等を提出してください。航空券は、その申請手続により、文部科学省の指定する旅行代理店から、本学を通じて受け取ることになります。航空券は、出発日を指定する必要があり、現金化はできません。詳細は、所属の学部・研究科等事務室に問い合せてください。

日本語学習

＜学内での日本語教育＞

京都大学国際高等教育院附属日本語・日本文化教育センターでは、本学の留学生を対象に、以下（1）（2）の 2 種類の日本語教育を行なっています。

前期は 4 月から 8 月、後期は 10 月から 2 月まで行われます。授業の履修（聴講）・講座の受講登録は年 2 回（3 月と 9 月）、オンラインで受け付けます。履修（聴講）・受講希望者は必要な手続きを行ってください。手続きについて相談がある場合は、全学共通科目学生窓口（国際高等教育院棟 1 階）に問い合わせてください。

- 京都大学国際高等教育院「日本語教育についてのページ」
  u.kyoto-u.jp/c5eul

（1）全学共通科目・日本語科目

全学共通科目として提供する日本語科目は、各々のニーズに対応できるように完全初級レベルから、中級、上級まで日本語能力試験（JLPT）やヨーロッパ言語参照枠（CEFR）に対応したレベルのクラスがあり、更に各レベルでは、読む・書く・話す・聴く、の技能別のクラスも用意しています。

毎週の授業回数も週 1 回のクラスから、ある程度集中的に取り組むことができる週 4 回のクラスまで様々です。履修可能な授業等が、各受講生の受入れ身分によって異なりますので、上記ウェブサイトで確認してください。

（2）課外の日本語学習支援講座

課外の日本語学習支援講座として、日本語入門コース、中級講座、上級講座、ビジネス日本語を提供しています。これらの課外の日本語学習支援講座は受講しても単位認定されません。

また、一部の講座はオンラインで実施されますので、吉田キャンパス以外のキャンパスからも受講が可能です。

なお、これらの講座は単位の修得を目的としない留学生、研究者は受講可能ですが、留学生の家族及び研究者の家族は受講できません。

留学生ラウンジ「きずな」では、忙しくて日本語の授業に参加できない人や、さらに日本語を勉強したい人のために、日本語教材（本・CD・DVD等）を貸し出しています。(P.23 参照)

＜学外での日本語教育＞

学外で日本語を勉強するには、①民間の日本語学校、②一部の市・区などで開いている日本語教室、③ボランティア団体による日本語教室などがあります。

京都市では、京都府国際センターおよび京都市国際交流協会が、日本語の授業の実施等様々な援助や情報を提供していますので、インターネットで検索してください。

- 京都府国際センター：www.kpic.or.jp/
- 京都市国際交流協会：www.kcif.or.jp/

Scholarships for Privately-Financed International Students

Only those who have "Student" status of residence are eligible to apply for or receive scholarships for international students. Successful applicants must obtain the "Student" status of residence prior to the start of the scholarship.

Scholarship recipients who change their residence status to any status other than "Student" will immediately lose their right to receive the scholarship. Any scholarship money received while holding a status of residence other than "Student" must be refunded.

There are two types of scholarships available to Kyoto University students: those which are applied for through the university, and those which are applied for directly to the institutions providing scholarships. Application requirements vary for different scholarships, and so students are advised to read the application guidebooks carefully. Please be aware that, as the financial resources of scholarship programs are limited, the selection processes are very competitive, and the number of applicants for the programs is increasing.

Kyoto University recommends candidates to approximately 60 international student scholarship foundations. (ref.P.41-44 for details)

The University generally forwards announcements regarding scholarships to all applicable faculties and graduate schools. However, students can only apply for scholarship programs that have been allocated to their faculty/graduate school of affiliation.

The faculty/graduate school administration offices then generally make the information available to students via their bulletin boards or by other means. For information about scholarships that can be applied for directly, please refer to P.41 - 44 and to the websites of each respective foundation. Students are free to apply for scholarships which accept direct applications and those without limits on the number of applicants that can be recommended.Further details are also available from the following websites:

- Japan Student Services Organization (JASSO)
  www.jasso.go.jp/en/study_j/index.html
- Japan Foundation
  www.jpf.go.jp
- Japan Foundation Center
  www.jfc.or.jp/eng/english-top/
- Japan Educational Exchanges and Services (in Japanese)
  www.jees.or.jp

Procedures for MEXT Scholarship Students

<Monthly Signature for Scholarship>

MEXT Scholarship recipients must sign a ledger at the designated office every month. The Scholarship will be sent to recipients' accounts only after the signatures are confirmed. If recipients are outside Japan from the beginning to the end of a month, or take a lengthy absence from their school and studies, they will not receive the scholarship for the month.

Recipients must sign in person. Signature by another party or use of a personal seal will NOT be accepted. If a signature is found to be forged, the recipient MUST REFUND the scholarship money for that month.

<Extension of Scholarship>

The International Education and Student Mobility Division sends notice of scholarship extension procedures to relevant applicants through the faculty/graduate school offices at the end of November. Questions should be directed to the faculty/graduate school offices.

<Return Trip Expenses>

Eligible students must submit forms for return trip expenses at least two months prior to departure. This will entitle those students to receive an airline ticket from a travel agency appointed by MEXT. The departure date must be fixed and the ticket is nonrefundable. Further details are given at faculty/graduate school offices.

Japanese Language Courses

<Japanese Language Courses at Kyoto University>

The Education Center for Japanese Language and Culture of the Institute for Liberal Arts and Sciences (ILAS) of Kyoto University offers the following two types of Japanese language courses (1) and (2).

Courses are held from April to August in the first semester and from October to February in the second semester. Online registration for the courses takes place twice a year, in March and September. If you have any inquiries about the procedures, please visit the Student Inquiries Desk for Liberal Arts and Sciences Courses (1st floor of the ILAS building).

- Kyoto University Institute for Liberal Arts and Sciences "Japanese Language Courses"
  u.kyoto-u.jp/ws60v

(1) Japanese language courses in the Liberal Arts and Sciences curriculum

Japanese language courses in the Liberal Arts and Sciences curriculum are offered from absolute beginner to intermediate and advanced levels. At every level, we offer courses that focus on specific skills: reading, writing, speaking, and listening comprehension.

You may choose to take courses that meet once a week, or opt for more intensive study by taking the eight-hour courses that meet four times per week. The courses you are eligible to take will differ according to your student status. Please refer to the website listed above to confirm your eligibility.

(2) Japanese language courses not included in the regular curriculum

The center offers the following Japanese language support courses: Introduction to Japanese, Intermediate Japanese, Advanced Japanese, and Business Japanese. The students registered for type (2) courses are not eligible to receive credits. Some courses are conducted online, so it is possible to attend the courses from the campuses other than Yoshida Campus.

Please note that, although international students and researchers who do not require credits are eligible to register for these courses, their family members are not eligible to take the courses.

For students who are unable to attend Japanese courses due to their schedules, or students who wish to pursue additional studies, a variety of Japanese language learning materials (books, CDs, DVDs, etc.) are available for loan from the Student Lounge KI-ZU-NA. (ref.P24)

<Off-Campus Japanese Classes>

For students interested in learning Japanese outside the University, ① private Japanese language schools, ② Japanese classes offered by some cities and municipal wards and ③ Japanese classes offered by volunteer associations are available.

Kyoto Prefectural International Center and Kyoto City International Foundation offer a variety of information and support, including Japanese classes, to Kyoto's international community. Check their websites for details.

- Kyoto Prefectural International Center
  www.kpic.or.jp/english/
- Kyoto City International Foundation
  www.kcif.or.jp/en/

留学生ラウンジ「きずな」 地図：P.53#13

留学生ラウンジ「きずな」では読書室、サロン、オーディオルームを京都大学の学生・教職員・研究者であれば利用できます。常駐のスタッフに加え学生のチューター（オフィスアシスタント）が様々な言語で留学生に対応しています。

読書室では日本語を学習したい人のために、語学教材を貸出しています。授業で使用する教科書をはじめ、日本文化に関する洋書、DVD等の視聴覚教材も取り扱っています。図書の利用には専用の貸出カードが必要になります。初めて利用される方は、まずは「きずな」にてカード交付申請をしてください。一度に３冊まで、２週間借りることができます。

また、読書室では無線インターネットアクセスポイント経由で、自分のコンピューターをインターネットに接続することも可能です（学生アカウントを事前に取得しておく必要があります。P.19 参照）。

更に「きずな」では、月に１回、国際交流イベントを開催しており、茶道や提灯作り、日本舞踊や三味線、書き初めなど、留学生が日本文化を体験しながら、日本人学生や他国の留学生とも交流できる場を提供しています。過去に開催されたイベント、および最新のイベント情報は「きずな」のホームページに掲載されています。

利用時間

月曜～金曜 9:00-17:00（祝日を除く）

◪ 京都大学留学生ラウンジ「きずな」 u.kyoto-u.jp/kizunaj

日本での就職活動

＜ビジネス日本語講座＞

課外の日本語学習支援講座（P.21 参照）として、京都大学国際高等教育院附属日本語・日本文化教育センターが提供する「ビジネス日本語講座」では、日本企業・日系企業などへの就職を希望する留学生を対象に、ビジネスにおける各種場面での日本語運用能力の育成を目指します。

前期（春季）は４月から８月、後期（秋季）は 10 月から２月まで行われます。受講申請は年２回、３月と９月頃に、国際高等教育院Web サイトの日本語教育についてのページを確認し、必要な手続きを行なってください。

◪ 京都大学国際高等教育院「日本語教育についてのページ」
u.kyoto-u.jp/c5eul

＜全学の就職相談機関＞

全学のキャリア・就職支援として、学生総合支援機構学生相談センターにおいて相談対応を行っています。また、キャリアサポートセンターにおいて各種情報提供を行っています。相談受付については学生相談センターのホームページで詳細を確認してください。留学生向けの就職情報も、随時紹介しています。

◪ 相談対応 学生総合支援機構 学生相談センター 地図：P.53#16
（吉田キャンパス本部構内教育推進・学生支援部棟）
（桂キャンパス船井交流センター）（資料設置のみ）
（宇治キャンパス宇治地区食堂）

◪ 情報提供 教育推進･学生支援部 キャリアサポートセンター 地図：P.53#16
（吉田キャンパス本部構内教育推進・学生支援部棟１階）
桂キャンパス、宇治キャンパスでも資料を設置しています。

＜学外の就職相談機関一覧＞

◪ 外国人雇用サービスセンター
（大阪） jsite.mhlw.go.jp/osaka-foreigner/
（東京） jsite.mhlw.go.jp/tokyo-foreigner/

◪ 日本学生支援機構（JASSO）
www.jasso.go.jp/gakusei/career/index.html

◪ 京都ジョブパーク
www.pref.kyoto.jp/jobpark/

◪ 厚生労働省職業安定局外国人雇用対策課
www.mhlw.go.jp/bunya/koyou/gaikokujin.html

チューター制度

留学生の専攻分野に関連する専攻の大学院生等が、留学生の学習・研究・日常生活に関する助言や協力を行なう制度です。この制度の対象者は、原則として学部学生・大学院生・一部の研究生等で、指導教員がチューターによる個別の指導を必要と認めた者に限られます。対象期間は、原則として大学院生が渡日後最初の１年間、学部学生が入学後最初の２年間となっています。何に重点を置いてチューターに助言や協力をしてもらうのかは、指導教員等とよく相談してください。その他の詳細は、所属学部・研究科等の事務室に問い合せてください。

京都市国際交流協会による行政通訳や相談のサービス

（公財）京都市国際交流協会では、区役所など京都市の公共機関と外国籍市民を結ぶ電話通訳サービスを実施しています（無料）。関係機関窓口で通訳や相談が必要なときなどに利用できます。

・英　語（火曜・水曜・木曜　9:00-17:00）
・中国語（水曜・金曜　9:00-17:00）

来館においては、英語や中国語以外の言語でも対応しています。

TEL: 075-752-1166
www.kcif.or.jp/HP/jigyo/sodan/jp/gyosei/annai.html

卒業後も日本に在住する場合の在留資格変更について

留学生が卒業後も引き続き日本に在住して就職や就職活動を行なう場合は、すみやかに在留資格を変更してください。在留資格以外の活動を行なう者は処罰の対象となります。

「留学」から各種の在留資格に変更する場合、手続きは原則として本人が最寄りの出入国在留管理局に出向いて行なう必要があります。変更に際して必要な書類は、自分で用意するものと、大学または就職先からもらうもの等があります。在留資格変更申請時に必要な書類については、以下の Web サイトを参照してください。

◪ 京都大学国際交流サービスオフィス
「在留期間更新許可申請・在留資格変更許可申請」
kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/visa/extension/ja

＜卒業後に日本で就職する場合＞

現在の「留学」の在留資格を「技術・人文知識・国際業務」等、就労可能な在留資格に変更することが必要です。例）研究員として日本の大学での採用が決定 ⇒ 在留資格「教授」に変更。

４月採用の場合、出入国在留管理局では原則として、就職する年の１月頃から申請の受け付けが始まります（東京および大阪の出入国在留管理局では前年の 12 月から）。出入国在留管理局での処理には１ヵ月から３ヵ月程度かかります。必要書類は変更する在留資格によって異なります。手続きについては就職先に確認し、早めに準備を始めましょう。

＜卒業後に日本で就職活動をする場合＞

卒業（修了）後に、日本において引き続き就職活動を行なう場合は、「特定活動」への在留資格変更申請をする必要があります。正規生のみが申請でき、非正規生や研究指導認定退学は申請できません。この在留資格で認定される在留期間は最長６ヵ月です。卒業（修了）後１年以内を限度とし、１回のみ在留期間の更新申請が可能です。それには所属学部・研究科等発行の推薦状も必要です。

Student Lounge 'KI-ZU-NA' MAP: P.53#13

KI-ZU-NA's reading room, salon and audio room are open to Kyoto University students, faculty staff, researchers and administrative staff. In addition to a fulltime staffer, a student tutor (office assistant) is available every day to help visitors.

The Reading Room houses an extensive collection of materials for learning Japanese and preparing for English-language tests. The Japanese-learning resources include classroom textbooks, books on Japan written in various languages, DVDs, and other visual and audio materials.

Each user may borrow up to 3 items for 2 weeks. Borrowing from the Reading Room library requires a membership card, available by application to KI-ZU-NA.

Students may bring their personal computers and connect to the internet through the wireless internet access point in the room (user ID is required in advance. For details, please refer to P.20).

KI-ZU-NA hosts its own event every month, offering opportunities for participants to experience Japanese culture and get to know their counterparts from other countries. Featured activities in the past have included tea ceremony, lantern making, traditional dance, shamisen (three-stringed musical instrument) practice, and calligraphy. Reports of the past events and announcement of forthcoming events can be found on KI-ZU-NA's website.

Open Hours

Mon.-Fri. 9:00-17:00 (except Holidays)

- Kyoto University Student Lounge 'KI-ZU-NA'
  u.kyoto-u.jp/kizunae

Job Hunting in Japan

<Business Japanese Courses>

The Education Center for Japanese Language and Culture offers Business Japanese courses to the University's international students seeking employment at a Japanese firm or a Japanese-affiliated firm overseas. The aim of these courses is to foster the communication skills needed to function in various business settings.

The first (Spring) semester runs from April to August, and the second (Fall) semester from October to February. Course registration takes place twice a year, in March and September. Consult the website below to complete the required procedures.

- Japanese Language Courses by Kyoto University Institute for Liberal Arts and Sciences
  u.kyoto-u.jp/ws60v

<Kyoto University Student Career Counseling Office>

The office provides career and employment support counseling to all Kyoto University students at the Student Support Center of the Agency for Student Support and Disability Resources. A variety of information is also available to students at the Career Support Center. Please visit the the Student Support Center's website for information on how to make an appointment. Job information for international students is also available.

- Counseling: Student Support Center, Agency for Student Support and Disability Resources, MAP: P.53#16
  (Main Office, Education Promotion and Student Support Department Building, Yoshida Campus) (Funai Center, Katsura Campus) (pamphlets only) (Uji Cafeteria, Uji Campus)
- Information Provision: Career Support Center, Education Promotion and Student Support Department MAP: P.53#16
  (First Floor, Main Office, Education Promotion and Student Services Department Building, Yoshida Campus)

Pamphlets are also available at Katsura Campus and Uji Campus.

<Off-Campus Career Information Centers>

- Employment Service Center for Foreigners
  (Osaka) jsite.mhlw.go.jp/osaka-foreigner/e-toppage.html
  (Tokyo) jsite.mhlw.go.jp/tokyo-foreigner/english.html
- Japan Student Services Organization (JASSO)
  www.jasso.go.jp/en/ryugaku/after_study_j/job/index.html
- Kyoto Job Park(Japanese only)
  www.pref.kyoto.jp/jobpark/
- Ministry of Health, Labor and Welfare
  www.mhlw.go.jp/english/index.html

Tutor System

'Tutoring' system is a system that the designated tutor provides support to international students whenever their supervisor deems it necessary. In general, the system is applicable to undergraduate students during their first two years in Japan, and graduate students and certain research students during their first year. Tutors are generally graduate students selected from the graduate school to which the international student belongs. Whether the advice/assistance given by the tutors will focus on research or daily life will depend on the individual needs of the international student. It is recommended, therefore, that students relay their concerns to their academic supervisor to receive the accurate support. Further details are available at the faculty/graduate school offices where the international student belongs.

Interpretation and Counseling Service by KCIF

Kyoto City International Foundation provides an interpretation service by telephone to facilitate communications between public offices such as municipal offices and non-Japanese speakers (free of charge). This service is available in Kyoto City for those who need interpretation or counseling services, including information about administrative services and procedures.

Available Languages

- English (Tue. Wed. Thu. 9:00-17:00)
- Chinese (Wed. Fri. 9:00-17:00)

More languages are available if you come in person at the reception.
TEL: 075-752-1166
www.kcif.or.jp/web/en/support/govtinterpreting

Changing Status of Residence After Graduation

International students who stay in Japan to work or seek employment after graduation must change their status of residence. Anyone engaging in an activity other than those permitted by their status of residence may be subject to punitive measures.

International students are personally responsible for following the necessary procedures to change their status of residence at the immigration office. It may be necessary to obtain various documents from the university, work place, etc. For detailed information, including required documents, please refer to the following website.

- Kyoto University International Service Office
  "Extension of stay, Change of status of residence"
  kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/visa/extension/en

<If employed in Japan after graduating>

It is necessary to make the appropriate change in your status of residence.

Depending on the type of employment, your status may change to "Engineer/Specialist in Humanities/International Services," or other classification. e.g.) When graduates are employed by a Japanese university as a paid researcher ⇒ Status of residence must be changed to "Professor"

In general, applications to change status of residence can be made from January (December for the immigration bureaus in Tokyo and Osaka) of the year in which the employment will begins (assuming that the employment will begin in April). It takes approximately one to three months for applicants to receive the results of their application from the immigration bureau. It is highly recommended that applicants contact their employer and prepare the necessary documents well in advance.

<When seeking employment in Japan after graduating>

Those who seek employment in Japan after graduating (with a degree)from a university, they must apply to change their status of residence to the "Designated Activities" status. Only regular(degree-seeking) undergraduate or regular graduate students are eligible, non-degree-seeking students and students who withdraw from a course having completed the work, but without receiving a degree are not eligible. A maximum period of stay is for six months if the application for this type of residence status is approved. It is possible to extend the period of stay with this status of residence for up to one year from graduation. Please note that the documents required for the application include a recommendation letter from your faculty/graduate school.

京都大学国際交流会館

国際交流会館は、来日して１年未満の新規の外国人入学生が対象の宿泊施設です。入居時期は４月または10月で、入居期間は１か月以上１年未満（宇治分館および、おうばく分館は最長２年まで）です。延長はできません。

入居希望者は、まず受入教員または所属する学部・研究科等事務室に事前に相談してください。申請は、受入教員または受入部局担当者が「入居申請システム」を通じ登録を行います。その後サービスオフィスから留学生に、入居会館や居室タイプの希望等について問い合わせがあります。留学生は国際交流サービスオフィスから送られたURLにアクセスし、必要事項を入力して、期日までに申請を完了してください。詳細は以下のWebサイトをご覧ください。

◪ 京都大学国際交流サービスオフィス
「京都大学の宿泊施設を利用する」
kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/housing/facilities/ja

京都大学国際交流会館（参考）		
会館名	最寄キャンパス(所要時間)	部屋種別
修学院本館	吉田（バス /電車 20 分）	単身室 家族室 夫婦室
宇治分館	宇治徒歩３分	単身室 夫婦室
おうばく分館	宇治徒歩 10 分	単身室 家族室 夫婦室
吉田国際交流会館	吉田キャンパス内	単身室
みささぎ分館	吉田（電車/バス 40 分 宇治 (地下鉄/電車 40 分)	単身室 夫婦室
百万遍国際交流会館	吉田徒歩３分	単身室
岡崎国際交流会館	吉田徒歩 20 分	単身室

学生寄宿舎（寮）

吉田キャンパス近くには学生寄宿舎（寮）があり、日本人学生も入居しています。詳細は以下のウェブサイトをご覧ください。

◪ 京都大学「住まい・食と購買」（日本語のみ）
www.kyoto-u.ac.jp/ja/education-campus/campuslife/Life

公共団体等設置の宿舎

向島学生センターの宿舎（単身室、家族室）には、日本人学生も入居しており、様々な交流イベントも行われています。申込は所属先学部・研究科等事務室もしくは受入教員を通じて行います。保証人が必要です。詳細は以下のWebサイトをご覧ください。

◪ 向島学生センター
住所：〒612-8133 京都市伏見区向島鷹場町 104-1
TEL：075-612-8181
www.kyoto-jkosha.or.jp/center/about.html

ハウジングガイドブック

京都大学国際交流サービスオフィスでは、民間賃貸アパートなどを探すときのポイント、入居から退去までの流れ、注意しておきたいことなど、日本での住まい探しを支援するガイドブックを作成しています。ガイドブックは、国際交流サービスオフィスのホームページで閲覧およびダウンロードすることができます（u.kyoto-u.jp/yjpws）。

一般的な民間のアパート等

留学生を対象とした宿舎は収容戸数に限度があり、また、国際交流会館には入居できても所定の入居期間が過ぎれば民間のアパート等を探さなければなりません。

アパートを探す場合は、京都大学生活協同組合や賃貸不動産業者へ行き、住みたい物件を探します。物件の相談や見学は無料です。ただし、契約が決まれば仲介手数料を払わなければなりません。

通常、アパートを借りる際には、家賃の他に、礼金（権利金）と敷金（保証金）として家賃の２、３ヵ月分程度の支払と、連帯保証人が必要です。不明な点がある場合は、契約の前に不動産業者や家主に必ず確認してください。

＜家賃＞

立地条件や部屋のサイズ、設備によっても料金が異なります。京都市内で部屋を借りる場合の一般的な料金は次のとおりです。通常、部屋に家具はついていません。

・単身用（台所・トイレ等共同）：月額 ¥25,000 ～ 30,000
・単身用（台所・トイレ・風呂付）：月額 ¥45,000 ～

＜礼金＞

日本の慣例では、家賃とは別に、部屋を借りる際の手付金（お礼）として礼金（権利金）を家主に払います。このお金は返金されません。

＜敷金＞

入居中の問題、退去時の部屋の破損や家賃未払い等の保証として、入居時に家主に支払います。退去するとき、部屋の清掃代や修理代等を差し引いた分が返金されるかどうかは、貸主によって異なります。詳しい情報は、契約前に、不動産業者や家主に確認しましょう。

＜共益費・管理費＞

廊下の照明、建物の管理や清掃代等の費用のことで、住人全員で負担します。

＜その他必要な費用＞

火災保険等。詳しくは、賃貸不動産業者や家主に問い合せてください。

＜住宅賃貸借保証人について＞

日本で民間アパートに入居するためには、一般的に「連帯保証人」が必要です。連帯保証人がいない場合は、保証会社に保証を委託する必要があります。京都大学は保証人になりません。

本学は、留学生や外国人研究者等がスムーズに賃貸借契約を締結し、安心して日本での生活が送れるよう、保証会社を紹介しています。京都大学に在籍する外国人（在留資格は問わない）であれば、特別料金で保証を受けることができます。詳細は下記の国際交流サービスオフィスのWebサイトを参照してください。

＜部屋探しに役立つサイト＞

◪ 京都大学国際交流サービスオフィス
「住まいについての基礎知識・外国人のための住宅賃貸借保人」
u.kyoto-u.jp/zr54q
◪ 京都大学生協「住まい探し」（日本語のみ）
www.s-coop.net/service/life/looking/
◪ 吉田キャンパス周辺にある不動産業者（P.51 参照）

Kyoto Univ. International Houses

Kyoto Univ. Int'l Houses are the accommodations for international students who will newly enroll at Kyoto University within less than a year of their arrival in Japan. The move-in periods are April and October. The tenancy period is from minimum one month to maximum one year (Uji and Ohbaku int'l houses are up to two years), and the period may not be extended.

The applicants first should consult with their host professor or an office staff member of their faculty/graduate school in advance. The applications must be made through the accommodation application system by the host professor or the staff. After that, International Service Office will contact the student to inquire about their preferred type of accommodation and other details. Student must register the necessary information by the designated day through the URL which will be sent by the International Service Office. This completes the application process. Please refer to the following website for details.

- Kyoto University International Service Office
  "Kyoto University Lodging Facilities"
  kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/housing/facilities/en

Kyoto University International Houses (Reference)		
Name of Bldg.	Nearest campus (Commuting time)	Room type
Shugakuin	Yoshida (20 min. by bus/train)	Single, Family, Married Couple
Uji	Uji (3 min. on foot)	Single, Married Couple
Ohbaku	Uji (10 min. on foot)	Single, Family, Married Couple
Yoshida	Yoshida (on campus)	Single
Misasagi	Yoshida (40 min. by bus/train) Uji (40min. by subway/train)	Single, Married Couple
Hyakumanben	Yoshida (3 min. on foot)	Single
Okazaki	Yoshida (20 min. on foot)	Single

Student Dormitories

There are dormitories that are open to domestic and international students near the Yoshida campus. For details, please refer to the website mentioned below.

- Kyoto University「住まい・食と購買」(in Japanese only)
  www.kyoto-u.ac.jp/ja/education-campus/campuslife/Life

Housing by Public Organizations

"Mukaijima Gakusei Center" manages rooms (Single & Family rooms) for both domestic and international residents. Many events are held to encourage the residents to interact with each other. Application shall be made by the professor or the staff of the office which international students belong to. Guarantors are required. Please refer to the following websites for further information.

- Mukaijima Gakusei Center
  Address: 104-1 Takaba-cho, Mukaijima, Fushimi-ku, Kyoto, 612-8133
  TEL: 075-612-8181Đ
  www.kyoto-jkosha.or.jp/center/e_about.html

Housing Guidebook

The Kyoto University International Service Office has issued the "Housing Guidebook" in order to provide support in finding housing in Japan. This guidebook provides you with information regarding key points in finding privately-owned apartments or other types of housing, the move-in and move-out procedures, and other matters to be attended. "Housing Guidebook" is available and downloadable at the website of Kyoto University Int'l Service Office (www.kyoto-u.ac.jp/en/about/publications/housing-guidebook).

Private Apartments and Other Housings

Students who are unable to obtain a place in university accommodation and those whose tenancy at one of the university's International Houses is expiring are required to look for other accommodation options, such as private apartments. To find an apartment, students are recommended to visit the Kyoto University Co-op or a real estate agency Housing consultation and the viewing of properties are free of charge; however, commission will be charged by the realtor when signing a contract.

In Japan, it is customary to pay an initial "key money" fee and a security deposit in addition to the monthly rent when renting an apartment. The key money and deposit generally amount to the equivalent of two or three months rent. Most apartments may also require a guarantor to cosign the lease. Please be sure to ask your landlord or real-estate agent to clarify any details that you are unsure about before signing a rental contract.

<Rents>

Rents vary greatly depending on location (suburbs tend to be cheaper than the city center), room size, facilities etc. The following is an example of a typical apartment in Kyoto. Rooms are usually not furnished.

- Single room with shared kitchen and toilet: 25,000-30,000 yen per month
- Single room with private kitchen, toilet, and bath: Upwards of 45,000 yen per month

<Key Money (*Reikin*)>

It is customary to pay a "*Reikin*" (one-time nonrefundable key money) in addition to the monthly rent to the owner.

<Security Deposit (*Shikikin*)>

The security deposit acts as a guarantee for the owner of the property. It may be used to cover costs arising from problems which occur during the tenants' occupancy, the cost of repairing or refurbishing rooms after the tenant vacates the property, insurance against unpaid rent, and other expenses. The deposit is paid at the beginning of the occupancy, and the amount left over after subtracting the necessary fees, such as room cleaning, repairs, etc., may be refunded to the tenant at the owner's discretion depending on the condition of the room and other considerations. Please sure to ask the landlord or the real-estate agent about the terms of the security deposit before signing a rental contact.

<Maintenance Fees (*Kyoekihi・Kanrihi*)>

Money paid to cover the maintenance of communal facilities (entrance and corridor lights, cleaning of communal areas, etc.).

<Other Necessary Payments>

Fire insurance, etc. For details, check with the landlord or the real estate agency.

<Apartment Lease Guarantor Service for Foreign Nationals>

To rent an apartment or house in Japan, it is usually necessary to find a guarantor to co-sign the lease. If no suitable guarantor is available to you, you will be required to use a private guarantor company to act as your guarantor when signing a leasing contract and moving in or out of an apartment. Kyoto University cannot be a guarantor.

There is a private lease guarantor service for Kyoto University International Students by a special fee. For details, please refer to the Int'l Service Office website mentioned below.

<Useful Websites>

- Kyoto University Int'l Service Office
  "How to find accommodation/Apartment Lease Guarantor Service"
  u.kyoto-u.jp/kegx3
- Kyoto University Co-op (in Japanese only)
  www.s-coop.net/service/life/looking/
- "Real Estate Agencies near Yoshida Campus" (ref. P.51)

もしも病気になったら

もしも病気になったら、国民健康保険証を持って医療機関へ行き、診療を受けましょう。

日本では一般的に、病気になったらまず地域の診療所へ行きます。診療所での診断の結果、より詳細な検査や手術等、高度な治療が必要とされる場合には、診療所から患者へ病院が紹介されます。通常、診療所から病院の予約を行いますので、患者は、診療所より発行された「紹介状」を持って、指定された病院へ行きます。

なお、入院患者のためのベッドが 200 以上ある大きな病院（例：京都大学医学部附属病院等）でも、「紹介状」が無い初診の患者を受け入れます。ただし、これらの大きな病院では、「紹介状」が無い場合、医療費に加えて特定療養費制度に基づく特別料金が請求されます。

日本の医療機関のほとんどは、診療が平日（月曜から金曜まで）と土曜の午前中に限られています。日曜や祝日、年末年始、夜間など病院が閉まっている時間帯に急な病気やけがをした場合には、夜間休日急病診療所で診察が受けられます。また、医療機関の多くは予約が不要ですが、大きな病院や歯科医院は予約を必要とする場合がほとんどです。

- 京都市の外国語が通じる病院・歯科（京都市国際交流協会）
  www.kcif.or.jp/web/jp/livingguide/hospitals/
- 京都府下の夜間/ 休日診療所・病院、薬局など
  （京都健康医療よろずネット）
  www.mfis.pref.kyoto.lg.jp/ap/qq/men/pwtpmenult01.aspx
- 医療機関検索等（観光庁）
  www.jnto.go.jp/emergency/jpn/mi_guide.html

＜医療緊急時の連絡先＞

消防署（火事・救急車）：119 番（通話無料）

京都市では、５か国語（英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語）での緊急通報に常時対応できる電話同時通訳サービスがあります。消防車や救急車を呼ぶときは、119 番をダイヤルし、いずれかの言語で火事か救急かを伝え、電話を切らずにそのまま通訳の応答を待ってください。

- 京都市消防局：www.city.kyoto.lg.jp/shobo/

＜医療通訳派遣制度（英語、中国語、韓国朝鮮語）＞

京都市内にある京都市立病院、医仁会武田総合病院、京都桂病院の 3 つの病院では、京都に住む日本語を母語としない人々のために、医療通訳派遣制度を取り入れています（無料）。制度を利用する場合は事前に各病院で予約が必要です。詳細は、多文化共生センターきょうとのサイト（www.tabunkakyoto.org/）を参照してください。

なお、この制度は通常、電話での診察相談には対応していません。

＜多言語医療問診システム＞

病院に行く前に、自宅からインターネットで簡単に多言語問診を行うことができるシステムです。問診の結果をプリントアウトして病院に持って行くことができます。また結果を自分の携帯電話に転送する機能もあります。

- 多文化共生センターきょうと
  www.tabunkakyoto.org/(日、英、中、韓、ポルトガル語、インドネシア語、やさしい日本語)

留学生のための相談 地図：P.53#16

京都大学には、留学生のための相談窓口がいくつかあります。どの窓口でも、プライバシーや相談内容は秘密厳守され料金は不要です。苦しいときは一人で悩まずに、相談してください。

学生総合支援機構留学生相談室では、生活上の問題、対人関係のトラブル、奨学金等の手続上の問題など、一人では解決できずに困っている様々な悩みや心配事を相談できます。

E-mail: advising@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
www.kyoto-u.ac.jp/ja/education-campus/students2/campus/advising

＜はじめて相談する方へ＞

留学生相談室でカウンセラーによる相談を希望される場合は、上記へ予約メールを送ってください。問い合わせメールはいつでも受け付けますが、返信に数日かかることがあります。生活相談は相談員が在室する時間内に直接来館してください。

＜学外相談窓口＞

学外にも、生活相談をはじめとする様々な相談ができる窓口があります。苦しいときは一人で悩まずに、相談してください。相談時間や対応言語等の情報は、各機関の Web サイトで確認してください。

- 京都市国際交流協会
  www.kcif.or.jp/
- 京都府国際センター
  www.kpic.or.jp/
- 京都YWCA APT
  kyoto.ywca.or.jp/multicultural/
- よりそいホットライン
  www.since2011.net/yorisoi/
- 法務局による外国人のための人権相談所
  www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html
- 日本司法支援センター「法テラス」
  www.houterasu.or.jp/index.html

In Case of Illness

If you are unwell and visit a medical care provider for treatment, be sure to take your health insurance card with you.

It is very common in Japan that patients visit their local doctor's office or clinic to receive an initial consultation. If patients need advanced treatment, such as a specialized examination or operation, the local doctor will recommend that patients go to a hospital. After making an appointment with the hospital through their local doctor, they will then go to the hospital with a referral letter issued by their local doctor.

Large-scale hospitals which have more than 200 beds for hospitalized patients (e.g. Kyoto University Hospital) also accept patients without the referral letter and/or appointments. Be aware, however, that an additional fee is charged for patients without the referral letter and that there can be a long waiting time for consultation without an appointment.

Office hours for most medical care providers in Japan are limited to weekdays and Saturday mornings. Designated hospitals provide medical treatments at night and on Sundays and national holidays. Many Japanese medical care providers do not require appointments (although large-scale hospitals and dental clinics usually do).

- Hospitals and Dental Clinics with Foreign Language Interpretation Services (Kyoto City Foundation)
  www.kcif.or.jp/web/en/livingguide/hospitals/
- "Hospitals and clinics open at night and holidays in Kyoto Prefecture", etc. (*Kyoto Kenko Iryo Yorozu Netto*)
  www.mfis.pref.kyoto.lg.jp/ap/qq/men/pwtpmenult01.aspx
- "List of Medical Institutions Accepting Foreign Tourists Visiting Japan", "Guide for Using Medical Institutions", etc. (Japan Tourism Agency)
  www.jnto.go.jp/emergency/eng/mi_guide.html

<Medical Emergency Call>

Fire Department & Ambulance: 119 (24hrs Toll Free)

In Kyoto City, non-Japanese speakers can call emergency services in Chinese, English, Korean, Portuguese, or Spanish. If you need to call an ambulance or the fire department, dial 119, and tell the operator either "fire" or "emergency" in any of the above languages. You should then hold the line until an interpreter answers.

- Kyoto City Fire Department: www.city.kyoto.lg.jp/shobo/

<Medical Interpreter Dispatch System (En, Cn, Ko)>

A free medical interpreter dispatch system for non-Japanese speakers who live in Kyoto is available at three designated hospitals in Kyoto City: Kyoto City Hospital, Ijinkai Takeda Hospital, and Kyoto Katsura Hospital. To make use of the system, appointments must be made at each hospital in advance. For details including available languages and times of service, please refer to the Center for Multicultural Society Kyoto website (tabunka-en.jimdofree.com/english/). In general, the medical interpretation service is not available over the telephone.

<Multilingual Medical Questionnaire System>

You can take a medical interview in the selected language Online before going to a hospital. Print the results and take them to a hospital or scans the image of QR code to display on user's cell phone. (Available in Ja, En, Zh, Ko, Pt, Id, Easy Japanese). Mutual translation is available among these seven languages.

- The Center for Multicultural Society Kyoto
  sites.google.com/site/tabunkam3/home

Consultation for International Students MAP: P.53#16

There are several advisory services for international students at Kyoto University. All are confidential and free of charge. When in trouble, students are advised to ask for help instead of worrying about their problems alone.

At the International Student Advising Room of the Agency for Student Support and Disability Resources, students can seek counseling on their problems and worries they cannot handle by themselves such as various matters about their life in Japan, interpersonal issues, or procedures to receive scholarships.

E-mail: advising@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
u.kyoto-u.jp/intladvising

<To make your first appointment>

Send a reservation request by E-mail to the E-mail address stated above if you wish to consult with an International Student Advising Room counselor. Inquiries by E-mail are accepted at any time, however it may take a few days for them to be processed. Please visit the Advising Room during counselors' office hours if you wish to consult with a counselor.

<Off Campus Advising Services>

There are also off-campus advising services available. Please refer to the following websites for their hours of operation and languages available for consultation.

- Kyoto City International Foundation
  www.kcif.or.jp/en
- Kyoto Prefectural International Center
  www.kpic.or.jp/english.html
- Kyoto YWCA APT
  kyoto.ywca.or.jp/en/helpline/
- Yorisoi Hotline
  www.since2011.net/yorisoi/en/
- Legal Affairs Bureau "Human Rights Counseling Offices for Foreigners"
  www.moj.go.jp/ENGLISH/information/hrcf-01.html
- Japan Legal Support Center
  www.houterasu.or.jp/en/index.html

各種保険について

交通事故などによる怪我の治療や、他人に怪我を負わせた場合、器物を破損した場合の損害賠償などは、国民健康保険（P.7 参照）が適用されません。不測の事態に備え、下記を参考に、保険に加入してください。

＜自分の病気・けが＞

・学生教育研究災害傷害保険（原則入学時に全員加入）

正課中、学校行事中、課外活動（クラブ活動）中、通学中、大学施設等相互間の移動中等の不慮の事故により被る傷害を補償します。

問合せ先：厚生課厚生掛。(地図：P.53#16)

・学生総合共済（任意）

学生本人の病気やケガを 24 時間、学内外・国内・海外を問わず保障します。申込先は京都大学生協。

＜他人・対物への補償＞

京都大学に在籍している留学生は京都大学生活協同組合の学生賠償責任保険に加入していれば、自転車保険に別途加入する必要はありません（P.35 参照）。

・学生賠償責任保険（原則入学時に全員加入）

学内・学外、国内海外において他人にケガをさせたり、他人の持ち物を傷つけたりした場合の賠償事故を保障します。申込先は京都大学生協。

＜住宅に関する補償＞

・学生賠償責任保険（一人暮らし特約、任意）

一人暮らしする学生の借家人賠償責任保障と火災・盗難等による家財の損害を保障します。申込先は京都大学生協。

*「一人暮らし特約」のみの加入はできません。

防犯

＜緊急連絡先（通話無料　24 時間対応）＞

警察（盗難・犯罪）	110 番
消防署（火事・救急車）	119 番

緊急電話へ連絡するときには「いつ、どこで、何が起きたのか」をできるだけ正確に伝え、あなたの名前と電話番号を言います。消防署 119 番に通報するときは、「火事」か「救急」かも伝えましょう。

なお、京都市では電話同時通訳サービスを用いて、英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語でも対応が可能です。通訳が対応するまで電話を切らずに待ってください。

＜外出・就寝時の心得＞

・戸締り、電気、ガス、火の元（アイロン、台所のコンロ、暖房器具）、水回りなどを確実に点検する。

＜盗難・紛失＞

・盗難にあったら、110 番（警察）に通報する。
・預金通帳やキャッシュカード、クレジットカードなどを紛失したり盗まれたときは、発行した金融機関にすぐに支払停止を申請する。また警察にも届け出る。
・警察では、遺失届・盗難届証明書を発行します。この証明書は在留カードやパスポートの再発行手続の際等に必要となる場合があります。

＜交通事故＞

・小さな事故でも、すぐに 110 番（警察）に連絡する。
・負傷者がいるときは、119 番（消防署）に電話して救急車を呼び病院へ運ぶ。
・外傷がなくても、後日に後遺症がでることもあるので、必ず病院で診察を受ける。
・事故の相手の名前・住所・電話番号・年齢・運転免許証番号・自動車の車両番号・加入している保険会社・保険内容を確認する。
・目撃者がいる場合は、その人の名前・住所・電話番号も聞く。

◪ 京都府交通事故相談所（日本語のみ）
TEL：075-414-4274
www.pref.kyoto.jp/kotsujikosodan/

防災

＜地震・台風等の自然災害への防災対策＞

・避難時の通路には荷物を置かない。
・家具は睡眠中に頭に物が落ちてこないように配置し、転倒防止のために固定する。
・非常時のための食料品、飲料水、携帯ラジオ、懐中電灯、ろうそく、マッチ、救急医薬品等を準備しておく。
・居住地の指定された避難場所を事前に確認しておく（P.31 参照）。家族と共に日本で生活している場合は、はぐれたときの集合場所を決めておく。小学校の運動場などが避難場所によく使われている（P.31 参照）。

＜緊急速報について＞

・緊急地震速報
・津波・気象（大雨、暴風、大雪など）に関する特別警報
・災害・避難情報
・Ｊアラート（全国瞬時警報システム）

上記の緊急時にはテレビ・ラジオで警報が流れ、携帯電話（au, docomo, Softbank, Y!mobile のみ対応※）にアラームとともに緊急速報メールが配信されます。※au, docomo, Softbank, Y!mobile以外の携帯の方は「Yahoo!防災速報」などの防災アプリ（日本語のみ）や観光庁が提供している「外国人旅行者向け災害時情報提供アプリ“Safetytips”」をご利用ください。

緊急速報が流れたら、行政からの指示に従って落ち着いて行動してください。各速報は日本語のみで記載されていることが多いため、適宜翻訳アプリ（例：Google翻訳・Microsoft翻訳）等活用されることをお薦めします。不明な点は周囲の人に尋ね、必ず内容を確認するようにして下さい。また、日頃から居住地域や通勤･通学先の避難場所、避難経路を確認しておくようにしましょう。

＜被災したら＞

・すぐにガスなどの火元を消す。
・ラジオやテレビから正しい情報を入手する。大阪･京都･神戸など関西の主な都市では、外国語ラジオ放送 FMCocolo（76.5MHz）で、災害が起きたときの緊急放送などを聞くことができます（アジアの言語を中心に 17 カ国語）。
・「徒歩で、荷物を最小限にして」避難する。
・地震などの大規模災害などによりたくさんの家が壊れたり、電気・ガス・水道が使えなくなると、多くの人々が避難できる避難場所（避難所）が各地に開設されます。避難場所では、食べ物や飲み物の無料配布や情報の提供などの様々な支援を受けることができます。
・自宅へ戻れない場合は、自国の在日大使館（領事館）と所属の学部･研究科等に連絡し、大学、大使館（領事館）の援助や家族からの問い合せに備えましょう。

▲ 防災に関するリンク集→ P.31
▲ 緊急時連絡フロー図／緊急連絡シート→ P.56

Types of Insurance

Japan's National Health Insurance (ref. P.8) Scheme does not fully cover fees for the treatment of injuries that arise from accidents or the costs incurred for damages done to another person or their property. Unanticipated situations, such as accidents or illness, may result in an overwhelming financial burden. It is necessary, therefore, to enroll in additional insurance programs.

<In case of illness or injury>

- **Personal Accident Insurance for Students While Pursuing Education and Research (Compulsory for all students at the time of enrollment)**

Accidental injuries during regular curricular activities, university events, extracurricular (club) activities, while commuting to the university, and in transit between university facilities are covered by the insurance. (MAP: P.53#16)).

- **Student Comprehensive Mutual Insurance (Optional)**

Cover for illness and injury 24 hours a day, on or off campus, inside and outside Japan. Apply at the Kyoto University Co-op.

<In case of bodily injury or property damage to a third party>

If you have enrolled in the Kyoto University Co-op's personal liability insurance, you do not need to enroll in the extra bicycle insurance (ref. P.36).

- **Personal Liability Insurance for Students (Compulsory for all students at the time of enrollment)**

Covers the insured party's legal liability for bodily injury or property damage caused to a third party on or off campus, inside or outside Japan. Apply at the Kyoto University Co-op.

<In case of damages to caused to rented apartments>

- **Personal Liability Insurance for Students (Special clause for persons living alone. Optional)**

For students living alone, this insurance covers the tenant's liability and the costs of damage to household property resulting from accidental fires or burglary. Apply at the Kyoto University Co-op.

Crime Prevention

<Emergency Phone Numbers (Toll Free, Available 24 Hours)>

Police	110
Fire Department & Ambulance	119

When calling an emergency number, tell the operator "when, where, and what happened," as accurately as possible, and then provide your name and phone number. If you need to call an ambulance or the fire department, dial 119, and tell the operator either "fire" or "emergency".

In Kyoto City, interpreter service is available in Chinese, English, Korean, Spanish and Portuguese. Please hold the line until an interpreter answers.

<Safety Tips Before Going Out or Going to Sleep>

- Lock doors and windows, turn off gas, electrical appliances, and all sources of heat such as irons, kitchen stoves, and heaters.

<Lost or Stolen Property>

- Call 110 (police) in the event of theft or burglary.
- Report lost or stolen ATM/credit cards to the card company immediately to prevent/stop any unauthorized use. Also make a report to the police.
- Police offices issue a certificate of loss/stolen property, usually called "ishitsu-todoke/tounan-todoke shomeisho", which may be required for a reissue application of a Residence Card/passport.

<Traffic Accidents>

- Call 110 (police) even in the event of slight accidents.
- If there are any injured persons, call 119 (Fire Department) and request an ambulance.
- The effects of injuries can take several days to become apparent, so even if there is no external injury, be sure to get a medical examination at a hospital.
- Make a note of the other party's name, address, phone number, age, driver's license number, plate number, name of insurance company and insurance policy number.
- Make a note of the name, address, and phone number of the witness if there is any.

◪ Kyoto Traffic Accidents Consulting Office
(in Japanese language only)
TEL: 075-414-4274
www.pref.kyoto.jp/kotsujikosodan/

Disaster Prevention

<Precaution Against Natural Disasters, Including Earthquakes and Typhoons>

- Keep the escape route clear and unobstructed.
- Arrange furniture in such a way that there is no danger of items toppling or falling on you in the event of an earthquake occurring while you are asleep. Bolt furniture in place if necessary.
- Prepare an emergency bag containing food, water, portable radio, flashlight, candles, matches, medical kit etc.
- Be sure to confirm the locations of nearby evacuation sites in advance, and decide on which evacuation site you will use in the event of such an emergency. If you live with your family, decide together with your family members. The sites are often located in elementary schoolyards (ref.P.31).

<Emergency Alerts>

- Earthquake warnings
- Tsunami and extreme weather warnings (including heavy rain, heavy snow, storms, etc. Issued by the Japan Meteorological Agency [JMA])
- Disaster evacuation information
- J-Alert warnings (A nationwide satellite-based system to warn citizens and media of various threats. Operated by national and local government)

In the event of the above emergencies, alerts will be transmitted via television and radio. Early warning e-mail alerts with distinctive alarm sounds will be transmitted to cell phones (NTT DoCoMo, au, Softbank, and Y! mobile services only. Those using other cell phone service providers are requested to use disaster warning applications, such as Yahoo! Bosai-Sokuho [available in Japanese only], or "Safety Tips" provided by Japan Tourism Agency, etc.).

If an emergency warning is issued, please remain calm and follow the instructions provided by the government.

Since most warnings are provided in Japanese only, we recommend you utilize a reliable language translation application (e.g. Google Translate, Microsoft Translator etc.).

For your safety, please be sure to confirm any unclear points in advance, and confirm your local shelters and evacuation routes, as well as those on your regular routes to work or university.

<In the Event of Natural Disaster>

- Turn off any source of heat such as gas or electric heaters, stoves, etc.
- Turn on the radio or television to get accurate information. In the main cities of the Kansai area (Osaka, Kyoto, Kobe, etc.) the foreign language FM station FM Cocolo (76.5 MHz) broadcasts emergency information etc. in 17 languages (mainly Asian languages).
- Travel on foot and carry the minimum necessities when evacuating.
- In the event of a large-scale natural disaster (such as an earthquake) which destroys large numbers of buildings and disrupts electricity, gas, and water services, public evacuation sites and shelters are established that provide various forms of support (food and drink, information, etc.).
- If you evacuate your residence to seek a safe area, report your status to the relevant faculty/graduate school administration office and your country's embassy or consulate in Japan so that family members can be informed of your situation if they contact the university, embassy or consulate.

▲ Links regarding disaster prevention → P.31
▲ Emergency Procedures / Emergency Contacts Information Sheet → P.56

防災に関するリンク集	Useful Links for Disaster Prevention
気象庁 防災情報 www.jma.go.jp/jma/menu/menuflash.html 緊急速報メールの配信について www.jma.go.jp/jma/kishou/know/tokubetsu-keiho/kinsoku.html	Japan Meteorological Agency [JMA] “Weather, Climate & Earthquake Information” www.jma.go.jp/jma/en/menu.html “Emergency Early Warning E-Mails” www.jma.go.jp/jma/indexe.html
京都市避難所・広域避難場所・避難救助拠点マップ www.city.kyoto.lg.jp/gyozai/page/0000109137.html	Kyoto City Web “Evacuation sites, evacuation area and refuge rescue base map” www.city.kyoto.lg.jp/gyozai/page/0000109137.html (Japanese only)
宇治市地震・土砂災害・風水害ハザードマップ www.city.uji.kyoto.jp/soshiki/25/5123.html	Uji City Earthquake, Landslide, Wind and Flood Damage Hazard Map www.city.uji.kyoto.jp/soshiki/25/5123.html (Japanese only)
「防災ガイドブック」 京都府国際センター www.kpic.or.jp/saigai/disasterhandbook.html	“Disaster Preparedness Handbook” Kyoto Prefectural International Center www.kpic.or.jp/english/information/disasterhandbook.html
「外国人旅行者向けプッシュ型情報発信アプリ “Safety tips”」 国土交通省・観光庁 www.mlit.go.jp/kankocho/news03_000136.html	Push-enabled information alerts app “Safety tips” for foreign tourists www.mlit.go.jp/kankocho/en/page03_000002.html
多言語便利情報 京都市国際交流協会 www.kcif.or.jp/web/jp/emailnewsletter/ 事前に登録すれば、災害情報を含む外国人に役立つ情報が日本語、英語、中国語で送信されます。	“Multilingual Useful Information” Kyoto City International Foundation www.kcif.or.jp/web/en/emailnewsletter/ Register to receive useful information (including disaster information) for foreign nationals residing in Japan. Information will be sent as e-mail newsletters in Japanese, English, and Chinese
京都市防災ポータルサイト www.bousai.city.kyoto.lg.jp/	Kyoto City Disaster Prevention Portal Site www.bousai-kyoto-city.jp/bousai/sub_chiebukuro_des_info_foreign_english.html
「地震対応マニュアル」 京都大学総務部企画管理主幹付 u.kyoto-u.jp/x83py	“Earthquake Safety Manual” Risk Management Section, General Affairs Department, Kyoto University u.kyoto-u.jp/8x7b5

日常生活に関する便利な情報　Useful Information on Daily Life

- 「京都市生活ガイド」京都市国際交流協会　「Easy Living in Kyoto」Kyoto City International Foundation
  www.kcif.or.jp/en
- 「Study Kyoto」留学生スタディ京都ネットワーク “Study Kyoto” by International Student Study Kyoto Network
  www.studykyoto.jp/en/
- JASSO（日本学生支援機構　Japan Student Services Organization）
  www.jasso.go.jp/index.html
- 「留学生生活手帳」共立国際交流奨学財団 “International Student Life Handbook” by Kyoritsu International Foundation
  www.kif-org.com/activity/publication.html
- 京都府国際センター　Kyoto Prefectural International Center
  www.kpic.or.jp/
- 自治体国際化協会「多言語生活情報」 Multi-lingual Living Guide by Council of Local Authorities for International Relations (CLAIR)
  www.clair.or.jp/tagengo/index.html
- 出入国在留管理庁外国人在留総合インフォメーションセンター　Immigration Service Agency Information Center
  www.immi-moj.go.jp/english/info/index.html
- Web Japan
  web-japan.org/index.html
- 【TV・Radio・Internet】“NHK World”
  www3.nhk.or.jp/nhkworld/
- 【Radio】FM Cocolo（76.5MHz）
  cocolo.jp/
- 駐日外国公館リスト　Foreign Missions in Japan
  www.mofa.go.jp/mofaj/link/emblist/index.html (JA)
  www.mofa.go.jp/about/emb_cons/protocol/index.html (EN)

京都大学における情報セキュリティについて

本学の情報ネットワークの利用にあたっては、必ずルールを守って適正に利用してください。

＜必ず行なうこと＞

・情報セキュリティ e-Learning を毎年受講すること。
・アカウント（ID）・パスワードを適切に管理すること。
・PC等の OS やウイルス対策ソフト、アプリケーションなどのセキュリティアップデートは、発表後すみやかにインストールすること。
・ウイルス対策ソフトを、提供者との契約に基づいて利用すること。
・本学および所属学部・研究科等により定められた規程および利用する情報システムごとに定められた規程を遵守すること。

＜禁止事項＞

・差別、名誉毀損、侮辱、ハラスメントにあたる情報、プライバシーを侵害する情報、守秘義務に違反する情報、著作権等の財産権を侵害する情報、その他法令に基づく処罰の対象となる情報、損害賠償等の民事責任を発生させる情報の発信を行なってはならない。
・ソフトウエアの不正使用、著作権等の財産権を侵害する行為、その他法令に基づく処罰の対象となる行為を行ってはならない。

＜P2P ファイル交換ソフト*の利用制限＞

・学内ネットワークにおいてファイル共有機能を有する P2P ファイル交換ソフトの利用は原則として禁止されています。
・著作権のある情報を許可なく配信することは、著作権法違反です。
・違法配信されている音楽・映像などを違法と知りながらダウンロードする行為は違法です。

*Xunlei（迅雷）、BitTorrent、Winny などインターネットを通じてファイルを不特定多数で共有することを目的としたソフトウェア。

◪ 京都大学情報部情報基盤課セキュリティ対策掛
E-mail：i-s-office@iimc.kyoto-u.ac.jp
URL：www.iimc.kyoto-u.ac.jp/ja/services/ismo/

Information Security at Kyoto University

Always follow the rules and use the information network at Kyoto University in an appropriate manner.

<DO>

・Complete the Information Security e-Learning course every year.
・Keep your account ID and password safe.
・Install security updates for your PC's OS, anti-malware software, and applications as soon as they become available.
・Use antivirus software under proper license contract.
・Follow the rules prescribed by Kyoto University and your faculty/graduate school, as well as the rules set for individual information systems.

<DO NOT>

・The university prohibits the transmission of information that is discriminatory, defamatory, insulting or harassing, infringes on the privacy of any individual, is a breach of confidentiality, infringes on copyrights or other property rights, is punishable by law and/or may otherwise incur civil liability.
・Do not engage in acts, such as the unauthorized use of software, that infringe property rights, copyrights or other laws. Do not engage in any acts that are liable for punishment under law.

<Restriction on the Use of P2P File Sharing Software*>

・Using P2P File Sharing Software in Kyoto University network is prohibited.
・Distributing materials with copyrights violates copyright laws.
・Downloading of music and pictures knowing they are obtained illegally is a violation of the law.

*Software with the purpose of sharing files with an unknown number of other users – i.e. Xunlei, BitTorrent, Winny, etc.

◪ Information Security Management Office, IT Services Division,Information Management Department, Kyoto University
E-mail: i-s-office@iimc.kyoto-u.ac.jp
URL: www.iimc.kyoto-u.ac.jp/en/services/ismo/

学生生活を送るうえでの諸注意

＜架空請求詐欺事件が増加しています！＞

金銭をだまし取る架空請求詐欺事件が増加しています。身に覚えのない請求書（例：利用したことのない有料サイト利用料請求書など）が届いたら、次のことに注意してください。

・身に覚えのない請求は無視し、請求のはがきやメールは保管しておく。
・指定された連絡先には絶対に連絡しない。
・架空請求が E メールで届く場合は、迷惑メールの受信拒否設定をする。
・一人で判断せずに警察や家族、周囲の人に相談する。

＜盗難・置き引きに注意＞

本学では、体育館、部室、グラウンド、講義室、研究室など、様々な場所で盗難・置き引きが発生しています。大学は、学生や教職員だけでなく、外部の人も多数出入りしています。貴重品等は常に身に着け、わずかな時間であっても自分の持ち物から目を離さないよう十分注意してください。

自転車は防犯登録する（P.35 参照）とともに、駐輪時は必ず施錠しましょう。鍵を２つかけることが推奨されています。

Important Notes on Campus Life

<Beware Billing Scams>

False billing scams are becoming increasingly common. If you receive an invoice charging you for services that you have never used (e.g. charges for paid websites that you are not familiar with), please respond as follows:

・Ignore requests for unrecognized charges, however, be sure to retain the billing postcards, e-mails, or documents that you received.
・Never contact the sender.
・If you received the billing request via e-mail, set the sender's address as spam mail to stop receiving their messages.
・Do not make a judgment on the request's validity by yourself, seek advice from the police, your family, acquaintances at the university, etc.

< Watch Out for Theft >

There have been cases of theft (including the theft of unattended bags and other items) at various locations on Kyoto University's campuses, including the gymnasium, club rooms, athletic grounds, lecture rooms, and laboratories. The university's campuses are open to the general public, and not everyone on campus is a student or a member of the university's faculty or staff. Make sure that you always keep your valuable items on your person, and to never leave your belongings unattended, even momentarily.

Be sure to register your bicycle (ref P.36) and lock it when parking for any length of time (it is highly recommended to use two locks).

普通銀行・ゆうちょ銀行口座の開設

普通銀行やゆうちょ銀行で普通預金口座を開設すると、預金、送金、公共料金の自動払込、クレジットカード代金の支払い等ができます。ゆうちょ銀行は郵便局の中にあります。預金口座開設の手続は、申請者の身元確認作業等のために時間を要する場合があります。来日したばかりの外国人居住者は、入国後一定期間内は一部のサービスが利用できない場合もあります。また、奨学金によっては送金先の銀行口座が指定されていることがあります。その場合、奨学金受給者は奨学金支給団体の指定する銀行口座を開設する必要があります。例えば、日本政府（文部科学省）奨学金は受給者の「ゆうちょ銀行」口座へ月ごとに振り込まれます。

普通銀行口座の開設
（平日　9：00-15：00）
一般的な必要書類（銀行により異なる）
① 旅券（パスポート）
② 在留カードまたは国民健康保険証
③ 印鑑（銀行によっては署名のみでよい）
④ 入金用の現金

ゆうちょ銀行口座の開設
（平日　9：00-16：00）
必要書類
① 裏面に住所が記載された在留カード
② 印鑑（または署名）
③ 学生証
④ 入金用の現金
原則として、居住地もしくはキャンパス付近のゆうちょ銀行にて開設しましょう。

電気・ガス・水道

これらの公共サービスは、家主が管理していることがあるので、まず家主もしくは賃貸不動産業者に問い合せてから手続きを始めてください。

公共サービスの使用料（公共料金）の支払いは、銀行・ゆうちょ銀行（郵便局）・コンビニエンスストアでできます。また、口座振替で自動払いする方法や、クレジットカードで支払う方法もあります。

＜電気＞
・日本で使われる電気の周波数は２種類あり、京都がある西日本では、100V/60Hz です。周波数に適した電化製品を使いましょう。
・下記ウェブサイトより使用開始手続きをしてください。
・使用料は１ヶ月に一度支払います。
◪ 関西電力（株）：www.kepco.co.jp/

＜ガス＞
・インターネット、電話により申し込み、係員に来てもらいます。ガスの開栓には、入居者が立ち会う必要があります。
・使用料は１ヶ月に一度支払います。
◪ 大阪ガス（株）
TEL: 0120-8-94817（京都事務所）
TEL: 06-6586-1252（海外から）
www.osakagas.co.jp/index.html

＜水道＞
・日本の水道水はそのまま飲むことができます。
・使用料は２ヶ月に一度支払います。

開栓・閉栓手続き（京都市）
水道の使用開始カードが部屋の玄関もしくはポストなどに置いてあります。このカードに書かれたお客様番号が、開栓・閉栓手続きに必要です。開栓の申し込み方法は、インターネット、電話、来所が可能です。３階建て以上の民間マンションについては、各部屋の使用者からの申込手続きが要らない場合があります。事前に管理組合、不動産業者等に上下水道局への申し込みが必要かどうか確認してください。
◪ 京都市上下水道局
TEL: 075-672-7770（お客さま窓口サービスコーナー）
www.city.kyoto.lg.jp/suido/

開栓・閉栓手続き（宇治市）
宇治市役所に予納金（基本料金の４ケ月分）を持参し開栓の手続きをしてください。退去時の閉栓も宇治市役所に届出が必要です。
◪ 宇治市役所２階上下水道営業課
TEL: 0774-22-3141（代表）
www.city.uji.kyoto.jp

ごみの収集・リサイクル

ごみの収集日、分別の方法は地域により異なります。詳しくは居住地区の市（区）役所・支所、または家主や隣近所の人に聞いて、ルールに従ってください。

京都市では、「家庭ごみ（生ごみ類・紙類等）」と「資源ごみ（缶・びん・ペットボトル・プラスチック製容器包装）」はそれぞれ指定のごみ袋に入れて出さなければなりません。指定のごみ袋は、市内のスーパーやコンビニエンスストアで購入してください。また、家具・ふとん等は「大型ごみ」（有料）として下記の京都市大型ごみ受付センターに電話で収集を申込みます。
ごみの出し方や分別方法については、下記Web サイトを参照してください。

京都市
◪ 京都市ごみ減量・分別リサイクル総合情報サイト
kyoto-kogomi.net/citizens/howto/
◪「正しい資源物とごみの分け方・出し方」
kyoto-kogomi.net/wp-content/uploads/2015/08/gg.pdf
◪ 大型ごみ受付センター
TEL: 075-330-6100
0120-100-530（通話料無料）
0570-000-247（携帯電話から）

宇治市
◪ ごみの分け方・出し方
www.city.uji.kyoto.jp/site/gomi/
◪ 大型ごみ
TEL: 0774-22-3141
www.city.uji.kyoto.jp/site/gomi/5249.html

＜家庭用電化製品５品目の回収＞
テレビ、冷蔵(冷凍）庫、洗濯機、衣類乾燥機、エアコンの処分については、以下の Web サイトを参照してください。
◪ 一般財団法人家電製品協会家電リサイクル券センター
TEL: 0120-319640
www.rkc.aeha.or.jp/index.html

＜リサイクル＞
京都市内には、様々なリサイクルショップやリサイクル制度があります。また、京都市国際交流会館内に設置のメッセージコーナーを利用することもできます。
◪（公財）京都市国際交流協会
「メッセージボード」（日・英・中・韓・スペイン語）
www.kcif.or.jp/mb/

Opening a Saving Account

By opening an account at a bank or a Japan Post Bank (Yucho Bank), students will be able to deposit and transfer money, arrange automatic withdrawal for public utilities and credit card payments, etc. Please note that, in some instances, it can take up to several weeks to open a savings account as the applicant's identity must be confirmed.

For newly arrived foreign nationals, certain account services may be unavailable for the first several months. In addition, some scholarship recipients may be required to open an account at a particular bank as some scholarship foundations designate the banks to which they will send scholarship payments. For example, MEXT Scholarship payments are deposited monthly into the recipients' Japan Post Bank (Yucho Bank) accounts

To Open a Bank Account

(Mon-Fri, 9:00-15:00 except holidays)

Generally Required Items (may vary by bank)

① Passport
② Residence Card or National Health Insurance Card
③ Personal seal (*Incan* · Stamp)
Some banks accept signature as a substitute for '*inkan*'.
④ Cash for deposit

To Open a Post Bank Account

(Mon-Fri, 9:00-16:00 except holidays)

Required Items

① Residence Card that shows your current address in Japan
② Personal seal (Incan · Stamp) or signature
③ Student ID Card
④ Cash for deposit
Open an account at the Post Bank in the city where you live or near the campus in principal.

Electricity • Gas • Water

First, check with the landlord or the real-estate agent as to what utility (electricity, gas, water, etc.) fees are included in the rent.

Utility fees can be paid at a bank, post office, or convenience store. Arrangements can also be made to have them withdrawn directly from a bank account or paid by credit card.

<Electricity>

- In Japan, there are two different electric frequencies. In Kyoto, the frequency is 100V/60Hz. Be sure to use electrical appliances matching this frequency.
- To connect your electrical supply, visit the company's website mentioned below.
- The utility fee is calculated each month.

◪ Kansai Electric Power Co., Inc. (Kansai Denryoku)
www.kepco.co.jp/english/home/denki/07.html

<Gas>

- To connect your gas supply, make an appointment for service representative to visit your home and open the gas valve. You can request the appointment either via the internet or by telephone.
  Note: Someone must be home at the appointed time.
- The utility fee is calculated each month.

◪ Osaka Gas Co., Ltd.
TEL: 0120-894-817 (Kyoto Branch)
TEL: +81-6-6586-1252 (from overseas)
www.osakagas.co.jp/en/index.html

<Water>

- Tap water is safe for drinking.
- The utility fee is calculated every two months.

Opening/Closing the Water valve (Kyoto City)

A water service card should be found hanging on the front door or post box of a newly rented residences. The customer number on the card will be required when contacting the Waterworks Bureau to connect to the water supply. You can apply for connection via the internet, by phone, or in person at the Waterworks Bureau. In private apartment buildings over three stories high, it may not be necessary for each resident to apply individually. Contact the apartment's management company or the real estate agency to confirm whether or not you need to apply.

◪ Waterworks Bureau, Kyoto City
TEL: 075-672-7770 (Customer Service Center)
www2.city.kyoto.lg.jp/suido/engtop.htm

Opening/Closing the Water valve (Uji City)

Pay the initial fee (four months of the basic charge) and apply to have your water valve opened at the Uji city hall. The Uji city hall must also be notified before moving out, to close your water valve.

◪ Waterworks Bureau, second floor of the Uji City Hall
TEL: 0774-22-3141
www.city.uji.kyoto.jp (Japanese only)

Refuse Collection/Recycle

Collection days and the rules for separation of trash by type will vary depending on the area in which you live. For detailed information, please ask your landlord, neighbors or the City/Ward Office, and follow the rules when disposing of trash.

Kyoto city requires that "household refuse" (garbage/paper items) and "recyclable garbage" (aluminum cans/glass bottles/PET bottles/plastic items) put out for collection be placed in specially designated bags. These bags can be purchased at convenience stores and supermarkets in Kyoto City. To dispose of large items such as furniture or bedding (for a fee), please contact the Kyoto City Large Garbage Collection Center below.

Rules for putting out and separating garbage in Kyoto City and Uji City are detailed in the following websites.

Kyoto City

◪ Ways to separate and dispose of garbage and recyclables
kyoto-kogomi.net/wp-content/uploads/2016/04/gg-eng.pdf

◪ How to Reduce Waste, Recycle and Dispose of Garbage in Kyoto City
www.jeeeco.org/projectE/booklets.html

◪ Kyoto City Large Garbage Collection Center
(*Ogata Gomi Uketsuke Center*)
TEL: 075-330-6100
0120-000-530 (toll free)
0570-000-247 (by cell phone)

Uji City

◪ Uji City Hall
TEL: 0774-22-3141
www.city.uji.kyoto.jp/site/gomi/ (Japanese only)

◪ Uji City Hall Large-Garbage Collection
(*Gomi Genryo Suishin-ka/Jigyo-ka*)
TEL: 0774-22-3141
www.city.uji.kyoto.jp/site/gomi/5249.html (Japanese only)

<Disposal of 5 home appliances>

Please refer to the following websites for disposal of TVs, air-conditioners, washing macchines, cloths driers, and refrigerators.

◪ Association for Electric Home Appliances
TEL: 0120-319640
www.rkc.aeha.or.jp/index.html (Japanese only)

<Recycle>

Kyoto City has various recycle shops and recycle systems.The Message Corner inside the lobby of the Kyoto International Community House is also available for posting and viewing 'items for sale' and other notices.

◪ Kyoto City International Foundation
Internet "Message Board"
www.kcif.or.jp/mb/eng/
(Japanese/English/Chinese/Korean/Spanish)

携帯電話

携帯電話は、街の携帯電話販売店で申し込みます。必要書類は店舗により異なるため、携帯電話を購入する店で確認してください。在留カード、旅券（パスポート）、学生証、国民健康保険証、預金通帳、キャッシュカード、クレジットカードなどが必要なことが多いようです。プリペイドSIMなら、インターネット、コンビニエンスストア、家電量販店、空港などで購入でき、すぐ使うことができます。

外国人専門の携帯電話会社

◪ GTN Mobile（日・英・中・韓・ベトナム・ネパール語、インドネシア語に対応）gtn-mobile.com/

インターネット

インターネットへの接続方法は、使用回線によって異なります。住居で利用できるプロバイダーを不動産業者や大家さんに確認しましょう。なお、京都大学では ,世界中の大学等教育研究機関の間での無線LAN ローミング（相互利用）環境を提供するサービス “eduroam” に参加しています。学外eduroam参加機関所属の方は、各所属機関において取得した eduroam アカウントを確認・設定した上で利用してください。

◪ 京都大学情報環境機構“eduroam”
u.kyoto-u.jp/m26qp

家族や日常生活のための情報

＜子供が産まれたら＞

留学中に子供が生まれた場合は必ず病院で出生証明書をもらい、市（区）役所、自国の大使館に問い合せて、それぞれ、住民登録と被保険者の追記、旅券（パスポート）、在留資格の取得などの手続きをしてください。なお、国民健康保険加入者は、居住地区の役所に申請すると、「出産育児一時金」が支給されます。国民健康保険以外の健康保険に加入している場合は、加入している保険に出産一時金を請求します。その他、子供のいる家庭への様々な助成制度があります。

詳しい情報は、下記の京都大学国際交流サービスオフィスのサイトに掲載されていますので、参考にしてください。

◪ 京都大学国際交流サービスオフィス
kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/life/for_family/ja

自転車について

安全のため、自転車に乗る際は以下の規則を必ず守るようにしてください。

＜乗り方のルール＞

・原則として、車道の左側を走行します。
・「自転車歩道通行可」の標識がある所は、歩道を走行できます。速度を落とし、歩行者を優先して車道寄りを走行します。
・交差点で自動車と同じように右折しない。「自転車横断帯」がある場合はそこを通行する。
・特に人通りの多い所では、自転車を押して通る。
・飲酒運転、二人乗り、並進は禁止。
・夜間は必ず自転車灯を点ける。
・携帯電話やイヤホンまたはヘッドホンを使用しながら運転してはいけません。
・自転車をとめるときは必ず鍵をかける。
・子供はヘルメット着用が義務付けられています。
・傘をさして運転をしてはいけません。
・信号機の信号に従う。
・一時停止すべきことを示す標識等がある場合は、一時停止する。
・急な進路変更をしてはいけません。

※ルールに違反すると罰則を受ける場合があります。

◪ 自転車ルールと罰則（京都府警察）
www.pref.kyoto.jp/fukei/kotu/koki_k_t/jitensha/index.html

＜自転車保険＞

近年、自転車による事故が交通事故の約２割を占め、運転者がケガを負うだけでなく、加害者となる死傷事故が増加しています。こうした事故では、多額の損害賠償を求められる場合があります。

京都府では自転車利用者は、自転車保険への加入が義務付けられています。また、未成年者が自転車に乗る場合も、保護者が未成年者の分も保険に加入するようにしてください。自転車保険は、自転車に乗っている時に事故を起こし、他人にケガや死亡させた場合の損害賠償や自身がケガをした場合の治療費を補償するものです。すでに加入されている損害保険（火災保険、自動車保険など）があれば、その保険の補償内容を確認してください。もし、個人賠償責任補償が含まれていない場合は、自転車による対人・対物事故に対応した個人賠償責任保険（補償額最高１事故１億円）に加入してください。

なお、京都大学に在籍している留学生は京都大学生活共同組合の学生賠償責任保険に加入していれば、自転車保険に別途加入する必要はありません（P.29「各種保険について」を参照）。

＜自転車の購入方法＞

新品を自転車店等で購入する他に、リサイクルショップ等で中古品を購入することも可能です。市内には中古自転車を専門に販売する店舗が各所にあります。

なお、帰国の際には、大型ごみとして処分するか（P.33参照）、リサイクルに出すなどして、放置しないでください。

＜防犯登録＞

自転車購入時に、その店で防犯登録をすることが義務づけられています。登録には、健康保険証などの名前と住所が確認できる身分証明書と 600 円が必要です。登録の有効期限は 10 年です。購入時に販売店からもらう登録カードの控えは必ず保管しておきます。他人から自転車を譲り受けるときは、前の所有者の防犯登録カードや自転車の保証書も一緒にもらい、自転車店で登録カードを自分名義に書き換えてもらいます。もし盗難にあったら、防犯登録カードの控えを持って近くの交番に届け出ます。

＜自転車を置くときの注意＞

自転車を道路などに置くと、多くの人の迷惑になります。駐輪場など決められた場所に置きましょう。

京都市では条例によって、駅の前など自転車放置禁止区域に置かれた自転車を撤去（他の場所に移動）しています。

＜自転車が撤去されたら＞

止めている自転車がない場合は、まず近くの看板や貼紙を見ます。撤去の場合、撤去と保管場所を知らせるシールが貼ってあるので、そこに取りに行きます。撤去された自転車は、４週間、市内の保管場所に置かれます。その間に取りに行かなければ処分されます。

◪ 保管場所の検索:kyoto-bicycle.com/removal（日本語のみ）

自転車の受取に必要なアイテム

① 自転車の鍵
② 在留カード等、名前と住所が確認できるもの
③ 撤去・保管料 3,500 円

※防犯登録カードの控えを提示すると自転車の特定に役立ちます。

京都市内の撤去自転車についての問い合せ

◪ 京都市建設局自転車政策推進室（日本語のみ）
TEL: 075-222-3565

Cell Phones

Cell phones can be purchased in cell phone shops throughout the city. The documents required vary from company to company, but the most frequently requested items are a Residence Card, passport, Student ID,

National Health Insurance Card, and an account book, ATM card, or credit card.Prepaid SIM cards can be purchased on the internet, from convenience stores, appliance stores, and at airports. Once purchased cards may be used immediately.

The company below provides a special service for foreign customers who are planning to use a mobile telephone for more than seven months.

◪ GTN Mobile (in ja, en, zh, ko, vi, ne, id)
gtn-mobile.com/en/

Internet

The types of internet services available at a property vary depending on the type connection facilities available. Please consult with the real estate agency or house owner about which internet service providers are available. Kyoto University uses the Eduroam service which provides a wireless LAN roaming service across multiple universities and academic institutions. Persons visiting Kyoto University from another institution that uses Eduroam are requested to complete the necessary log-in procedures at their faculty/department of affiliation in order to use the service.

◪ Kyoto University Eduroam Information and Usage
u.kyoto-u.jp/5ewfd

Family and Daly Life

<When a Child is Born>

Following the birth of a child, the parents must obtain a Birth Certificate issued by the hospital, and go to the City/Ward Office for Resident Registration and National Health Insurance, to the appropriate diplomatic mission in Japan for a passport, and to the Immigration Bureau for Status of Residence. “One-Time Financial Assistance for Childbirth” will be granted to National Health Insurance subscribers on application to the City/Ward Office. Those who join other health insurance programs in Japan will also receive a lump sum birth allowance on request to the relevant insurance providers. There are also additional subsidies for households with children.

Please refer to the following website for details.

◪ Kyoto University International Service Office
kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/life/for_family/en

Bicycles

Please be sure to follow the rules below for safe cycling.

<Rules>

- In general, bicycles are ridden on the left side of the road. It is permissible to ride on sidewalks if there is a sign indicating that bicycles are allowed (Jitensha Hodo Tsukoka).
- Bicycles are not allowed to turn right at intersections like cars. Use the bicycle crossing if there is one nearby.
- In crowded areas, dismount the bicycle and walk with it.
- Riding while under the influence of alcohol or carrying passengers, as well as riding abreast of other bicycles are prohibited by law.
- Use a light when cycling at night.
- Do not use a cell-phone/smartphone or wear a headset/headphone while riding a bicycle.
- Lock your bicycle when parking for any length of time.
- Children are required to wear helmets.
- Do not use an umbrella while riding a bicycle.
- Abide by the traffic lights.
- Abide by the signs indicating a temporary stop.
- Do not make an abrupt change of direction.

* Failing to abide by the rules may result in being fined or penalized.

◪ Bicycle Rules&Penalties (Kyoto Pref. Police Headquarters)
www.pref.kyoto.jp/fukei/foreign/koki_k_t/jitensha/index.html

<Bicycle Insurance>

In recent years, accidents caused by bicycles have accounted for about 20% of traffic accidents. In such an accident, bicycle users not only suffer injury but also become perpetrators resulting in deaths and injuries of victims. Also, they may be asked to pay a large amount of compensation. Everyone who uses a bicycle in commuting or going to school in a daily life must understand the bicycle’s danger and traffic rules well and prepare for safe driving and respond to the accident.

Kyoto Prefecture urges all bicycle users to enroll in commercial insurance or mutual aid insurance to pay any necessary damages compensation in preparation for an accident. When your children ride on a bicycle, it is necessary for parents to have your children enrolled in the insurance. Bicycle insurance compensates for damages in case of injury or death to others while riding a bicycle or compensation for medical expenses incurred in case of injury. If there is any damage insurance already enrolled, please check the compensation contents of that insurance. If personal compensation liability compensation is not included, please consider the personal compensation liability which covers 100,000,000 yen for one accident at maximum.

For Kyoto University international students, if you have enrolled in the Kyoto University Co-op’s personal liability insurance (ref.P30), you do not need to enroll in the extra bicycle insurance.

<Buying a Bicycle>

Instead of buying a new bicycle, there is also the option of buying a used one from one of Kyoto’s numerous recycle shops.

Do not abandon your bicycle when leaving Japan. Be sure to make the necessary arrangements to have it collected as oversized garage (ref.P30), or recycle it by taking it to one of the recycle shops.

<Crime Prevention Registration>

Bicycle registration (*bohan toroku*) is required by law. When purchasing a bicycle, bring identification and proof of address. The cost of registration is 600 yen. Registration is valid for ten years. Please make sure to keep the receipt given by the shop. If purchasing a bicycle registered in someone else’s name, be sure to obtain the registration certificate and the warranty certificate from the former owner, and change the registered name. If the bicycle is stolen, report to the police with the bicycle registration receipt.

<Points to Be Aware of When Parking Bicycles>

Bicycles parked unlawfully on side walks cause great inconvenience to pedestrians and drivers alike. Be sure to park only in the designated areas.

Bicycles parked in bicycle-prohibited-zones such as in front of stations, etc., will be removed in accordance with Kyoto City regulations.

<To Reclaim Removed Bicycle>

When a bicycle is missing, before assuming it was stolen, check the nearby notice or bulletin board. There may be a sticker indicating that the bicycle has been removed and instructions showing where to reclaim it.

Removed bicycles are kept at the bicycle pound for four weeks. If unclaimed within this period, they will be disposed of.

◪ Bicycle pound search:
kyoto-bicycle.com/removal (Japanese only)

Required items for receiving your bicycle

① The key to the bicycle lock
② Identification with the owner’s name and address (e.g. Residence Card)
③ 3,500yen (handling fee)
※If you have your bicycle registration receipt with you, it will help to identify your bicycle.

For Further Information on Removed Bicycles

◪ Kyoto City Construction Bureau (Japanese only)
Bicycle Policy Section (*Jitensha Seisaku-ka*)
TEL: 075-222-3565

住まいの退去手続

帰国する少なくとも２か月ないしは１か月以上前に、家主もしくは不動産業者に退去予定日を通知してください。直前に申し出ると次の月の家賃を請求されます。

部屋をきれいに掃除し、住み始めたときと同じ状態にしておかないと、敷金から修理代などが差し引かれます。部屋の状況が極端に悪ければ、追徴されることがあります。家具や寝具、自転車などの大型ゴミの処分が必要な場合は、居住地区の市（区）役所・支所に問い合せるなど、自治体の規則に従ってください。

なお、テレビ、エアコン、冷蔵冷凍庫、洗濯機、パソコンは法律により自治体で回収できないので、購入した電器店、電器回収協力店、または各メーカーに回収を依頼してください。いずれも回収手数料がかかります（P.33 参照）。

公共料金の精算

電気・ガス・水道・電話料金等の公共料金は退去日の数日前に、料金請求書に書かれた営業所やサービスセンターに連絡し、指示に従って料金の精算や使用停止の手続きをしてください。

普通銀行・ゆうちょ銀行口座の解約

普通銀行・ゆうちょ銀行窓口に、解約手続きを申し出てください。公共料金を口座自動引き落としにより支払っている場合は、必ず料金の精算が済んだことを確認してから口座を解約してください。

必要書類

① 在留カードや旅券（パスポート）等の身分証明書
② 口座を開設した際に使用した印鑑
③ 通帳

窓口の営業時間

普通銀行：平日 9:00 － 15:00
ゆうちょ銀行：平日 9:00 － 16:00

外務省による公印確認

※ アポスティーユによる証明は、「2004 年 4 月」以降に発行した学位記等証明書より対象外となりました。

公印確認は、日本で発行された公文書を、外国でも公的な文書として認めてもらうための、外務省による証明です。外国の提出先機関あるいは駐日外国大使館・（総）領事館が証明を求めている場合のみ申請できます。外務省で公印確認を受けた後は、必ず駐日外国大使館・（総）領事館の認証（領事認証）を取得してください。

また、公印確認の手続きに時間がかかるだけでなく、学位記や学位授与証明書、卒業証明書の交付は、卒業式や学位授与式後であり、そこから手続きを開始することになることにも注意してください。 必要な手続きや手続きにかかる期間は、事前に提出先機関や駐日外国大使館・（総）領事館に確認してください。

◪ 外務省
www.mofa.go.jp/mofaj/toko/todoke/shomei/index.html

京都大学同窓会

在学中から同窓会に加入できます。学生生活の疑問や卒業後の進路相談などについて、母国の先輩留学生に相談できます。帰国後も母国での交流活動や大学と繋がる機会があるので是非参加してください。詳細は、以下の Web サイトをご覧ください。入会希望の方は、各同窓会連絡先にお問い合わせください。

◪ hp.alumni.kyoto-u.ac.jp/about/compete/global/

市役所・区役所での手続

日本での留学を終えて日本を出国する場合、出国日が決まったら、居住地区の市（区）役所・支所へ行って、以下の手続きをする必要があります。

必要書類

① パスポート
② 在留カード
③ 国民健康保険証
④ 国民年金手帳（国民年金加入者のみ）

＜転出届の提出＞

最初に「転出届」を住民登録担当窓口へ提出してください。国民健康保険や国民年金の脱退手続きより前にこの手続きが必要です。

＜国民健康保険料の清算＞

保険料は、月払いで計算されているので、日本での留学期間を終えて帰国する場合、保険料の過不足を精算する必要があります。国民健康保険担当窓口で保険料を精算してください。保険証の有効期限が出国日までに訂正されるので、出国日まで使えます。

＜マイナンバーカードの返却＞

海外へ転出する際に返却します。再度日本へ転入するときには同じ番号の新しい通知カードが送付されます。

＜国民年金の脱退（加入者のみ）＞

国民年金担当窓口へ脱退を申し出てください。なお、年金保険料を６ヶ月以上納めていた等の条件を満たす場合には、脱退一時金を請求することにより、支払った年金保険料の一部が返金されます。詳細については、以下のウェブサイト、または居住地区の役所の国民年金担当窓口へ問い合せてください。

◪ 日本年金機構「短期在留外国人の脱退一時金」
www.nenkin.go.jp/service/jukyu/sonota-kyufu/dattai-ichiji/20150406.html

在留資格に関する手続

＜在留資格に関する手続＞

在留資格「留学」を有する留学生が大学を離脱（卒業・修了、退学など）すると、在留期限が残っていたとしても、「留学」の在留資格のままで日本に滞在することはできません。すみやかに日本を出国するか、または引き続き日本に滞在する場合は在留資格を変更しなければなりません。出入国管理および難民認定法に違反し日本に滞在し続けると、在留資格取り消しの対象となります。

＜活動機関に関する届出＞

大学を離脱した日より 14 日以内に、出入国在留管理局へ「活動機関に関する届出」（離脱）を提出してください。出入国在留管理局窓口、郵送、またはインターネットを利用して届出を行なうことができます。ただし、現在所属する大学や研究機関での活動終了後すぐに帰国する場合は、空港の出国審査時に在留カードを返納すれば、この手続きは不要です。

必要書類

（追加書類が必要な場合があります）
① 在留カード（郵送の場合は在留カードの写し）
② 届出書

＜日本を去る場合の出国空港における在留カードの返却＞

留学期間を終えて日本を去る留学生は、出入国港（関西国際空港等）の入国審査官から、在留カードの返納を求められますので、従ってください。

＜引き続き日本に滞在する場合の在留資格の変更＞

定められた期間内に、進路に応じた各種手続きを行ってください。

・日本国内の他大学へ入学する（所属機関の変更）→ P.11
・日本で就職する場合、または就職活動を行なう→ P.23

Moving Out of a Rented House/Apartment

Before moving out of a rented house/apartment, give the landlord or the real estate company at least two or one month's notice in advance. If the notice is given at the last minute, the next month's rent will be charged.

Clean the room thoroughly and return it to its original condition, otherwise repair fees will be deducted from the deposit (shiki-kin). If the room is in an unusual severe condition, additional expenses may be required. Contact the City/Ward Office to arrange for the disposal of large-scale garbage such as household furniture, futons, bicycle etc. (ref P.34).

According to law, air-conditioners, TVs, washing machines, refrigerators, and computers cannot be disposed of as large-scale garbage. Contact the shop where the appliance was purchased, electronic stores, or the manufacturer to arrange for disposal. In all cases, a disposal fee will be charged (ref P.34).

Settlement of Utility Bills

Do not forget to settle electricity, gas, water, telephone and other utility bills by contacting the respective companies several days before moving out.

Closure of Accounts

Close bank or postal savings accounts at respective service counters after making sure all debts are paid (especially those who have arranged for the automatic deduction of utility bills from their bank/postal saving accounts).

Required Items

① Residence Card and/or Passport
② Personal seal (*inkan*) · Stamp (if used when opening the account)
③ Passbook

Open Hours

Bank: Mon. - Fri., 9:00 - 15:00 (Except Holidays)
Japan Post (Yucho) Bank: Mon. - Fri., 9:00 - 16:00 (except Holidays)

Apostille & authentification by the Ministry of Foreign

Apostille certificates and official stamps from the Japanese Ministry of Foreign Affairs are used to certify the authenticity of documents issued in Japan so that their validity can be recognized in other countries.

Some students may wish to get such certification on Kyoto University certificates such as diplomas, transcripts, and health certificates.

The procedure and the certification required vary depending on the place of submission. In some cases, the documents may have to be certified by your national embassy/consulate in Japan (consular certification). Those requiring certification should confirm in advance what type of certification is necessary with the institution to which the documents will be submitted or with your national embassy in Japan.

Please be aware that the procedures cannot begin until the actual documents (e.g. diplomas, certificates of degree conferred, or graduation certificates) have been issued after the commencement ceremony, and that it takes some time to obtain the certification. It is important, therefore, to confirm the required certification in advance.

◪ Japanese Ministry of Foreign Affairs (in Japanese language only)
www.mofa.go.jp/mofaj/toko/todoke/shomei/index.html

Kyoto University Alumni

You can join the association while you are at Kyoto University. There are opportunities to talk about many kinds of topics you may have like campus life or career counseling with senior international students from your home country. Please join and keep good relations with alumni members & Kyoto University for your future activities after graduation.

How to join & the List of regional alumni associations are available from;

◪ www.kyoto-u.ac.jp/en/alumni/

Procedures at the City/Ward Office

International students leaving Japan after completing their study programs must complete the following procedures at the appropriate sections of their City/Ward Office once their departure date has been decided.

Required Items

① Passport
② Residence Card
③ National Health Insurance Card
④ National Pension Handbook (if enrolled in the National Pension Scheme)

<Notification of Moving Out>

First of all, a Notification of Moving-Out must be submitted to the resident registration counter. This procedure should be completed before you apply for a cost-adjustment of the NHI and withdrawal from the National Pension System (see below).

<Cost-Adjustment of National Health Insurance>

The payment of the National Health Insurance (NHI) premium is divided into ten installments per year.

International students leaving Japan must apply for cost adjustment of their premiums at the NHI section of their City/Ward Office. The NHI expiration date will be modified to be valid until the time of departure.

<Return My Number Card or My Number Notification Card>

You must return your My Number Card or Notification Card before leaving Japan. If you return to Japan to reside in the future, a new notification card with the same number will be issued.

<Withdrawal from National Pension System (if enrolled in the National Pension Scheme)>

The cancellation procedures must be done at the National Pension System (NPS) section of the City/Ward Office. Those who satisfy the conditions (e.g. having paid the pension premiums over six months) can file for a partial reimbursement of their premiums. For further details, please refer to the Japanese Pension Service website or visit the NPS section of your municipal office.

◪ Japan Pension Service "Lump-Sum Withdrawal Payments"
www.nenkin.go.jp/international/english/lumpsum/lumpsum.html

Procedures Regarding Status of Residence

Students with a valid "Student" residence status who graduate, or withdraw from the university are not allowed to stay in Japan under the "Student" residence status regardless of their visa expiration date. They must return to their home countries, or change their residence status if they intend to remain in Japan. Failing to abide by the Immigration Control and Refugee Recognition Act may result in a revocation of residence status.

<When Graduating or Withdrawing from the University>

Students who graduate or withdraw from the university must notify the Immigration Bureau of their graduation/withdrawal within fourteen days by submitting the form, "Notification of the Accepting Organization (Left)." Be sure to submit the necessary documents (listed below) to the Immigration Bureau. The documents may be submitted in person, sent by post, or submitted online. If you leave Japan soon after your activities at the current university or organization are completed, and relinquish your residence card at the port of departure, the notification described above is not required.

Required items (additional documents may be required)

① Residence Card (or copy, if submitting by post.)
② Form: "Notification of the Accepting Organization (Left)"

<Returning Residence Card at Port of Departure>

When leaving Japan after completing your program, return your Residence Card to the customs officer at the port of departure, e.g. Kansai International Airport.

<When Remaining in Japan>

Students who intend to remain in Japan after completing their program must follow the appropriate procedures to maintain a valid residence status, and submit all required documents within the appropriate time periods.

Further information for:

- Students who will leave Kyoto University to enroll at another university (change of organization of affiliation) → P.12
- Students who will be employed or seek employment in Japan → P.24

公認クラブ・サークル　Official Clubs and Circles

全学公認団体には、文化系サークル、体育会所属の運動部、体育系サークル、その他の団体があります（2021 年 12 月現在）。文化系サークルは非運動（非体育）系の団体です。体育会所属の運動部は、京都大学の代表として大学対抗試合等に出場するため、技術向上のための練習を重視する傾向があります。一方、体育系サークルは、スポーツを通じて友人関係を広げることに重点を置く団体が多いようです。全てのクラブ・サークルに加入できるとは限りませんので、厚生課課外活動掛（教育推進・学生支援部棟 2 階 地図：P.53#16）に連絡先等を問い合わせのうえ、直接交渉してください。

The following is a list of official clubs and circles at Kyoto University (as of December, 2021). Non-sports groups are listed as “Cultural Circles.” Those listed as “Sports Clubs” represent Kyoto University in inter-university competitions and tend to focus on heavy training. Those listed as “Sports Circles” are focused on a more casual enjoyment of sports, and developing friendships through sports activities. As some of the clubs and circles listed below may not currently be accepting new members, please contact the club or circle directly to inquire about joining. The contact details for clubs and circles are available from the Extracurricular Activities Section of Welfare Division, which is located on the second floor of the Education Promotion and Student Support Department Bldg. (Former Main Bldg. of the Petrochemistry Course. See 地図：P.53#16).

■体育会所属の運動部および応援団（54 団体）　54 Sports Clubs & Cheerleading Party

合気道部 [aiki-do]
アイスホッケー部 [ice hockey]
アーチェリー部 [archery]
アメリカンフットボール部 [American football]
居合道部 [iai-do]
ウインドサーフィン部 [wind-surfing]
ウェイトリフティング部 [weight-lifting]
カヌー部 [canoeing]
空手道部 [karate]
弓道部 [Japanese archery]
グライダー部 [glider]
剣道部 [kendo]
硬式庭球部 [tennis]
硬式野球部 [baseball]
ゴルフ部 [golf]
サイクリング部 [cycling]
サッカー部 [soccer]
山岳部 [mountain climbing]
自転車競技部 [bicycle race]
自動車部 [automobile]
柔道部 [judo]
準硬式野球部 [baseball]
少林寺拳法部 [shorinji kenpo martial arts]
水泳部 [swimming]
スキー競技部 [ski race]
スピードスケート部 [speed skating]
相撲部 [sumo wrestling]
男子ソフトテニス部 [soft tennis]
女子ソフトテニス部 [soft tennis]
ソフトボール部 [softball]
体操部 [gymnastics]
卓球部 [table tennis]
馬術部 [horse riding]
男子バスケットボール部 [basket ball]
女子バスケットボール部 [basket ball]
バドミントン部 [badminton]
バーベル部 [weight training]
男子バレーボール部 [volleyball]
女子バレーボール部 [volleyball]
ハンドボール部 [handball]
フィールドホッケー部 [field hockey]
フィギュアスケート部 [figure skating]
フェンシング部 [fencing]
フットサル部 [futsal]
ボウリング部 [bowling]
ボート部 [boating]
ボクシング部 [boxing]
ヨット部 [yachting]
ライフル射撃部 [rifle]
男子ラクロス部 [lacrosse]
女子ラクロス部 [lacrosse]
ラグビー部 [rugby]
陸上競技部 [track and field]
応援団 [cheerleading party]

■体育系サークル（32 団体）　32 Sports Circles

散策の会 [mountain climbing]
オリエンテーリングクラブ [orienteering]
ワンダーフォーゲル部 [Wander Vogel - walking]
フリークライミングクラブ [free style climbing]
硬式庭球同好会・フリーク [tennis]
フレームショット [tennis]
KIDDY KIDS [tennis]
ソフトテニスサークル [soft tennis]
JUST OUT [tennis]
TCT [tennis]
ぺんた [tennis]
スキー同好会・スノーパンサー [skiing]
飛翔会 [flying balloon]
持久走同好会 [long distant running]
フリークラブ [basketball]
L.E.D. [basketball]
バレーボールサークル・JUSTICE [volleyball]
天之武産合氣道同好会 [aiki-do]
プレッシャーズ [softball]
卓球同好会 SMASH × SMASH [table tennis]
レモンスカッシュ [badminton]
DOWN HILL [outdoor]
鳥人間シューティングスターズ [human-powered aircraft]
ブーメランサークルく [boomerang]
鹿島神流武道部 [martial arts]
アイアンマンスクール（トライアスロンサークル）[triathlon]
ルージュ F.C [soccer]
京大カーリングサークル [carling]
サニーロードちゃりだー [cycling]
MARINE SNOW [scuba diving]
空手同好会 [Karate]
軟式野球同好会・ウッドストック [baseball]

■文化系サークル（98 団体）　98 Cultural Circles

音楽・ダンス系
Music/Dance

音楽部交響楽団 [symphony orchestra]
軽音楽部 [light music]
音楽研究会 [music study]
合唱団 [chorus]
グリークラブ [glee club]
アカペラサークル・CRAZY CLEF [acapella]
ギタークラブ [guitar]
マンドリンオーケストラ [mandolin orchestra]
吹奏楽団 [brass band]
リコーダー同好会 [recorder/English flute]
E.M.B.G. [light music]
軽音サークル・こんぺいとう [light music]
軽音サークル・ZETS [light music]
民族舞踊研究会 [folk dance]
舞踏研究会 [dance study]
アマチュアダンスクラブ [amateur dance]
叡風会 [traditional Japanese musical instrument]
アンプラグド [acoustic music]
エレクトーンサークル KUES [music]
アンサンブルリード [chorus]
Egoistic Dancers [street dance]

芸術・古典系
Art/Classics

劇団ケッペキ [theater]
映画文化研究会 [movie study]
シネマ研究会 [cinema study]
雪だるまプロ [film making]
漫画研究部 [manga - comic books study]
アニメーション同好会 [anime - animation]
創作サークル「名称未定」[fictive writing]
美術部 [art]
陶芸部 [pottery]
写真部 [photography]
書道部 [Japanese calligraphy]
能楽部観世会 [Noh]
能学部宝生会 [Noh]
能楽部金剛会 [Noh]
能楽部狂言会 [Kyogen]
心茶会 [tea ceremony]
落語研究会 [rakugo - comical story telling study]
奇術研究会 [magic]
囲碁部 [game of go]
将棋部 [game of shogi]
かるた会 [Karuta game]
デジタル写真サークル Digi ＊ Photo [photography]
短歌 [tanka-Japanese poetry]
CROSS STITCH [handicraft]
京大漫トロピー [manga - comic book study]
京都大学華道部 [flower arrangement]

宗教系
Religion

キリスト者学生会 [Christian students]
聖書研究会 [Christianity]
古典に学ぶ会 [life philosophy]
原理研究会 [unification church study]

人文・社会・自然系
Humanity/Sociology/Natural Sci.

クイズ研究会 [quiz study]
RPG研究会 [role playing game]
SF・幻想文学研究会 [Science Fiction・fantasy literature study]
唯物論研究会 [materialism study]
コリアン学生の集い [Kyoto University Korean students]
歴史研究会 [history study]
地理同好会 [geography]
鉄道研究会 [railroad study]
天文同好会 [astronomy]
粋な科学の会 [science]
生物科学の会 [biology]
コロポックル [outdoor activity]
野生生物研究会 [wild creature study]
都市公害問題研究会 [city pollution study]
環境サークル・えこみっと [environment]
機械研究会 [machine study]
E.S.S. [English Speaking Society]
エスペラント語研究会 [Esperanto study]
児童文学研究会・紙風船 [children's literature study]
点訳サークル [Braille]
手話サークル [sign language]
グッドサマリタンクラブ [volunteer tour guide]
さいもんめ [volunteer work]
現代社会研究会 [modern society study]
刑事法研究会 [criminal law study]
探検部 [exploration]
有機農業研究会 [organic agriculture study]
きのこじき [mushroom study]
自然農法研究会 [organic agriculture study]
ローバースカウトクラブ [volunteer]
農業交流ネットワーク [agricultural network]
国際ビジネス研究会（KUIBSS）[international business study]
庭満喫サークル　洛楽 [garden research]
マイコンクラブ [micro computer club]
ユネスコ学生クラブ [UNESCO]
ユースホステルクラブ [Camp]
推理小説研究会 [Detective Novel]
考古学研究会 [Archeology]
フェミニズム研究会 [feminism study]
KUBS京都大学放送局 [broadcasting]

その他
Others

西部講堂連絡協議会 [Seibukodo liaison council]
文化サークル連合会 [cultural club liaison meeting]
11 月祭全学実行委員会 [Nov. Festival Committee]
京都大学新聞社 [Kyoto University Press]
院生協議会 [Graduate Students Council]
生協学生委員会 [Coop Students Committee]
全学学生自治会同学会 [Undergraduate Students Council]

私費外国人留学生対象奨学金

以下の一覧表は、京都大学へ届いた奨学金の情報について、2022年3月現在の実績を元に作成されています。年度によって変更があります。所属の学部・研究科等によって応募できる奨学金が限られますので、学部・研究科等事務室からの通知によく注意し、案内にしたがってください。

なお、表示の締切時期は、奨学団体に応募する締切です。学内選考のために、あなたが所属する学部・研究科等の締切日は、奨学団体の締切日より1カ月以上早くなります。奨学金の多くは日本語能力を必要としており、競争率が高いです。

京都大学では留学生の奨学金の応募に関して決まりがあります（例:原則として一度に2つ以上の奨学金応募、併給を認めない等）。奨学金の応募規則や詳細については、所属の学部・研究科等事務室または国際教育交流課奨学金担当に尋ねてください。

この他奨学金に関する情報はP.21「私費留学生のための奨学金」を参照してください。

大学を通じて応募する外国人留学生向け奨学金：u.kyoto-u.jp/ln7va

JEES... 日本国際教育支援協会
直接応募：奨学団体へ直接応募する奨学金

＊日本語能力
▲：特に条件としない
○：コミュニケーション能力必要。財団による面接が日本語により行われる場合があります。
●：高い日本語能力が必要
E：英語で応募可能

（2022年3月現在）

奨学金名等	支給対象（概略）		推薦人数	月額支給額（円）	受給期間	日本語能力*	奨学団体締切時期
	出身地域、専攻分野等	学年、年齢					
イオンスカラシップ	インドネシア、カンボジア、韓国、タイ、台湾、中国、フィリピン、ベトナム、マレーシア、ミャンマー、ラオス出身。宗教系を除く全学部、分野。	30歳以下の学部 35歳以下の修士	6名	月額100,000円 および授業料	最長2年	○	4月中旬
SGH財団	東南アジア諸国（フィリピン・インドネシア・シンガポール・マレーシア・タイ・ブルネイ・ベトナム・ミャンマー・ラオス・カンボジア）出身。	26歳以下の学部3年/医学部5年。34歳以下の修士1年/博士2年/医学博士3年。	学部:1名 修士:1名 博士:1名	学部・修士:120,000 博士:180,000	2年	○	4月中旬
山岡育英会	東アジア、東南アジア地域出身。 工学・農学分野。	34歳以下の修士1年・博士2年	2～3名	100,000	2年	○	4月中旬
東京海上各務記念財団 ASEAN奨学生	ASEAN諸国出身	30歳以下の修士 35歳以下の博士	1～2名	180,000	最短修業年限	○	4月中旬
橋本循記念会	東アジア地域出身。人文科学系。	学部・修士・博士	若干名	100,000	最短修業年限	○	4月下旬
樫山奨学財団	アジア・太平洋地域出身	29歳以下の修士1年 34歳以下の博士1～2年	1名	120,000	最長2年	○	4月下旬
住友電工グループ社会貢献基金	理工系（電気系、機械系、材料系、化学系又は物理系等）	修士1年	1名	100,000	2年	○	4月下旬
西村留学生奨学財団	大阪府在住。南西アジア、東南アジア、東アジア地域出身。	学部3年・修士1年・博士1年	1～2名	120,000	学部・修士:最長2年 博士:最長3年	○	4月下旬 10月下旬
フジシールパッケージング教育振興財団	パッケージに関連のある分野（化学、機械、電気電子、パッケージデザイン、リベラルアーツ、マーケティングなど、パッケージに関連するあらゆる分野）	学部3年	1名	100,000	2年	▲	4月下旬
JEES・三井不動産奨学金	中国、台湾、シンガポール、タイ、マレーシア、ベトナム、フィリピン、インドネシア、インド、ネパール出身　文学、法学、政治学、経済学、商学、社会学、理学、工学	学部3～4年、 修士、博士	3名	150,000	最長2年	○	4月下旬
大塚敏美育英奨学財団奨学生	医学・薬学・工学（ただし医学・薬学に関連の深い分野）・経営学	37歳以下の学部3年以上・修士・博士	直接応募	一括200万円、150万円、または100万円	1年 継続可	E	4月下旬
国際日本文化研究交流財団	日本文化を研究テーマとする文系	博士またはこれに準ずる者	1名	100,000	最長3年	●	5月上旬
朝鮮奨学会	韓国人・朝鮮人学生	29歳以下の学部2～4年 39歳以下の修士・博士	学部:1名 修士・博士:3名	学部:25,000 修士:40,000 博士:70,000	学部・修士:1年 博士:最長2年	○	5月上旬
ウシオ財団外国人留学生奨学生	中国出身	修士・博士	直接応募	120,000	最短修業年限	○	5月上旬
双日国際交流財団奨学金助成	国籍の割合考慮	29歳以下の学部3年以上34歳以下の修士・博士	2～4名	学部:70,000 修士・博士:100,000	最長2年	○	5月上旬
みずほ国際交流奨学財団	理工系（医薬系対象外） 在籍残期間が2年以上の者	35歳以下の学部・ 修士・博士	3名	100,000	最長2年	E	5月中旬
味の素奨学会 AJINOMOTO SCHOLARSHIP	アジア、アフリカ、南米地域出身。 食・栄養・保健分野。	29歳以下の修士・博士	–	150,000	最長2年	E	5月中旬
JEES ドコモ留学生奨学金	インド、インドネシア、韓国、カンボジア、シンガポール、スリランカ、タイ、台湾、中国（香港、マカオを含む）、ネパール、パキスタン、バングラデシュ、東ティモール、フィリピン、ブータン、ブルネイ、ベトナム、マレーシア、ミャンマー、モルディブ、モンゴル、ラオス出身。通信・情報処理技術および関連分野	修士1年	2名	120,000	2年	○	5月中旬
京都市国際交流協会 張鳳俊奨学基金	アジア地域出身	学部2年以上・修士・博士	1名	50,000	1年	○	5月中旬
JEES留学生奨学金 （少数受入国）	少数受入国出身者	学部・修士・博士または交換留学生	–	50,000	最長2年	○	5月中旬
JEES 日本語教育普及奨学金 （日能）	日本語能力試験1級合格者。 日本語指導者を目指す者。	学部・修士・博士	3名	50,000	最長2年	●	5月中旬
JEES日本語教育普及奨学金 （検定）	日本語教育能力検定試験合格者	学部・修士・博士	1～3名	50,000	最長2年	●	5月中旬
JEES 留学生奨学金（修学）	学業成績優秀者（前年度の成績評価係数2.60以上）	学部2年以上・修士・博士	3名	40,000	最長2年	○	5月中旬
同盟育成会 古野給与奨学金	ジャーナリズム・マスコミ関係分野	修士1年	1名	60,000	最長2年	○	5月中旬
清水育英会	建築、土木または都市計画等を専攻	学部2～4年・修士	1名	50,000	最短修業年限	○	5月中旬
三菱UFJ信託記念奨学財団	法学・経済学・理学・工学・農学・エネルギー科学・情報学・生命科学・地球環境・法科・公共政策・経営管理の学部・研究科所属。東南アジア地域出身。	31歳以下の学部2年次以上 38歳以下の修士・博士	学部:1名 修士・博士:1名	学部:70,000 修士・博士:100,000	最短修業年限	○	5月下旬
文部科学省外国人留学生 学習奨励費	学部・修士・博士・研究生		–	学部・修士・博士: 48,000円	1年	E	5月下旬
国土育英会	学部・修士・博士		1名	100,000	最短修業年限	E	5月下旬
村田海外留学奨学会	法学、経済学、工学分野	学部2年以上・修士・博士	5名	年額150,000	1年	○	7月上旬
井内アジア留学生記念財団 「大学（院）在籍留学生奨学金」	ASEAN諸国（インドネシア・カンボジア・シンガポール・タイ・フィリピン・ブルネイ・ベトナム・マレーシア・ミャンマー・ラオス）出身	26歳以下の学部、 34歳以下の修士・博士	若干名	月額30,000円、または月額40,000円（ダブルディグリープログラムの奨学生）	最短修業年限	▲	7月中旬 1月中旬
井内アジア留学生記念財団 「渡日前大学院留学生奨学金」	ASEAN諸国（インドネシア・カンボジア・シンガポール・タイ・フィリピン・ブルネイ・ベトナム・マレーシア・ミャンマー・ラオス）出身	34歳以下の修士・博士入学予定者　応募日現在において、ASEAN諸国に在住する者	若干名	月額110,000円および入学料、授業料等	最短修業年限	▲	7月中旬 1月中旬
KDDI財団	法律・政治・経済・社会・文化・技術の分野において情報通信関連をテーマとして専攻	35歳以下の修士・博士	6名	100,000	6ヶ月または1年	E	8月上旬
KMMFスカラシップ 松下幸之助記念志財団 新奨学金	「日本と諸外国との相互理解」もしくは「自然と人間との共生」に関する研究テーマ。西アジア、中央アジア、東南アジア、東アジア、アフリカ、ラテンアメリカ諸国出身。	10月入学の修士	4名	月額120,000円、入学金、授業料、及び渡航費	最長2年	E	8月上旬

Scholarships for Privately-Financed International Students

The following table shows the scholarship information that Kyoto University has received from scholarship foundations as of March 2022. The information shown is subject to change, so please pay regular attention to the updated information given by the relevant faculty/graduate school office and follow the procedures.

The application deadlines shown here are those set by the respective foundations, not the Kyoto University's deadlines.

Due to the university's internal selection process, the deadline set by faculty/graduate school will be over one month earlier than the foundation's deadlines. Many scholarships require Japanese language ability and are highly competitive.

Kyoto University also has its own rules concerning scholarship applications. For example, students are not allowed to apply for, or receive more than one scholarship at a time. Eligibility details and contact information for the listed scholarships are available from faculty/graduate school offices or from the International Education and Student Mobility Division.

Please refer to P.22 for further information on scholarships.

University-nominated scholarships: u.kyoto-u.jp/73s2o

MYR…Minimum Year Required
JEES…Japan Educational Exchanges and Services
JASSO…Japan Student Services Organization
JLPT…Japanese Language Proficiency Test
JLTCT…Japanese Language Teaching Competency Test
Direct…Scholarships applied for directly to the institutions providing scholarships.

＊1 Student Category
US: Undergraduate student
MS: Master's student
DS: Doctoral student
RS: Research student
PUS: Prospective undergraduate student
PMS: Prospective master's student
PDS: Prospective doctoral student
PRS: Prospective research student

＊2 Japanese Language Ability
▲ : Unspecified
○ : Ability to communicate in basic Japanese required. Interview may be conducted in Japanese.
● : Sufficient proficiency in Japanese required
E : May be applied for in English

(As of March, 2022)

Scholarships	Eligibility Guidelines: Designated Countries, Fields of Study, etc.	Eligibility Guidelines: Student Category*1 (Age Limit)	Quota for Recommendation	Monthly Allowance (Yen)	Duration	Japanese Language Ability*2	Application Deadline
AEON Scholarship	Students from Indonesia, Cambodia, Korea, Thailand, Taiwan, China, Philippines, Vietnam, Malaysia, Myanmar or Laos, studying any subject in any faculty, other than religion.	US (30 or younger) MS (35 or younger)	6	Monthly stipends (100,000) and tuition	max. 2 yrs	○	mid Apr.
SGH Scholarship Foundation	Students from Southeast Asian countries (Philippines, Indonesia, Singapore, Malaysia, Thailand, Brunei, Vietnam, Myanmar, Laos, Cambodia).	3rd yr. US, 5th yr. Medical US (26 or younger). 1st yr. MS, 2nd yr. DS, 3rd yr. Medical DS (34 or younger)	US: 1 MS: 1 DS: 1	US, MS: 120,000 DS: 180,000	2 yrs	○	mid Apr.
Yamaoka Scholarship Foundation	Engineering or Agriculture student from East or Southeast Asia	1st yr. MS, 2nd yr. DS (34 or younger)	2 - 3	100,000	2 yrs	○	mid Apr.
Tokio Marine Kagami Memorial Foundation Scholarship for ASEAN Students	Students from ASEAN countries	MS (30 or younger) DS (35 or younger)	1 - 2	180,000	MYR	○	mid Apr.
Hashimoto Jun Memorial Scholarship	Humanities student from East Asia	US, MS, DS	Several	100,000	MYR	○	late Apr.
Kashiyama Scholarship Foundation	Student from the Asia-Pacific region	1st yr. MS (29 or younger) 1st - 2nd yr. DS (34 or younger)	1	120,000	max. 2 yrs	○	late Apr.
Sumitomo Electric Industries Group CSR Foundation	Student majoring in Science or Engineering (electrical, mechanical, materials, chemical or physical)	1st yr. MS	1	100,000	2 yrs	○	late Apr.
Nishimura Scholarship Foundation	Southwest, Southeast or East Asian student who lives in Osaka Prefecture	3rd yr. US, 1st yr. MS, 1st yr. DS	1 - 2	120,000	US, MS: max. 2 yrs DS: max. 3 yrs	○	late Apr./ late Oct.
Fuji Seal Packaging Foundation	Any subject related to packaging (any subject related to packaging such as chemistry, mechanics, electrical and electronics, package design, liberal arts, marketing, etc.)	3rd yr. US	1	100,000	2 yrs	▲	late Apr.
JEES Mitsui Fudosan Scholarship	Student from China, Taiwan, Singapore, Thai, Malaysia, Vietnam, Philippines, Indonesia, India, Nepal		3	150,000	max. 2yrs	○	late Apr.
Otsuka Toshimi Scholarship Foundation	Student majoring in Medicine, Pharm. Sci., Engineering (related to Medicine or Pharm. Sci.) or Management	3rd yr. or upper grade of US., MS, DS (37 or younger)	Direct	2,000,000/yr., or 1,500,000/yr 1,000,000/yr	1 yr (Renewal acceptable)	E	late Apr.
International Research Exchange Foundation for Japanese Studies	Humanities student whose research topic is related to Japan	DS or those who are preparing a doctoral thesis	1	100,000	max. 3 yrs	●	early May
Korean Scholarship Foundation	Students from the Republic of Korea	2nd - 4th yr. US (29 or younger) MS, DS (39 or younger)	US: 1 MS/DS: 3	US: 25,000 MS: 40,000 DS: 70,000	US, MS: 1 yr DS: max. 2 yrs	○	early May
Ushio Scholarship Foundation	Students from China	MS, DS	–	120,000	MYR	○	early May
Sojitz Foundation	Candidates are selected from different countries	3rd or upper grade of US (30 or younger) MS, DS (35 or younger)	2 - 4	US : 70,000 MS, DS : 100,000	max. 2 yrs	○	early May
Mizuho International Foundation	Science and engineering (not pharmaceutical fields) Students whose remaining enrollment period is two years or more	US, MS, DS (35 or younger)	3	100,000	max. 2 yrs	E	mid May
Ajinomoto Scholarship	Asian, African, or South American student whose research topic is related to food, nutrition or health	MS, DS (29 or younger)	–	150,000	max. 2 yrs	E	mid May
JEES Docomo International Student Scholarship	Students from India, Indonesia, Korea, Cambodia, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Taiwan, China (including Hong Kong and Macau), Nepal, Pakistan, Bangladesh, East Timor, Philippines, Bhutan, Brunei, Vietnam, Malaysia, Myanmar, Maldives, Mongolia, or Laos, studying communications and/or information technology or related subjects	1st yr. MS	2	120,000	2 yrs	○	mid May
Kyoto City International Foundation 張鳳俊 Scholarship	Asian nationality	2nd yr. or upper grade of US, MS, DS	1	50,000	1 yr	○	mid May
JEES Scholarship for the Promotion of International Understanding (Priority Countries)	Student from designated countries	US, MS, DS, or exchange student	–	50,000	max. 2 yrs	○	mid May
JEES Scholarship for the Promotion of Japanese Language Learning (JLPT)	Students who passed the N1 level of the JLPT. Students studying to become Japanese language instructors.	US, MS, DS	3	50,000	max. 2 yrs	●	mid May
JEES Scholarship for the Japanese Language Teaching Competency Test (JLTCT)	Student who passed JLTCT	US, MS, DS	1 - 3	50,000	max. 2 yrs	●	mid May
JEES Scholarship	Student who obtained GPA 2.60 or higher grade point	2nd yr. or upper grade of US, MS, DS	3	40,000	max. 2 yrs	○	mid May
Doumei-Ikuseikai Furuno scholarship	Student majoring in the area of Journalism or Mass Media	1st yr. MS	1	60,000	max. 2 yrs	○	mid May
Shimizu Foundation Scholarship	Students majoring in architecture, civil engineering or urban planning, etc.	2nd yr. or upper grade of US, MS	1	50,000	MYR	○	mid May
Mitsubishi UFJ Trust Scholarship Foundation	Southeast Asian student within the Faculty/Graduate School of Law, Econ., Sci. Eng., Agri., Energy Sci., Info., Biostudies,, Global Environ. Studies, Law School, Gov. or Management.	2nd yr. or upper grade of US (31 or younger) MS,DS(38 or younger)	US: 1 MS/DS: 1	US: 70,000 MS, DS: 100,000	MYR	○	late May
Monbukagakusho Honors Scholarship	US, MS, DS, RS		–	US, MS, DS: 48,000	1 yr	E	late May
Kokudo Scholarship Foundation	US, MS, DS		1	100,000	MYR	E	late May
Murata Overseas Scholarship Foundation	Student majoring in Law, Economics, or Engineering	2nd yr. or upper grade of US, MS, DS	5	150,000/yr	1 yr	○	early Jul.
IUCHI Foundation International Undergraduate (Graduate) Student Scholarship	Students from ASEAN countries (Indonesia, Cambodia, Singapore, Thailand, Philippines, Brunei, Vietnam, Malaysia, Myanmar, Laos)	US (26 or younger), MS, DS (34 or younger)	Several	Monthly stipends (30,000) or (40,000: double degree program students)	MYR	▲	mid Jul./ mid Jan.

奨学金名等	支給対象（概略）		推薦人数	月額支給額（円）	受給期間	日本語能力*	奨学団体締切時期
	出身地域、専攻分野等	学年、年齢					
佐藤陽国際奨学財団奨学生	バングラデシュ、ブータン、ブルネイ、カンボジア、インド、インドネシア、ラオス、マレーシア、モルディブ、ミャンマー、ネパール、パキスタン、フィリピン、シンガポール、スリランカ、タイ、東ティモール、ベトナム出身	学部・修士・博士	—	学部：150,000 修士・博士：180,000	最短修業年限	○	8月下旬/1月上旬
上原記念生命科学財団 来日研究生助成金	生命科学・医学・薬学分野	39歳以下の修士・博士	1名	150,000	最長2年	▲	9月上旬
野村財団外国人留学生奨学金	人文科学、社会科学系	35歳以下の修士・博士	直接応募	200,000	2年	○	9月下旬
東急財団	韓国、中国、モンゴル、台湾、香港、マカオ、フィリピン、ブルネイ、ベトナム、ラオス、カンボジア、タイ、マレーシア、シンガポール、インドネシア、ミャンマー、ブータン、ネパール、インド、バングラデシュ、スリランカ、モルディブ、パキスタン、アフガニスタン、ロシア、アメリカ、カナダ、オーストラリア、ニュージーランド、パプア・ニューギニア、太平洋上諸島・諸国（フィジー、トンガ等）	修士・博士	直接応募	180,000	最長2年	○	9月下旬
ロータリー米山記念奨学会	国籍の割合考慮	44歳以下の学部3年以上・修士・博士2年以上	6名	学部：100,000 修士・博士：140,000	最長2年	○	10月中旬
藤井国際奨学財団	アジア地域出身	25歳以下の学部 30歳以下の修士 35歳以下の博士	1名	50,000	最短修業年限	○	10月下旬
平和中島財団	学部・修士・博士		学部：1名 修士・博士：1名	100,000	1年	○	10月下旬
伊藤国際外国人奨学金	修士課程入学予定者	修士1年	直接応募	180,000	最長2年	○	10月下旬
本庄国際奨学財団	日本以外の国籍	修士・博士	直接応募	150,000～ 200,000	選択	○	10月下旬
綿貫国際奨学財団	アジア太平洋地域出身。 国籍・男女数の割合考慮。	修士・博士	3名	150,000	1年 継続・再応募可	○	11月上旬
JEES・JX石油開発インドネシア留学生奨学金	インドネシア国籍を有する理学系または工学系	10月入学の修士	—	月額60,000円および一時金（200,000円/年）	最長2年	E	11月上旬
イオンスカラシップ（渡日前アセアン学生用）	ミャンマー、カンボジア出身。宗教系を除く学部、分野。 渡日後、大学在籍期間に日本語能力3級程度を目指す意思のある者。	入学年度の4月1日時点で30歳以下の学部入学予定者、35歳以下の修士入学予定者	2～3名	月額100,000円および授業料	最長2年	▲	11月中旬
日揮・実吉奨学会（第二種）	理工系（農学を含み、医学・薬学除く）	学部・修士・博士・研究生	2名	年額300,000	1年	○	11月中旬
似鳥国際奨学財団 留学生奨学生	日本以外の国籍	学部・修士	直接応募	50,000	1年	○	11月中旬
日中友好協会アリアケジャパン奨学金	中国出身。社会科学系（法学・政治学関係、商学・経済関係）。	修士・博士	直接応募	70,000	1年	○	11月中旬
堀田育英財団	学部・修士・博士		2名	80,000	最長2年	○	11月下旬
JESS豊田通商留学生奨学金	社会科学（法学・経済学）、人文科学、理学・工学専攻。国籍の割合考慮。	学部3年・修士・博士	3名	100,000	2年	○	11月下旬
JEES T. バナージインド 留学生奨学金	インド出身。日本語能力試験3級以上。	学部・修士・博士	1名	100,000	最短修業年限	○	11月下旬
JEES大成建設外国人 留学生奨学金	ベトナム、インドネシア、タイ、フィリピン、マレーシア、ミャンマー（建築・土木のいずれか）。	学部・修士	1名	150,000	最短修業年限	○	11月下旬
大塚敏美育英奨学財団	国籍の割合考慮。医学・薬学・経営学。	38歳以下の 医学・薬学：博士 経営学：修士・博士	医・薬学：2名 経営学：1名	年額1,000,000、1,500,000、または2,000,000	1年 継続可	E	12月上旬
エプソン国際奨学財団	工学分野	34歳以下の修士・博士	1名	100,000	最長2年	○	12月中旬
川嶋章司記念 スカラーシップ基金	人文・社会・自然諸科学分野	学部3～4年、修士、博士	1名	120,000	最長2年	○	12月中旬
JEES生命保険協会留学生奨学金 （セイホスカラーシップ）	アジア地域出身。国籍の割合考慮。	学部3年・修士1年	2名	100,000	2年	○	12月中旬
岩谷国際留学生奨学助成	東アジア・東南アジア地域出身。自然科学系。	修士、博士、博士学位取得のための継続在籍者	直接応募	150,000	最長2年	○	12月中旬
清和国際留学生奨学会	アジア、オセアニア地域出身。国籍の割合考慮。	29歳以下の学部 34歳以下の修士・博士	学部：1名 修士・博士：1名	学部：80,000 修士・博士：100,000	2年	○	12月下旬
ジャパンマテリアル 国際奨学財団	ベトナム国籍	学部2～4年・修士・博士	—	100,000	1年	○	12月下旬
JEESソフトバンクAI人材育成 奨学金	人工知能（AI）分野（情報工学、情報科学、統計学等）	修士1年	5名 （日本人含む）	月額80,000円および一時金（40,000円/年）	1年	○	1月上旬
ロッテ国際奨学財団	アジア地域出身	35歳以下の 学部・修士・博士	2名	180,000	最長2年	●	1月上旬/7月下旬
アジア国際交流奨学財団 「川口静記念奨学生」	アジア地域出身	29歳以下の学部 34歳以下の修士・博士	—	学部・修士：60,000 博士：70,000	1年	○	1月中旬
市川国際奨学財団	アジア地域出身（南アジア含む）。 在籍残期間が2年以上の者優先。	29歳以下の学部 34歳以下の修士・博士	学部：4名/ 修士・博士：2～3名	学部：100,000 修士・博士：120,000	学部：1年/ 修士・博士：2年	○	8月下旬/1月中旬
安田奨学財団	法学、経済学、経営学及び商学分野	学部2年	2名	100,000	最長3年	○	1月中旬
共立国際交流奨学財団	アジア地域出身者。在籍残期間が1年以上の者。	学部・修士・博士	学部：1名 修士・博士：1名	学部：60,000、または100,000 修士・博士：100,000	1年	○	1月下旬
JEES三菱商事奨学金	国籍の割合考慮	学部3年以上・修士・博士	5名	学部：120,000 修士・博士：150,000	最短修業年限	E	1月下旬
かめのり財団 大学院留学アジア奨学生	ブルネイ、カンボジア、インドネシア、ラオス、マレーシア、ミャンマー、フィリピン、シンガポール、タイ、東ティモール、ベトナム、大韓民国、台湾、中国本土、香港、マカオ出身。人文科学系および社会科学系分野。	4月入学の修士・博士	1名	200,000	最短修業年限	○	2月上旬
竜の子財団	アジア地域出身	35歳以下の 学部2年以上・修士・博士	学部：1名 修士・博士：1名	100,000	2年	●	2月上旬
橋谷奨学会	インドネシア出身	学部・修士・博士・研究生	2名	100,000	最短修業年限	○	2月上旬
服部国際奨学財団	アジア地域出身（東南アジア優先）。日本語能力検定2級以上。	29歳以下の学部 34歳以下の修士 39歳以下の博士	直接応募	100,000	2年	●	2月中旬
加藤朝雄国際奨学財団	アジア地域出身	29歳以下の修士 34歳以下の博士2～3年	2名	修士：130,000 博士：150,000	最長2年	●	3月上旬
百賢亜洲研究院 Asian Future Leaders Scholarship Program	アジア地域出身で、アジアの指定大学の学士学位取得者	34歳以下の修士入学予定者	10名	年額25,000 USD	2年	E	3月中旬
帝人久村奨学財団	医学・薬学・バイオ学系、理学系、工学系、情報学系	修士1年・博士1年	修士・博士：各1名	修士：50,000 博士：60,000	最短修業年限	▲	修士：3月中旬 博士：9月下旬
JEES石橋財団奨学金	美術史専攻	大学院入学予定者（研究生含む）	—	150,000	2年	○	3月中旬/6月中旬
小林国際奨学財団（一般）	アジア地域出身	35歳以下の学部3年以上・修士・博士	学部：1名 修士・博士：2名	学部：150,000 修士・博士：180,000	学部・修士：2年 博士：3年	○	3月下旬
旭硝子奨学会	タイ、インドネシア、中国、韓国、ベトナム出身	修士・博士1年	指定国より各1名	100,000	最短修業年限	○	3月下旬
アジア開発銀行・日本奨学金 プログラム	アジア地域のADB借款国出身で、2年以上の就業経験者。工学・農学・地球環境・経営管理・経済の指定コース入学者。	34歳以下の修士入学予定者	若干名	月額147,000円および渡航費、授業料等	2年	E	指定コースによって異なる

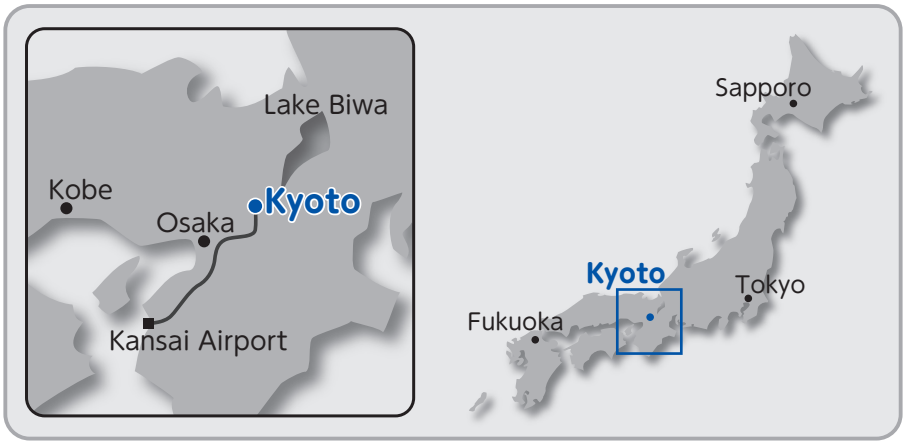
Scholarships	Eligibility Guidelines		Quota for Recommendation	Monthly Allowance (Yen)	Duration	Japanese Language Ability*2	Application Deadline
	Designated Countries, Fields of Study, etc.	Student Category*1 (Age Limit)					
IUCHI Foundation Pre-Departure International Graduate Student Scholarship	Students from ASEAN countries (Indonesia, Cambodia, Singapore, Thailand, Philippines, Brunei, Vietnam, Malaysia, Myanmar, Laos)	PMS, PDS (34 or younger) and resides in ASEAN countries as of the date of application	Several	Monthly stipends (110,000), and entrance fees, tuition fees, etc.	MYR	▲	mid Jul./ mid Jan.
KDDI Foundation	Student whose study area is Telecommunications in the field of Law, Politics, Economics, Society, Culture or Technology	MS, DS (35 or younger)	6	100,000	6 months or 1 yr	E	early Aug.
The Konosuke Matsushita Memorial Foundation (KMMF) Scholarship	Students doing research on "mutual understanding between Japan and foreign countries" or "symbiosis with nature and humans". Student from West, Central, Southeast and East Asia. Africa, Latin America.	MS those who is starting in October	4	Monthly stipends (120,000), entrance fee, tuition fee and travel expense.	max. 2 yrs	E	early Aug.
Sato Yo International Scholarship Foundation	Students from Bangladesh, Bhutan, Brunei, Cambodia, India, Indonesia, Laos, Malaysia, Maldives, Myanmar Nepal, Pakistan, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Thailand, East Timor, or Vietnam	US, MS, DS	–	US: 150,000 MS, DS: 180,000	MYR	○	late Aug./ early Jan.
Uehara Memorial Foundation Scholarship	Students majoring in Life Science, Medicine, or Pharm. Sci.	MS, DS (39 or younger)	1	150,000	max. 2 yrs	▲	early Sep.
Nomura Foundation Foreign Student Scholarships	Students majoring in Humanities or Social Science	MS, DS (35 or younger)	-	200,000	2 yrs	○	late Sep.
The Tokyu Foundation	Korea, China, Mongolia, Taiwan, Hong Kong, Macao, Philippine, Brunei, Vietnam, Laos, Cambodia, Thailand, Malaysia, Singapore, Indonesia, Myanmar, Bhutan, Nepal, India, Bangladesh, Sri Lanka, Maldives, Pakistan, Afghanistan, Russia, USA, Canada, Australia, New Zealand, Papua New Guinea, the Pacific Islands/countries (Fiji, Tonga etc.))	MS, DS	–	180,000	max 2yrs	○	late Sep.
Rotary Yoneyama Memorial Foundation Inc.	Candidates are selected from different countries	3rd yr. or upper grade of US, MS, 2nd yr. or upper grade of DS (44 or younger)	6	US: 100,000 MS, DS: 140,000	max. 2 yrs	○	mid Oct.
Fujii International Scholarship Foundation	Asian nationality	US (25 or younger) MS (30 or younger) DS (35 or younger)	1	50,000	MYR	○	late Oct.
Heiwa Nakajima Foundation	US, MS, DS		US: 1 MS/DS: 1	100,000	1 yr	○	late Oct.
ITO Scholarship Awards for Foreign Students	1st yr. MS, PMS		Direct	180,000	max 2yrs	○	late Oct.
Honjo International Scholarship Foundation	Student does not have Japanese citizenship	MS, DS	Direct	150,000～200,000	Selectable	○	late Oct.
Watanuki International Scholarship Foundation	Student from the Asia-Pacific region. Candidates are selected from different countries with a balanced male-female ratio.	MS, DS	3	150,000	1 yr (Renewal and reapplications acceptable)	○	early Nov.
JEES・JX Nippon Oil & Gas Exploration Corporation Indonesian Students Scholarship	Students from Indonesia majoring in Science or Engineering	MS those who is starting in October	–	Monthly stipends (60,000) & lump-sum payment (200,000yen/yr.)	max 2yrs	E	early Nov.
AEON Scholarship (for ASEAN students before departure to Japan)	Students from Myanmar and Cambodia, studying any subject in any faculty, other than religion. Applicants must intend to attain Japanese language skills equivalent to N3 of the Japanese Language Proficiency Test during their time at the university, after coming to Japan.	PUS (30 or younger) and PMS (35 or younger) as of April 1 in the year of admission	2 - 3	Monthly stipends (100,000), and tuition fees	max 2 yrs	▲	mid Nov.
JGC-S (Nikki-Saneyoshi) Scholarship Foundation (Type Ⅱ)	Student majoring in Science or Engineering (including Agriculture, but excluding Medicine and Pharm. Sci.)	US, MS, DS, RS	2	300,000/yr	1 yr	○	mid Nov.
Nitori International Scholarship Foundation	The student does not possess Japanese citizenship.	US, MS	Direct	50,000	1 yr	○	mid Nov.
Japan-China Friendship Association Ariake Japan Scholarship	Students from China majoring in Social Science (Law, Politics, Commercial Science, or Economics)	MS, DS	Direct	70,000	1 yr	○	mid Nov.
Horita Scholarship Foundation	US, MS, DS		2	80,000	max. 2 yrs	○	late Nov.
JEES Toyota Tsusho Corporation Scholarship	Student majoring in Social Science (Law, Econ.), Humanities, Science or Engineering. Candidates are selected from different countries.	3rd yr. US. MS, DS	3	100,000	2 yrs	○	late Nov.
JEES T. Banaji Indian Students Scholarship	Indian nationality. Student who passed the N3 or upper level of JLPT.	US, MS, DS	1	100,000	MYR	○	late Nov.
JEES Taisei Corporation Scholarship	Students from Vietnam, Indonesia, Thailand, Philippines, Malaysia, or Myanmar. Engineering fields (either architectural or civil)	US, MS	1	150,000	MYR	○	late Nov.
Otsuka Toshimi Scholarship Foundation	Candidates are selected from different countries. Student majoring in Medicine, Pharm. Sci. or Business Management	Medicine and Pharm. Sci.: DS Business Management: MS, DS (38 or younger)	Medicine and Pharm. Sci: 2 Business Management : 1	1,000,000, 1,500,000, or 2,000,000 (lump-sum payment)	1 yr (Renewal and reapplications acceptable)	E	early Dec.
Epson International Scholarship Foundation	Students majoring in Engineering	MS, DS (34 or younger)	1	100,000	max. 2 yrs	○	mid Dec.
Kawashima Shoji Memorial Scholarship	Student majoring in Humanities, Social Science, or Natural Science	3rd - 4th yr. US, MS, DS	1	120,000	max. 2 yrs	○	mid Dec.
JEES Seiho Scholarship	Asian nationality. Candidates are selected from different countries.	3rd yr. US, 1st yr. MS	2	100,000	2 yrs	○	mid Dec.
The Iwatani Naoji Foundation	Students from East Asia or Southeast Asia majoring in Natural Science	MS, DS DS exceeding their MYR are eligible to apply.	Direct	150,000	max. 2 yrs	○	mid Dec.
Seiwa International Scholarship Foundation	Students from Oceania or Asia. Candidates are selected from different countries.	US (29 or younger) MS, DS (34 or younger)	US: 1 MS/DS: 1	US: 80,000 MS,DS: 100,000	2 yrs	○	late Dec.
Japan Material International Scholarship Foundation	Vietnamese nationality	3rd yr. or upper grade of US, MS, DS (30 or younger)	–	100,000	1 yr	○	late Dec.
JEES/Softbank AI Scholarship	Student majoring in AI (Computer Science, Information Science, Statistics etc.)	1st yr. MS	5 (including Japanese students)	Monthly stipends (80,000) & lump-sum payment (40,000yen/yr.)	1 yr	○	early Jan.
Lotte International Scholarship Foundation	Asian nationality	US, MS, DS (35 or younger)	2	180,000	max. 2 yrs	●	early Jan./ mid. Jul.
Asian Foundation for International Scholarship Interchange	Asian nationality	US (29 or younger) MS, DS (34 or younger)	–	US, MS: 60,000 DS: 70,000	1 yr	○	mid Jan.
Ichikawa International Scholarship Foundation	Asian nationality (including South Asia). Priority for student who requires two years or more to complete the program.	US (29 or younger) MS, DS (34 or younger)	US: 4 MS/DS: 2-3	US: 100,000 MS/DS: 120,000	US: 1 yr MS/DS: 2 yrs	○	late Aug./ mid. Jan.
Yasuda Scholarship Foundation	Students majoring in Law, Economics, Management, or Commercial Science.	2rd yr. US	2	100,000	max. 3 yrs	○	mid Jan.
Kyoritsu International Foundation	Students from Asia. Students whose remaining enrollment period is one year or more	US, MS, DS	US: 1 MS/DS: 1	US: 60,000, or 100,000 MS/DS: 100,000	1 yr	○	late Jan.
JEES Mitsubishi Corporation Scholarship	Candidates are selected from different countries	3rd yr. or upper grade of US, MS, DS	5	US: 120,000 MS, DS: 150,000	MYR	E	late Jan.
Kamenori Foundation Asian Graduate Scholarship	Students from Brunei, Cambodia, Indonesia, Laos, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand, East Timor, Vietnam, Republic of Korea, Taiwan, Mainland China, Hong Kong, or Macau, majoring in Humanities or Social Science.	1st yr. MS, 1st yr. DS	1	200,000	MYR	○	early Feb.
Tatsunoko Foundation	Asian nationality	2nd yr. or upper grade of US, MS, DS (35 or younger)	US: 1 MS/DS: 1	100,000	2 yrs	●	early Feb.
Hashiya Scholarship Foundation	Indonesian nationality	US, MS, DS, RS	2	100,000	MYR	○	early Feb.
Hattori Scholarship Foundation	Asian nationality (priority for Southeast Asian nationality) who passed the N2 or N1 level of JLPT	US (29 or younger) MS (34 or younger) DS (39 or younger)	Direct	100,000	2 yrs	●	mid Feb.
Kato Asao International Scholarship Foundation	Asian nationality	MS (29 or younger) 2nd - 3rd yr. DS (34 or younger)	2	MS: 130,000 DS: 150,000	max. 2 yrs	●	early Mar.
Bai Xian Asia Institute Asian Future Leaders Scholarship Program (AFLSP)	Asian nationality with a bachelor's degree at a designated institution in Asia	PMS (34 or younger)	10	25,000 USD/yr	2 yrs	E	mid Mar.
Teijin Scholarship Foundation	Students majoring in Medicine, Pharm. Sci., Bioscience, Science, Engineering, or Informatics	1st yr. MS, 1st yr. DS	MS/DS: 1	MS: 50,000 DS: 60,000	MYR	▲	MS: mid Mar./ DS: late Sep.
JEES Ishibashi Foundation Scholarship	Student majoring in history of art	PMS, PDS, PRS	-	150,000	2 yrs	○	mid Mar./mid Jun.
Kobayashi International Scholarship Foundation (General Scholarship)	Asian nationality	3rd or upper grade of US, MS, DS (35 or younger)	US: 1 MS/ DS:2	US: 150,000 MS, DS: 180,000	US, MS: 2 yrs DS: 3 yrs	○	late Mar.
Asahi Glass Scholarship	Thai, Indonesian, Chinese, (Republic of) Korean or Vietnamese nationality	1st yr. MS 1st yr. DS	One each from designated countries	100,000	MYR	○	late Mar.
Asian Development Bank - Japan Scholarship Program	A national of an ADB borrowing member with at least 2 years of full-time professional working experience. Student studying a designated program in Engineering, Agriculture, Global Environ. Studies, Management or Economics	PMS (34 or younger)	Several	Monthly stipends (147,000), travel expense, tuition, etc.	2 yrs	E	Varies depending on the program

事務室連絡先　Administration Office Contacts

文学研究科・文学部 Graduate School and Faculty of Letters	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-2831/E-mail: bun.kyomu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
教育学研究科・教育学部 Graduate School and Faculty of Education	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-3025/E-mail: 020kyokyo2@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
法学研究科・法学部・法科大学院 Graduate School and Faculty of Law, Law School	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-3104/E-mail: kyomu032@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
経済学研究科・経済学部 Graduate School and Faculty of Economics	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-3492/E-mail: kyoumu@econ.kyoto-u.ac.jp
理学研究科・理学部 Graduate School and Faculty of Science	606-8502　京都市左京区北白川追分町 Kitashirakawa Oiwake-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8502 Fax: +81-(0)75-753-3624/E-mail: 050ryugaku@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
医学研究科・医学部 Graduate School and Faculty of Medicine	606-8501　京都市左京区吉田近衛町 Yoshida Konoe-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-4637 E-mail: kyoumu-in@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
医学研究科・医学部人間健康科学科 School of Human Health Sciences Graduate School and Faculty of Medicine	606-8501　京都市左京区吉田近衛町 Yoshida Konoe-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-4637/E-mail: 060-992hs-kyomu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
薬学研究科・薬学部 Graduate School and Faculty of Pharmaceutical Sciences	606-8501　京都市左京区吉田下阿達町 Yoshida Shimoadachi-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-9276/E-mail: 080yakukyomu1@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
工学研究科・工学部 福井謙一記念研究センター Graduate School and Faculty of Engineering Fukui Institute for Fundamental Chemistry	615-8530　京都市西京区京都大学桂 Kyoto Daigaku-Katsura, Nishikyo-ku, Kyoto 615-8530 Fax: +81-(0)75-383-2038 E-mail: 090kryugakusei@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
農学研究科・農学部 Graduate School and Faculty of Agriculture	606-8502　京都市左京区北白川追分町 Kitashirakawa Oiwake-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8502 Fax: +81-(0)75-753-6005 (研究科 Graduate School) E-mail: agri-kyoumu2@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp (学部 Faculty) E-mail: agri-kyoumu1@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
人間・環境学研究科 総合人間学部 Graduate School of Human and Environmental Studies Faculty of Integrated Human Studies	606-8501　京都市左京区吉田二本松町 Yoshida Nihonmatsu-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 (研究科 Graduate School) Fax: +81-(0)75-753-2957 E-mail: 110jinkan_jimu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp (学部 Faculty) Fax: +81-(0)75-753-7874 E-mail: 110kyomu1@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
エネルギー科学研究科 Graduate School of Energy Science	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-4745/E-mail: energykyoumu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
アジア・アフリカ地域研究研究科 Graduate School of Asian and African Area Studies	606-8501　京都市左京区吉田下阿達町 46 46 Yoshida Shimoadachi-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-7350/E-mail: kyoumu@asafas.kyoto-u.ac.jp
情報学研究科 Graduate School of Informatics	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-5379 E-mail: jyoho-kyomu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
生命科学研究科 Graduate School of Biostudies	606-8501　京都市左京区吉田近衛町 Yoshida Konoe-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-9229/E-mail: 150kyomu@adm.lif.kyoto-u.ac.jp
総合生存学館（思修館） Graduate School of Advanced Integrated Studies in Human Survivability (GSAIS)	606-8306　京都市左京区吉田中阿達町 1 東一条館 Higashi-ichijo Bldg. 1 Yoshida Nakaadachi-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8306 Fax: +81-(0)75-762-2277/E-mail: gsais-kyomu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
地球環境学舎 Graduate School of Global Environmental Studies	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-9187/E-mail: 160tikyukankyoumu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
公共政策教育部（公共政策大学院） School of Government	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-3104/E-mail: kyomu033@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
経営管理教育部（経営管理大学院） Graduate School of Management	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-3529/E-mail: keieikyomu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
化学研究所 エネルギー理工学研究所 生存圏研究所 防災研究所 Institute for Chemical Research Institute of Advanced Energy Research Institute for Sustainable Humanosphere Disaster Prevention Research Institute	611-0011　京都府宇治市五ケ庄 Gokasho, Uji City, Kyoto Prefecture 611-0011 Fax: +81-(0)774-38-3369 E-mail: uji.sien@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
人文科学研究所 Institute for Research in Humanities	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-6903/E-mail: zb-soumu@zinbun.kyoto-u.ac.jp

医生物学研究所 東南アジア地域研究研究所 iPS 細胞研究所 アフリカ地域研究資料センター Institute for Life and Medical Sciences Center for Southeast Asian Studies Center for iPS Cell Research and Application Center for African Area Studies	606-8507　京都市左京区聖護院川原町 53 53 Shogoin Kawahara-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8507 Fax: +81-(0)75-366-7106 E-mail: A50soumu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
人と社会の未来研究院 Institute for the Future of Human Society	606-8501　京都市左京区吉田下阿達町 46 46 Yoshida Shimoadachi-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 ※連絡先はホームページをご確認ください。 *Please check the website for the Institute's contact details
基礎物理学研究所 Yukawa Institute for Theoretical Physics	606-8502　京都市左京区北白川追分町 Kitashirakawa Oiwake-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8502 Fax: +81-(0)75-753-7020/E-mail: soumu@yukawa.kyoto-u.ac.jp
経済研究所 Institute of Economic Research	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-7193/E-mail: soumu@kier.kyoto-u.ac.jp
数理解析研究所 Research Institute for Mathematical Sciences	606-8502　京都市左京区北白川追分町 Kitashirakawa Oiwake-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8502 Fax: +81-(0)75-753-7272/E-mail: soumu@kurims.kyoto-u.ac.jp
複合原子力科学研究所 Institute for Integrated Radiation and Nuclear Science	590-0494　大阪府泉南郡熊取町朝代西 2 丁目 2 Asashironishi, Kumatori-cho, Sennan-gun, Osaka Prefecture 590-0494 Fax: +81-(0)72-451-2600/E-mail: soumu2@rri.kyoto-u.ac.jp
霊長類研究所（2022 年 4 月からヒト行動進化研究センターに組織改編予定） Primate Research Institute (scheduled to be reorganized as the Center for the Evolutionary Origins of Human Behavior in April 2022)	484-8506　愛知県犬山市官林 41-2 41-2 Kanrin, Inuyama City, Aichi Prefecture 484-8506 Fax: +81-(0)568-63-0085/E-mail: soumu_reichou@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
情報環境機構 情報環境支援センター Institute for Information Management and Communication (IIMC) ICT Support Center	606-8501　京都市左京区吉田二本松町 学術情報メディアセンター南館 1F ACCMS South Bldg. 1F, Yoshida Nihonmatsu-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-9001/E-mail: support@iimc.kyoto-u.ac.jp
学術情報メディアセンター Academic Center for Computing and Media Studies	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-7450 E-mail: 740jyohokikaku-soumu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
放射線生物研究センター Radiation Biology Center	606-8501　京都市左京区吉田近衛町 Yoshida Konoe-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-7564/E-mail: 060hosei@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
生態学研究センター Center for Ecological Research	520-2113　滋賀県大津市平野 2 丁目 509-3 2-509-3 Hirano, Otsu City, Shiga 520-2113 Fax: +81-(0)77-549-8201/E-mail: 620groupA@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
野生動物研究センター Wildlife Research Center	606-8203　京都市左京区田中関田町 2-24 2-24 Tanaka-Sekiden-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8203 Fax: +81-(0)75-771-4394/E-mail: office@wrc.kyoto-u.ac.jp
高等教育研究開発推進センター Center for the Promotion of Excellence in Higher Education	606-8501 京都市左京区吉田二本松町 Yoshida Nihonmatsu-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-3045/E-mail: 550soumu@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
総合博物館 The Kyoto University Museum	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-3277/E-mail: info@inet.museum.kyoto-u.ac.jp
フィールド科学教育研究センター Field Science Education and Research Center	606-8502　京都市左京区北白川追分町 Kitashirakawa Oiwake-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8502 Fax: +81-(0)75-753-6451/E-mail: joho@kais.kyoto-u.ac.jp
国際高等教育院 Institute for Liberal Arts and Sciences	606-8501　京都市左京区吉田二本松町 Yoshida Nihonmatsu-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-9595/E-mail: A30kyomuj@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
学生総合支援機構 Agency for Student Support and Disability Resources	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501
大学文書館 Kyoto University Archives	606-8305　京都市左京区吉田河原町 15-9 15-9 Yoshida Kawara-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8305 Fax: +81-(0)75-753-2025/E-mail: archives@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
高等研究院（KUIAS） Kyoto University Institute for Advanced Study（KUIAS）	606-8501　京都市左京区吉田牛ノ宮町 Yoshida Ushinomiya-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 E-mail: info@kuias.kyoto-u.ac.jp
物質－細胞統合システム拠点（iCeMS） Institute for Integrated Cell-Material Sciences（iCeMS）	606-8501　京都市左京区吉田牛ノ宮町 Yoshida Ushinomiya-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 E-mail: info@icems.kyoto-u.ac.jp
ヒト生物学高等研究拠点（ASHBi） Institute for the Advanced Study of Human Biology（ASHBi）	606-8501　京都市左京区吉田近衛町 Yoshida Konoe-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 E-mail: ASHBi-info@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp
国際教育交流課 International Education and Student Mobility Division	606-8501　京都市左京区吉田本町 Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501 Fax: +81-(0)75-753-5680/E-mail: studyku@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp

交通手段　Access



関西国際空港から京都駅までの交通手段　Access to Kyoto Station from Kansai International Airport

1)　電車の場合 Train

JR 関西空港特急「はるか」　Airport Limited Express Train “Haruka”

片道運賃 one-way fare : ¥2,900 自由席 non-reserved seat

※指定席に乗る場合は、別途料金が必要です。 Additional fee is applied to the reserved seat.

JR 関西空港駅 JR Kansai-kuko Station → 約80分 About 80 min. / JR関西空港特急「はるか」 JR Airport Limited Express “Haruka” → JR 京都駅 JR Kyoto Station

JR Train

片道運賃 one-way fare : ¥1,910（乗継 1 回　Transfer Once）

JR 関西空港駅 JR Kansai-kuko Station → 約70分 About 70 min. / JR関空快速 JR Rapid Train “Kankukaisoku” → JR 大阪駅 JR Osaka Station → 約30分 About 30 min. / JR新快速 JR Rapid Train “Shinkaisoku” → JR 京都駅 JR Kyoto Station

（参照 Reference）　関西国際空港 電車アクセス情報 Kansai International Airport Train Access Information
www.kansai-airport.or.jp/en/access/train/index.html
JR おでかけネット 時刻・運賃 検索　JR Fares and Scheduling “Odekake-net”
www.jr-odekake.net/ (Japanese Only)

2)　空港リムジンバスの場合 Airport Limousine Bus

片道運賃 one-way fare : ¥2,600

関西国際空港 Kansai International Airport → 約90分 About 90 min. / 関西国際空港リムジンバス Kansai Airport Limousine → JR 京都駅 JR Kyoto Station

（参照 Reference）　関西国際空港発 空港リムジンバス時刻表 Airport Limousine Bus Time Table
www.kate.co.jp/en/timetable/index

運賃は、2020年10月現在のものです。
The fares are as of October 2020.

関西国際空港から桂駅までの交通手段　Access to Katsura Station from Kansai International Airport

1)　電車の場合 Train

片道運賃 one-way fare : ¥1,210（JR）＋ ¥380（阪急電鉄 /Hankyu Railway）（乗継 1 回　Transfer Once）

JR 関西空港駅 JR Kansai-kuko Station
→ 約70分 About 70 min.（JR関空快速 JR Rapid Train "Kankukaisoku"）
→ JR 大阪駅 JR Osaka Station
→ 約10分 About 10 min.（徒歩 On foot）
→ 阪急梅田駅 Hankyu Umeda Sta.
→ 約35分 About 35 min.（阪急電鉄 Hankyu Railway 特急 Limited Express）
→ 阪急桂駅 Hankyu Katsura Sta

（参照 Reference）　阪急電鉄 Hankyu Railway
rail.hankyu.co.jp/

2)　空港リムジンバス＋電車の場合 Airport Limousine Bus + Train

片道運賃 one-way fare :¥2,100（空港リムジンバス /Limousine Bus）＋¥280（阪急電鉄/Hankyu Railway）

関西国際空港 Kansai International Airport
→ 約70分 About 70 min.（関西国際空港リムジンバス Kansai Airport Limousine）
→ 阪急茨木市駅 Hankyu Ibarakishi Sta.
→ 約20分 About 20 min.（阪急電鉄 Hankyu Railwy 特急 Limited Express）
→ 阪急桂駅 Hankyu Katsura Sta

乗り合いタクシー（有料 要事前予約）　Shared-Shuttle Taxis (Fare and reservation required)

◆ MK スカイゲイトシャトル　MK Sky Gate Shuttle Taxi

（利用可能地域：京都市、宇治市の一部）
Web 予約：利用の 3 日前の 17 時まで
電話予約：利用の 2 日前の 12 時まで

(Service Area: Kyoto City, Some parts of Uji City)
Online : Book by 17:00(JST), 3days before the day of trip.
TEL: Book by 12:00(JST), 2days before the day of trip

www.mktaxi-japan.com/skygate-shuttle (in English)　TEL: 075-778-5489

◆ ヤサカ関空シャトル　YASAKA Kanku Shuttle Taxi

（利用可能地域：京都市）
Web& 電話予約：利用の 2 日前の 12:00 まで

(Service Area: Kyoto City)
Online&TEL: Book by 12:00 (JST), 2 days before the day of trip

www.yasaka.jp/english/shuttle/book.html (in English)　TEL: 075-803-4800

キャンパスへの交通手段　Transportation to Campuses

JR 京都駅 JR Kyoto Sta.
→ 吉田キャンパス Yoshida Campus
- 循環路線バス"hoop"：約25分（¥230）
  Kyoto Univ. hospital loop Bus "hoop": Approx. 25min. (¥230)
- 京都市バス206系統：約35分（¥230）
  東山通北大路バスターミナルゆき
  Kyoto City Bus No. 206: Approx. 35min. (¥230)
  Bound for Kitaoji Bus Terminal via Higashiyama St.
- タクシー：約20分（¥2,000程度）
  Taxi: Approx.20min. (Approx.¥2,000)

京都大学周辺のバス停（P.52 参照）Bus stops around Kyoto Univ. (ref.P.52)

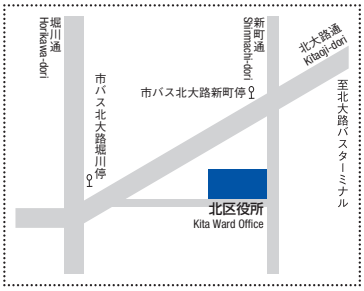
JR 京都駅 JR Kyoto Sta.
→ 宇治キャンパス Uji Campus
- JR奈良線普通：「黄檗」下車、約20 ～ 25分（¥240）
  JR Nara Line(local train) : Get off at "Obaku" , Approx.20-25min. (¥240)

阪急桂駅 Hankyu Katsura Sta.
→ 桂キャンパス Katsura Campus
- 京都市バス西6系統：約12分（¥240）
  Kyoto City Bus No.West 6: Approx.12min. (¥240)
- タクシー：約10分（¥1,000程度）
  Taxi: Approx.10min.(Approx.¥1,000)

運賃は、2020年10月現在のものです。
The fares are as of October 2020.

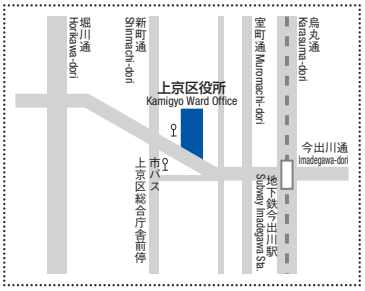
京都市区役所・支所/宇治市役所地図　Maps of Kyoto City Ward Offices & Uji City Hall

北区・Kita Ward



TEL:075-432-1181

上京区・Kamigyo Ward

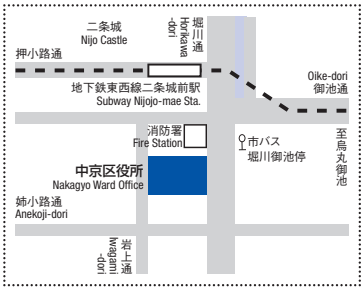


TEL:075-441-0111

左京区・Sakyo Ward

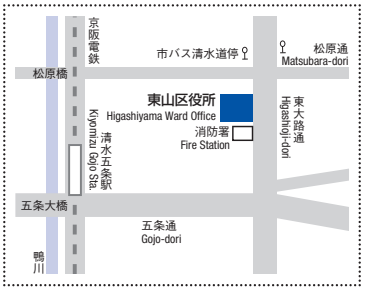
TEL:075-702-1000

中京区・Nakagyo Ward



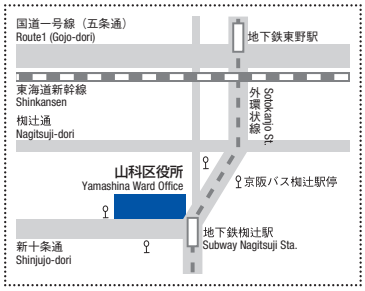
TEL:075-812-0061

東山区・Higashiyama Ward



TEL:075-561-1191

山科区・Yamashina Ward

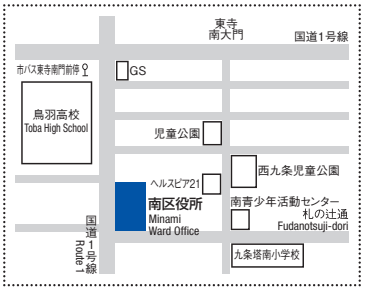


TEL:075-592-3050

下京区・Shimogyo Ward

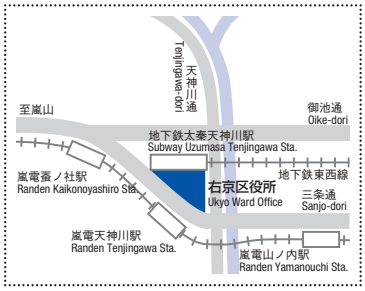
TEL:075-371-7101

南区・Minami Ward



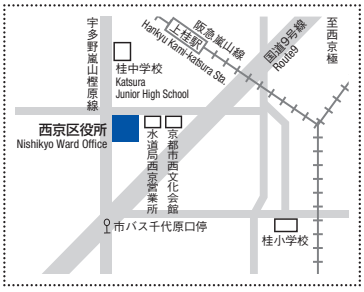
TEL:075-681-3111

右京区・Ukyo Ward



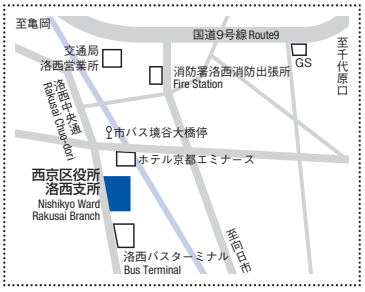
TEL:075-861-1101

西京区・Nishikyo Ward



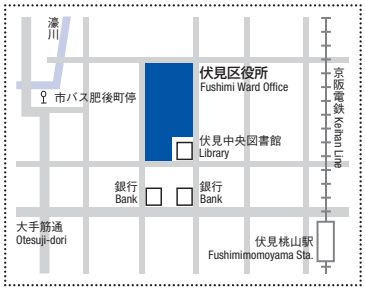
TEL:075-381-7121

洛西支所・Rakusai Branch



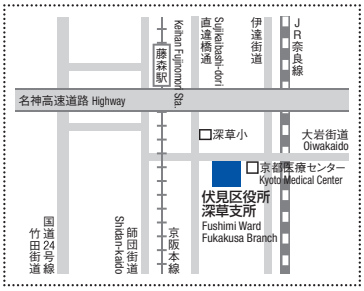
TEL:075-332-8111

伏見区・Fushimi Ward



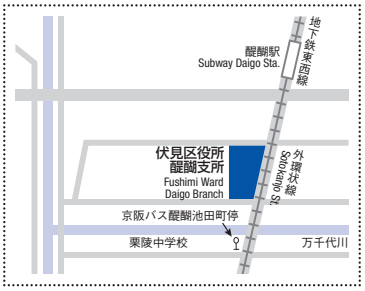
TEL:075-611-1101

深草支所・Fukakusa Branch



TEL:075-642-3101

醍醐支所・Daigo Branch

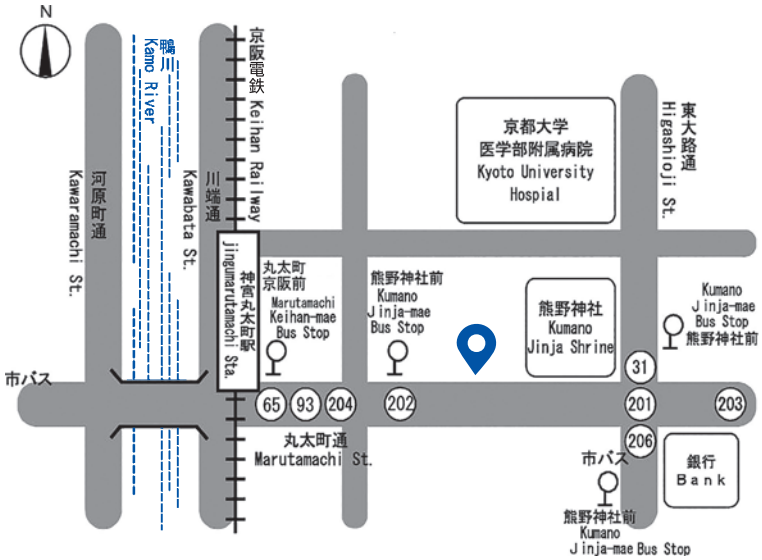


TEL:075-571-0003

宇治市役所・Uji City Hall

TEL:0774-22-3141

大阪出入国在留管理局　京都出張所地図　Map of Kyoto Branch of Osaka Immigration Bureau



大阪出入国在留管理局京都出張所（P.9 参照）
- 住所：〒606-8395 京都市左京区丸太町川端東入ル
  東丸太町34-12 京都第二地方合同庁舎４階
- TEL：075-752-5997
- 受付時間：月～金曜日（祝日を除く）
  9:00-12:00、13:00-16:00

【交通手段】
- 京阪電鉄「神宮丸太町」駅下車　丸太町通りを東へ約500m
- 京都市バス「熊野神社前」下車　徒歩約２分

Kyoto Branch of Osaka Immigration Bureau (ref.P.10)
- Address: 4th floor, Kyoto Second Local Joint Government Bldg., 34-12 Higashi-Marutamachi, Marutamachi-Kawabata, Sakyo-ku, Kyoto 606-8395
- TEL: 075-752-5997
- Open: Mon. - Fri. (except Holidays)
  9:00 - 12:00, 13:00 - 16:00

【Access】
- Keihan Railway: 7-min. walk from Jingumarutamachi station.
- Kyoto City Bus: 2-min. walk from Kumano-jinja-mae bus stop.

京都大学シャトルバス運行表　Shuttle Bus Schedule　2022年4月現在（As of April 2022）

シャトルバスは、京都大学の教職員と学生が対象で、キャンパス間の移動にのみ利用できます（通勤・通学に使用することはできません）。予告なしに時刻変更する場合があります。詳細は、京都大学ホームページ（アクセス・マップ＞連絡バスの運行）で確認してください。
Only faculty member and students of Kyoto University are permitted to take the Shuttle bus service between campuses. (Utilizing this service to commute to and from the university is not permitted.) The schedule may change without notice. Check the Access Map on the Kyoto University Website for further details.

運休：土、日、祝、創立記念日（６月 18 日）、夏季一斉休業日（８月第３月、火、水）、12 月 29 日～１月３日
Suspension of Service: Saturdays, Sundays, National holidays, the university's anniversary (June 18), Summer holidays (the third Monday, Tuesday and Wednesday in August), from December 29 - January 3.

本部 ⇔ 桂構内間（所要時間 約55分）　Yoshida Campus ⇔ Katsura Campus (Approx 55 min.)

（本部：本部構内バス停 →）桂構内　(Yoshida Campus: Shuttle bus depot north east of Main Gates →) Katsura Campus

停車場所 Bus stops	桂構内行 To Katsura Campus														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
本部構内　Yoshida Campus	8:45	9:15	9:55	10:40	11:05	11:50	12:25	13:35	14:25	15:15	15:35	16:20	17:00	18:10	18:45
五条七本松 Gojo Shichihonmatsu	9:00	9:30	10:10	10:55	11:20	12:05	12:40	13:50	14:40	15:30	15:50	16:35	17:15	18:25	19:00
桂構内　Katsura Campus	9:40	10:10	10:50	11:35	12:00	12:45	13:20	14:30	15:20	16:10	16:30	17:15	17:55	19:05	19:40

桂構内（C クラスター前駐車場→A クラスター正門前）→ 本部構内
Katsura Campus (The park in front of Cluster C → Main gate Cluster A) → Yoshida Campus

停車場所 Bus stops	本部構内行 To Yoshida Campus														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
桂構内　Katsura Campus	9:15	9:55	10:40	11:05	11:50	12:25	13:35	14:25	15:10	15:35	16:25	17:00	18:10	18:45	
五条七本松 Gojo Shichihonmatsu	9:25	10:05	10:50	11:15	12:00	12:35	13:45	14:35	15:20	15:45	16:35	17:10	18:20	18:55	
本部構内　Yoshida Campus	10:10	10:50	11:35	12:00	12:45	13:20	14:30	15:20	16:05	16:30	17:20	17:55	19:05	19:40	

本部 ⇔ 宇治構内間（所要時間 約50分）　Yoshida Campus ⇔ Uji Campus (Approx 50 min.)

本部（本部構内バス停）→ 宇治構内
Yoshida Campus (Shuttle bus depot north east of Main Gates) → Uji Campus

停車場所 Bus stops	宇治構内行 To Uji Campus							
	1	2	3	4	5	6	7	8
本部構内　Yoshida Campus	9:30	10:40	12:05	13:10	15:15	16:40	17:40	18:45
近　衛　Konoe	9:31	10:41	12:06	13:11	15:16	16:41	17:41	18:46
宇治構内　Uji Campus	10:20	11:30	12:55	14:00	16:05	17:30	18:30	19:35

宇治（宇治地区研究所本館東側）→ 本部構内
Uji Campus (On the east side of the Uji Campus Main Bldg.) → Yoshida Campus

停車場所 Bus stops	本部構内行 To Yoshida Campus							
	1	2	3	4	5	6	7	8
宇治構内　Uji Campus	8:30	9:30	11:00	12:00	13:50	15:00	16:25	17:40
近　衛　Konoe	9:19	10:19	11:49	12:49	14:39	15:49	17:14	18:29
本部構内　Yoshida Campus	9:20	10:20	11:50	12:50	14:40	15:50	17:15	18:30

宇治構内 ⇔ 桂構内間（所要時間 約45分）　Uji Campus ⇔ Katsura Campus (Approx 45 min.)

宇治構内（宇治地区研究所本館東側）→ 桂構内
Uji Campus (On the east side of the Uji Campus Main Bldg.) → Katsura Campus

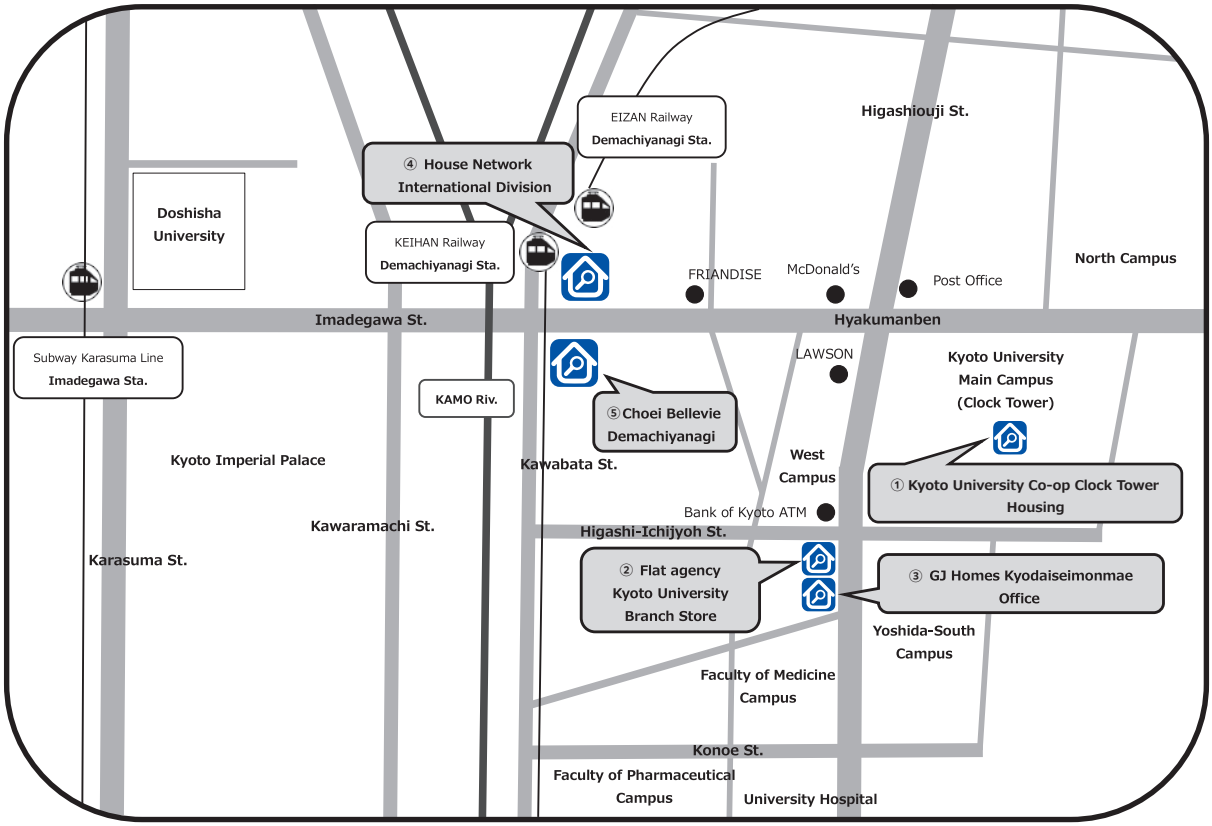
停車場所 Bus stops	桂構内行 To Katsura Campus		
	1	2	3
宇治構内　Uji Campus	9:00	11:40	15:30
桂構内　Katsura Campus	9:45	12:25	16:15

桂構内（C クラスター前駐車場 →A クラスター正門前）→ 宇治構内
Katsura Campus (The park in front of Cluster C → Main gate of Cluster A) → Uji Campus

停車場所 Bus stops	宇治構内行 To Uji Campus		
	1	2	3
桂構内　Katsura Campus	10:35	12:50	16:55
宇治構内　Uji Campus	11:20	13:35	17:40

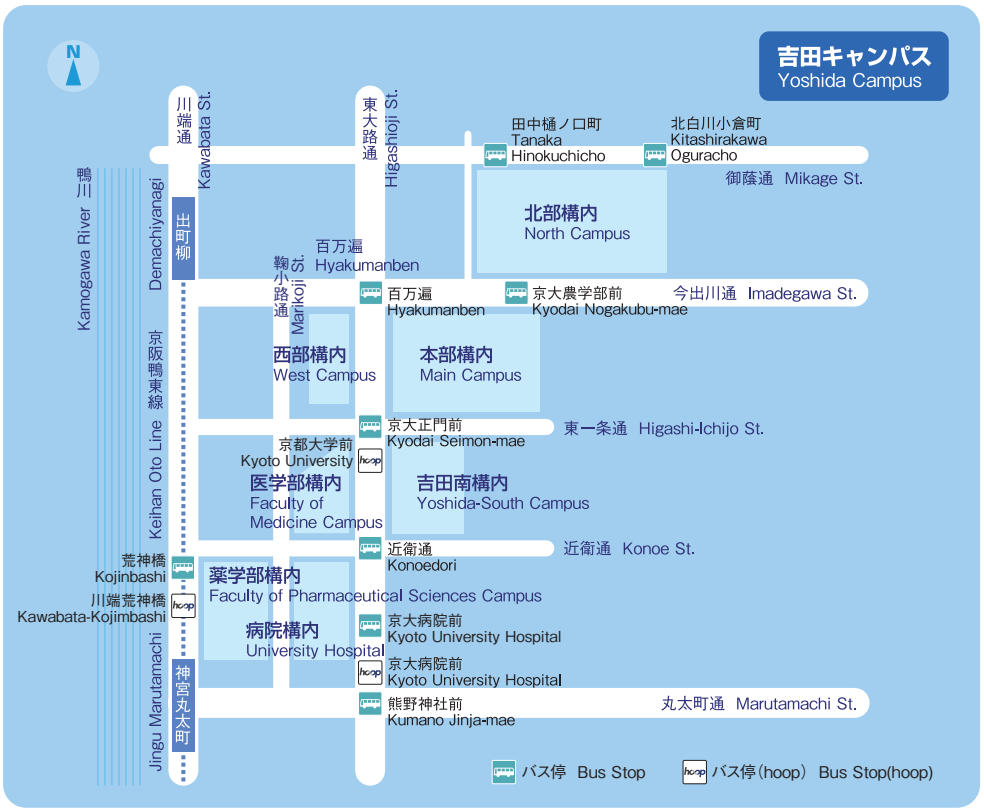
吉田キャンパス周辺にある不動産業者　Real Estate Agencies near Yoshida Campus

名称 Name	対応言語 Available Languages	問い合わせ先 Contact
①京都大学生協 時計台住まい事業店 Kyoto University CO-OP Clock Tower Housing	英語 English	TEL: 075-771-0823 E-mail: sumai-tantou@s-coop.net www.s-coop.net/service/life/looking/
②フラットエージェンシー 左京店 Flat Agency Kyoto University Branch Store	英語・中国語 English/Chinese	TEL: 075-762-0669 E-mail: sakyo@flat-a.co.jp https://fsupport-kyoto.com/chintai/studying_abroad/
③GJ ホームズ 京大正門前店 GJ Homes Kyodaiseimonmae Office	英語・中国語 English/Chinese	TEL: 075-751-1555 E-mail: kyoto-u@gjhomes.co.jp www.gjhomes.co.jp/residence_for_Kyoto_University.html
④ハウスネットワーク 国際営業部 House Network International Division	英語・中国語 English/Chinese	TEL: 075-708-1108 E-mail: kokusai@h-nw.jp www.h-nw.jp/
⑤㈱長栄　ベルヴィ出町柳 **※ご来店前の予約が必要です。** Choei Co., Ltd. Bellevie Demachiyanagi *A visit to the office should be booked in advance.	英語・中国語 English/Chinese	TEL: 075-343-1558 E-mail: global-desk@choei-net.ne.jp www.kk-choei.co.jp/global/



京都大学キャンパスマップ

KYOTO UNIVERSITY CAMPUS MAP



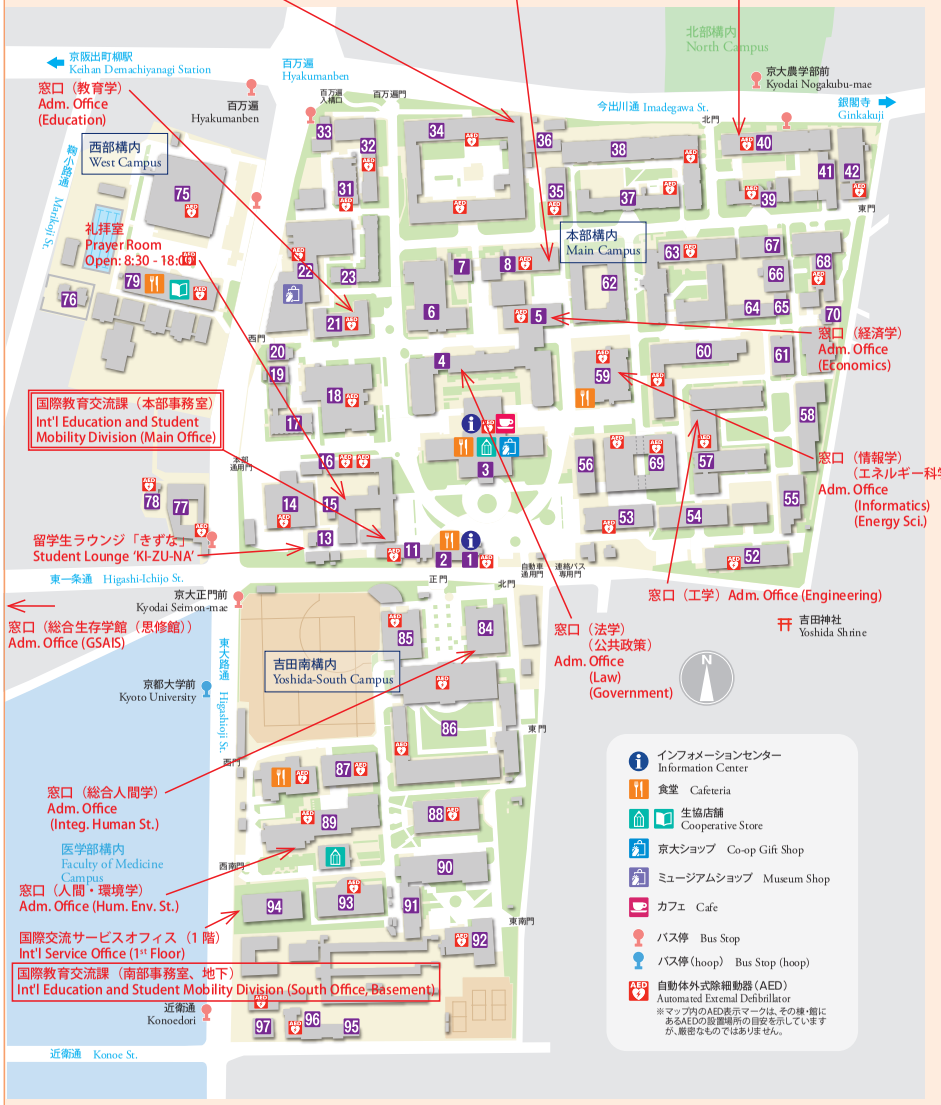
11 References (Campus Maps)

11 総案（鳥瞰図）

＊キャンパス内は、所定の場所以外は禁煙です。
＊Smoking is limited to designated areas on campus.

＊キャンパス内は、所定の場所以外は禁煙です。
＊Smoking is limited to designated areas on campus.

本部・西部・吉田南構内
Main Campus / West Campus / Yoshida-South Campus



本部構内 Main Campus

1 正門/インフォメーションセンター
Main Gate/Information Center
2 カフェレストラン「カンフォーラ」
Café-Restaurant "Camphora"
3 百周年時計台記念館
Clock Tower Centennial Hall
大学文書館・歴史展示室
University Archives, Historical Exhibition Room
レストラン「ラ・トゥール」
Restaurant "La Tour"
カフェ「タリーズコーヒー」
Tully's Coffe(Café)
4 法経済学部本館
Faculty of Law and Faculty of Economics Main Bldg.
5 法経済学部東館
Faculty of Law and Faculty of Economics East Bldg.
6 法経済学部北館
Faculty of Law and Faculty of Economics North Bldg.
7 文系学部校舎
Faculty of Arts Bldg.
8 文学部校舎
Faculty of Letters Main Bldg.
11 環境安全保健機構　健康管理部門　保健診療所
Kyoto University Health Service
13 留学生ラウンジ「きずな」
Student Lounge 'KI-ZU-NA'
14 本部棟
University Head Office
15 国際交流セミナーハウス
International Seminar House
16 教育推進･学生支援部棟（旧石油化学教室本館）
Education Promotion and Student Support Department (Former Main Building of the Petrochemistry Course)
教育推進・学生支援部
Education Promotion and Student Support Department
学生総合支援機構
Agency for Student Support and Disability Resources
留学生相談室
International Student Advising Room
障害学生支援部門
Disability Resource Center
キャリアサポートセンター
Career Support Center
産業厚生部門（健康管理室）
Occupational Welfare Division/Health care office
17 経済研究所本館・書庫
Institute of Economic Research Main Bldg.
18 附属図書館
University Library (Main Library)
19 経済研究所北館
Institute of Economic Research North Bldg.
20 尊攘堂
Sonjo-do
21 教育学部本館
Faculty of Education Main Bldg.
22 総合博物館
The Kyoto University Museum
研究資源アーカイブ映像ステーション
Audio-Visual Station, Research Resource Archive
26 文学部陳列館
Faculty of Letters Exhibition Hall
31 高等研究院 物質一細胞統合システム拠点研究棟
Kyoto University Institute for Advanced Study (KUIAS) Institute for Integrated Cell-Material Sciences (iCeMS) Research Bldg.
32 総合研究1号館・プロジェクトラボ
Research Bldg. No. 1/Project Lab.
物質一細胞統合システム拠点
Institute for Integrated Cell-Material Sciences (iCeMS)
33 総合研究1号館別館
Research Bldg. No. 1 Annex
物質一細胞統合システム拠点
Institute for Integrated Cell-Material Sciences (iCeMS)
34 総合研究2号館
Research Bldg. No. 2
環境科学センター
Environment Preservation Research Center
文学研究科附属文化遺産学・人文知連携センター
Center for the Study of Cultural Heritage and the Promotion of Humanities, Graduate School of Letters
安全科学センター
Safety Science Center
学際融合教育研究推進センター
Center for the Promotion of Interdisciplinary Education and Research
35 総合研究3号館
Research Bldg. No. 3
36 総合研究2号館別館
Research Bldg. No. 2 Annex
37 総合研究14号館（旧土木工学教室本館）
Research Bldg. No. 14 (Former Faculty of Engineering Department of Civil Engineering Historic Bldg.)
38 人文科学研究所本館・総合研究4号館
Institute for Research in Humanities Main Bldg. / Research Bldg. No. 4
39 総合研究15号館（旧建築学教室本館）
Research Bldg. No. 15 (Former Faculty of Engineering Department of Architecture Historic Bldg.)
40 総合研究５号館
Research Bldg. No. 5
地球環境学堂・学舎
Graduate School of Global Environmental Studies
環境安全保健機構　低温物質管理部門
Division of Low Temperature and Materials Sciences
41 坂記念館
Dr.Ban Commemorative Laboratory
42 学術情報メディアセンター（北館）
Academic Center for Computing and Media Studies (North Bldg.)
52 総合研究11号館
Research Bldg. No. 11
53 工学部総合校舎
Faculty of Engineering Integrated Research Bldg.
54 総合研究12号館
Research Bldg. No. 12
55 総合研究16号館
Research Bldg. No. 16
56 総合研究13号館
Research Bldg. No. 13
57 工学部物理系校舎
Faculty of Engineering Engineering Science Depts Bldg.
工学部（事務室）
Faculty of Engineering Administrative Office
58 総合研究17号館
Research Bldg. No. 17
59 総合研究8号館
Research Bldg. No. 8
情報学研究科
Graduate School of Informatics
エネルギー科学研究科
Graduate School of Energy Science
中央生協食堂
Cafeteria
60 総合研究10号館
Research Bldg. No. 10
61 学術研究支援棟
Research Administration Building
学術研究支援室
Research Administration Office
白眉センター
The Hakubi Center for Advanced Research
次世代研究創成ユニット
Center for Enhancing Next Generation Research
62 文学部東館
Faculty of Letters East Bldg.
63 総合研究9号館
Research Bldg. No. 9
64 総合研究9号館 A棟
Research Bldg. No. 9-A
65 総合研究9号館 B棟
Research Bldg. No. 9-B
66 総合研究6号館
Research Bldg. No. 6
67 工学部電気総合館
Faculty of Engineering Bldg. No. 3 (Lecture Hall)
68 総合研究7号館
Research Bldg. No. 7
69 国際科学イノベーション棟
International Science Innovation Building
産官学連携本部
Office of Society-Academia Collaboration for Innovation
オープンイノベーション機構
Open Innovation Institute
総務部渉外課
General Affairs Department, External Affairs Division
70 市川記念館
Dr.Ichikawa Commemorative Laboratory

西部構内 West Campus

75 総合体育館
Sports Gymnasium
76 吉田泉殿
Yoshida Izumidono
77 高等研究院 本館
Kyoto University Institute for Advanced Study (KUIAS) Main Bldg.
高等研究センター
Center for Advanced Study
物質一細胞統合システム拠点
Institute for Integrated Cell-Material Sciences (iCeMS)
ヒト生物学高等研究拠点
Institute for the Advanced Study of Human Biology (ASHBi)
78 高等研究院 西館
Kyoto University Institute for Advanced Study (KUIAS) West Bldg.
高等研究センター
Center for Advanced Study
物質一細胞統合システム拠点
Institute for Integrated Cell-Material Sciences (iCeMS)
79 西部生協食堂
Cafeteria and Cooperative Store

吉田南構内 Yoshida-South Campus

84 総合人間学部棟
Faculty of Integrated Human Studies Bldg.
85 吉田南1号館
Yoshida-South Campus Bldg. No. 1
吉田南構内共通事務部
Administration Office Yoshida-South Campus
高等教育研究開発推進センター
Center for the Promotion of Excellence in Higher Education
86 吉田南総合館（北棟/東棟/南棟/西棟）
Yoshida-South Campus Academic Center Bldg. (North Wing / East Wing / South Wing / West Wing)
87 国際高等教育院
附属国際学術言語教育センター
Institute for Liberal Arts and Sciences (ILAS) International Academic Research and Resource Center for Language Education (i-ARRC)
88 吉田南総合図書館
Yoshida-South Library
89 人間・環境学研究科棟
Graduate School of Human and Environmental Studies Bldg.
90 吉田南2号館
Yoshida-South Campus Bldg. No. 2
91 吉田南3号館
Yoshida-South Campus Bldg. No. 3
92 吉田南4号館
Yoshida-South Campus Bldg. No. 4
93 学術情報メディアセンター（南館）
Academic Center for Computing and Media Studies (South Bldg.)
94 吉田国際交流会館
Yoshida International House
国際交流サービスオフィス
International Service Office
95 楽友会館（別館）
Rakuyu Kaikan (Annex)
96 楽友会館
Rakuyu Kaikan
97 近衛館
Konoe Bldg.

吉田キャンパス Yoshida Campus

＊キャンパス内は、所定の場所以外は禁煙です。
＊Smoking is limited to designated areas on campus.

＊キャンパス内は、所定の場所以外は禁煙です。
＊Smoking is limited to designated areas on campus.

医学部・病院・薬学部構内

Faculty of Medicine Campus / University Hospital / Faculty of Pharmaceutical Sciences Campus

1 正門
Main Gate
3 医学図書館
Medical Library
4 医学部I棟
Faculty of Medicine Bldg. I
5 医学部A棟
Faculty of Medicine Bldg. A
6 医学部B棟
Faculty of Medicine Bldg. B
ヒト生物学高等研究拠点（本部）
Institute for the Advanced Study of Human Biology (ASHBi) Head Office
7 基礎医学記念講堂・医学部資料館
Memorial Auditorium and Museum of Medicine
8 医学部E棟
Faculty of Medicine Bldg. E
9 生命科学研究科附属放射線生物研究センター
Graduate School of Biostudies Radiation Biology Center
10 医学部C棟
Faculty of Medicine Bldg. C
11 医学部本館管理棟
Faculty of Medicine Administration Center
12 医学部D棟
Faculty of Medicine Bldg. D
13 医学部動物実験施設
Faculty of Medicine Institute of Laboratory Animals
14 放射性同位元素総合センター
Radioisotope Research Center
15 医学部F棟
Faculty of Medicine Bldg. F
16 先端科学研究棟
Science Frontier Laboratory
17 医学部総合解剖センター
Faculty of Medicine Center for Anatomical Studies
19 医学部G棟
Faculty of Medicine Bldg. G
医学・生命科学総合研究棟（生命科学研究科）
South Campus Research Bldg. (Graduate School of Biostudies)
20 学生会館
Student Club House
21 芝蘭会館
Shiran Kaikan
23 橘会館
Tachibana Dormitory
27 第一研修施設「廣志房」（思修館）
Residential College "Koshibo" (Shishu-Kan)
28 第二研修施設「船哲房」（思修館）
Residential College "Sentetsubo" (Shishu-Kan)
男女共同参画推進センター
Gender Equality Promotion Center
29 大学文書館
Kyoto University Archives
30 東一条館（総合生存学館（思修館））
Higashi ichijokan (Graduate School of Advanced Integrated Studies in Human Survivability (Shishu-Kan))
31 南部総合研究１号館・医生研１号館
South Research Bldg. No.1 Institute for Life and Medical Sciences Bldg. No.1
研究連携基盤
Research Coordination Alliance
32 医生研5号館
Institute for Life and Medical Sciences Bldg. No. 5
33 医生研2号館
Institute for Life and Medical Sciences Bldg. No. 2
34 医生研北実験棟
Institute for Life and Medical Sciences North Research Bldg.
35 分子生物実験研究棟
Molecular Biology Research Bldg.
36 医生研4号館
Institute for Life and Medical Sciences Bldg. No. 4
37 医生研3号館
Institute for Life and Medical Sciences Bldg. No. 3
38 医学部人間健康科学科
School of Human Health Sciences, Faculty of Medicine
39 杉浦地域医療研究センター
Sugiura Community Care Research Center
51 西病棟
West Ward
52 先制医療・生活習慣病研究センター（ハイメディック棟）
Preemptive Medicine and Lifestyle Disease Research Center (HIMEDIC Bldg.)
53 デイケア診療棟
Day Care Treatment Ward
55 メディカルイノベーションセンター棟
Medical Innovation Center
57 iPS細胞研究所
Center for iPS Cell Research and Application Bldg.
58 iPS細胞研究所 第2研究棟
Center for iPS Cell Research and Application Bldg. No. 2
59 iPS細胞研究所 第3研究棟
Center for iPS Cell Research and Application Bldg. No. 3
60 サービスサプライ棟
Service Supply Building
61 東南アジア地域研究研究所（東棟）
Center for Southeast Asian Studies (East Bldg.)
62 アジア・アフリカ地域研究研究科・東南アジア地域研究研究所共同棟
Graduate School of Asian and African Area Studies
Center for Southeast Asian Studies (Common Bldg.)
63 東南アジア地域研究研究所図書室
Center for Southeast Asian Studies Library
64 稲盛財団記念館
Inamori Center
アジア・アフリカ地域研究研究科
Graduate School of Asian and African Area Studies
東南アジア地域研究研究所
Center for Southeast Asian Studies
人と社会の未来研究院
Institute for the Future of Human Society
アフリカ地域研究資料センター
Center for African Area Studies
66 薬学研究科本館
Graduate School of Pharmaceutical Sciences Main Bldg.
67 薬学研究科総合研究棟
Graduate School of Pharmaceutical Sciences Research Bldg.
68 医薬系総合研究棟
Med-Pharm Collaboration Bldg.
71 外来診療棟
Outpatient Treatment Ward
72 中央診療棟
Central Medical Treatment Building
第二臨床研究棟
Second Clinical Research Building
76 南病棟
South Ward
77 積貞棟
Sekitei Ward
78 中病棟、次世代医療・iPS細胞治療研究センター（Ki-CONNECT）
Middle ward
Kyoto Innovation Center for Next-Generation Clinical Trials and iPS Cell Therapy
79 北病棟
North Ward
80 第一臨床研究棟
First Clinical Research Building
81 臨床講堂
Clinical Auditorium
82 先端医療研究開発機構（iACT）棟
Institute for Advancement of Clinical and Translational Science (iACT)
80 先端医療機器開発・臨床研究センター
Clinical Research Center for Medical Equipment Development
81 第三臨床研究棟
Third Clinical Research Building
82 RI診療棟
RI Medical Treatment Building

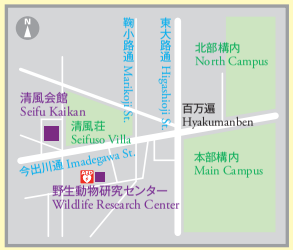
北部構内

North Campus

食堂 Cafeteria
生協店舗
Cooperative Store
バス停 Bus Stop
自動体外式除細動器（AED）
Automated External Defibrillator
※マップ内のAED表示マークは、その棟・館にあるAEDの設置場所の目安を示していますが、厳密なものではありません。

1 農学部正門
Main Gate
2 理学研究科1号館
Graduate School of Science Bldg. No. 1
3 理学研究科2号館
Graduate School of Science Bldg. No. 2
4 理学研究科6号館
Graduate School of Science Bldg. No. 6
5 理学研究科3号館
Graduate School of Science Bldg. No. 3
6 理学部植物園
Botanical Garden
7 数理解析研究所
Research Institute for Mathematical Sciences
8 農学部総合館
Faculty of Agriculture Main Bldg.
フィールド科学教育研究センター
Field Science Education and Research Center
9 理学研究科4号館
Graduate School of Science Bldg. No. 4
10 理学研究科セミナーハウス
Science Seminar House
11 基礎物理学研究所（湯川記念館）
Yukawa Institute for Theoretical Physics (Yukawa Hall)
12 基礎物理学研究所（研究棟）
Yukawa Institute for Theoretical Physics (Research Building)
13 北部総合教育研究棟
Maskawa Building for Education and Research
14 フィールド科学教育研究センター連携研究推進棟
Field Science Education and Research Center Collaborative Research Promotion House
15 旧演習林事務室
Former Head Office of Forest Research Station
16 農学・生命科学研究棟
Graduate School of Agriculture
Graduate School of Biostudies
17 プラズマ波動実験棟
Plasma Wave Experiment Bldg.
18 農学研究科2号館
Graduate School of Agriculture Bldg. No. 2
19 放射性同位元素総合センター（分館）
Radioisotope Research Center (Annex)
20 環境安全保健機構　低温物質管理部門
Division of Low Temperature and Materials Sciences
21 理学研究科5号館
Graduate School of Science Bldg. No. 5
22 理学研究科5号館東棟
Graduate School of Science Bldg. No. 5 East Wing
23 理学研究科5号館北棟
Graduate School of Science Bldg. No. 5 North Wing
24 グラウンド
Sports Ground
25 附属農場
Experimental Farm
26 東アジア人文情報学研究センター（人文科学研究所）
Center for Informatics in East Asian Studies (CIEAS)
(Institute for Research in Humanities)
27 北白川試験地
Kitashirakawa Experimental Station

近隣施設



＊キャンパス内は、所定の場所以外は禁煙です。
＊Smoking is limited to designated areas on campus.

宇治キャンパス Uji Campus

1 守衛所
Guard Station
2 新食品素材製造実験室（農学研究科）
Pilot Plant Factory of New Materials for Food Processing (Graduate School of Agriculture)
3 材鑑調査室（生存研）
Xylarium (RISH)
4 木質材料実験棟（木質ホール）（生存研）
Wood Composite Hall (RISH)
5 居住圏劣化生物飼育棟（生存研）
Deterioration Organisms Laboratory (RISH)
木工試験工場
Woodworking Shop
製紙試験室
Biomass Material Laboratory
6 国際交流会館宇治分館
Uji International House
7 南1号棟（エネ研）
South Bldg. No. 1 (IAE)
8 南1号棟別棟工作室（エネ研）
South Bldg. No. 1 Annex (IAE)
9 南2号棟（エネ研）
South Bldg. No. 2 (IAE)
10 南3号棟（エネ研）
South Bldg. No. 3 (IAE)
11 遠心力載荷実験室（防災研）
Geotechnical Centrifuge Laboratory (DPRI)
12 工作室（防災研）
Machine Shop (DPRI)
13 UNITWIN本部棟（斜面災害研究センター）（防災研）
UNITWIN Cooperation Programme Headquarter Bldg. (DPRI)
14 人為地震発生装置室（防災研）
Electro-magnetic Shaking Table Laboratory (DPRI)
15 エコ住宅実験棟　律周舎（生存研）
Eco-Housing "RISHusha" (RISH)
16 ナノセルロース コア・ナノハウス（生存研）
Nanocellulose Core-NANO-HOUSE (RISH)
17 ナノファクトリー・ナノファクトリーⅡ（生存研）
Nano Factory-Nano Factory Ⅱ (RISH)
26 宇治おうばくプラザ
Uji Obaku Plaza
きはだホール、ハイブリッドスペース、カフェレストランきはだ、セブン・イレブン
Kihada Hall, Hybrid Space, Restaurant Kihada, Seven-Eleven
22 宇治地区研究所本館（化研、エネ研、生存研、防災研、農学研究科）
Uji Campus Main Bldg. (ICR, IAE, RISH, DPRI, Graduate School of Agriculture)
環境安全保健機構　宇治分室
Uji Branch
附属図書館宇治分館
Uji Library
宇治地区事務部
Administration Office of Uji Campus
23 繊維板試験実験棟（生存研）
Wood-based Material Laboratory (RISH)
29 総合研究実験1号棟（化研、エネ研、生存研、防災研）
Research Bldg. No. 1 (ICR, IAE, RISH, DPRI)
バイオインフォマティクスセンター（化研）
Bioinformatics Center (ICR)
量子理工学教育研究センター（工学研究科）
Quantum Science and Engineering Center (Graduate School of Engineering)
30 共同研究棟（化研）
Joint Research Laboratory (ICR)
31 放射実験室
Radiation Laboratory
原子核工学専攻（工学研究科）
Department of Nuclear Engineering (Graduate School of Engineering)
量子理工学教育研究センター（工学研究科）
Quantum Science and Engineering Center (Graduate School of Engineering)
エネルギー科学研究科
Graduate School of Energy Science
32 超高分解能分光型電子顕微鏡棟（化研）
High-voltage High-resolution Electron Spectromicroscope Bldg. (ICR)
33 極低温超高分解能電子顕微鏡室（化研）
High-Resolution Electron Spectromicroscope Bldg. (ICR)
34 製紙試験実験棟（生存研）
Bioprocessing Factory (RISH)
35 持続可能生存圏開拓診断（DASH）システム（DASH植物育成サブシステム）（生存研、生態学研究センター）
Development and Assessment of Sustainable Humanosphere (DASH Plant Growth Subsystem) (RISH, Center for Ecological Research)
36 碧水舎（化研）
Heisui-sha (ICR)
51 生物工学ラボラトリー（化研）
Biotechnology Laboratory (ICR)
52 北1号棟（エネ研）
North Bldg. No. 1 (IAE)
53 極低温物性化学実験室（化研）
Low-Temperature Laboratory (ICR)
環境安全保健機構　低温物質管理部門
Division of Low Temperature and Materials Sciences
54 情報研究棟（化研）
Informatics Bldg. (ICR)
55 核酸情報解析棟（化研）
Nucleic Acid Research Bldg. (ICR)
56 総合研究実験2号棟（旧工業教員養成所本館）（化研、エネ研、生存研、防災研）
Research Bldg. No. 2 (Former National Training Institute for Engineering Teachers) (ICR, IAE, RISH, DPRI)
57 北2号棟（エネ研）
North Bldg. No. 2 (IAE)
58 超空気力学実験室（工学研究科）
Super Air Gasdynamics Laboratory (Graduate School of Engineering)
59 宇治地区先端イノベーション拠点施設
Center for Advanced Science and Innovation
60 風洞実験室（工学研究科）
Wind Tunnel Laboratory (Graduate School of Engineering)
61 北3号棟（エネ研）
North Bldg. No. 3 (IAE)
62 北4号棟（エネ研、エネルギー科学研究科）
North Bldg. No. 4 (IAE, Graduate School of Energy Science)
76 キャリアサポートセンター宇治サテライト
Career Support Center Uji Satellite
生協食堂
Cafeteria, Cooperative Store
77 防災研究所連携研究棟（防災研）
Collaborative Research Hub, DPRI (DPRI)
78 鋼構造実大試験架構（防災研）
Full-Scale Steel Structure for Field Observation (DPRI)
79 強震動観測実験場（防災研）
Strong Motion Observation Test Site (DPRI)
80 強震応答・耐震構造実験室（防災研）
Earthquake Response Simulation Laboratory (DPRI)
81 地震予知研究センター（防災研）
Research Center for Earthquake Prediction (DPRI)
82 境界層風洞実験室（防災研）
Boundary Layer Wind Tunnel Laboratory (DPRI)
83 高度マイクロ波エネルギー伝送実験棟（生存研）
Advanced Microwave Energy Transmission Laboratory (RISH)
84 イオン線形加速器棟（化研）
Accelerator Laboratory (ICR)
レーザー科学棟（化研）
Laser Science Laboratory (ICR)
85 宇宙太陽発電所研究棟（生存研）
Solar Power Station / Satellite Laboratory (RISH)
86 マイクロ波エネルギー伝送実験棟（生存研）
Microwave Energy Transmission Laboratory (RISH)
87 観測機器室（生存研）
Electromagnetic Wave Laboratory (RISH)

化研 ICR	化学研究所 Institute for Chemical Research
エネ研 IAE	エネルギー理工学研究所 Institute of Advanced Energy
生存研 RISH	生存圏研究所 Research Institute for Sustainable Humanosphere
防災研 DPRI	防災研究所 Disaster Prevention Research Institute

食堂　Cafeteria
生協店舗、売店　Shop　Cooperative Store, Shop
自動体外式除細動器（AED）Automated External Defibrillator
※マップ内のAED表示マークは、その棟・館にあるAEDの設置場所の目安を示していますが、厳密なものではありません。

＊キャンパス内は、所定の場所以外は禁煙です。
＊Smoking is limited to designated areas on campus.

桂キャンパス Katsura Campus

Aクラスター　A Cluster

工学研究科ゾーン
Graduate School of Engineering Zone
電気系・化学系専攻
Electrical and Electronic Engineering Departments
Chemical Science and Technology Departments

1 A1棟
A1 Bldg.
電気工学専攻
Department of Electrical Engineering
電子工学専攻
Department of Electronic Science and Engineering
光・電子理工学教育研究センター
Photonics and Electronics Science and Engineering Center
2 A2棟
A2 Bldg.
物質エネルギー化学専攻
Department of Energy and Hydrocarbon Chemistry
3 A3棟
A3 Bldg.
材料化学専攻
Department of Material Chemistry
高分子化学専攻
Department of Polymer Chemistry
4 A4棟
A4 Bldg.
分子工学専攻
Department of Molecular Engineering
合成・生物化学専攻
Department of Synthetic Chemistry and Biological Chemistry
化学工学専攻
Department of Chemical Engineering
5 Aクラスター事務棟
A Cluster Office Bldg.
6 カフェテリア「ハーフ・ムーンガーデン」
Cafeteria "Half Moon Garden"
7 ベーカリーカフェ「リューヌ」
Bakery Cafe "Lune"
8 EMセンター棟
Energy Management Center
9 イノベーションプラザ棟
Innovation Plaza
10 テニスコート
Tennis Court
11 ローム記念館
Kyoto University ROHM Plaza

Bクラスター　B Cluster

共通施設ゾーン
Common Facilities Zone

12 船井交流センター
Funai Center
キャリアサポートセンター桂サテライト
Career Support Center Katsura Satellite
13 船井哲良記念講堂
Funai Tetsuro Auditorium
14 事務管理棟
Katsura Campus Administration Bldg.
15 桂インテックセンター棟
Katsura Int'tech Center
環境安全保健機構　低温物質管理部門
Division of Low Temperature and Materials Sciences
16 福利・保健管理棟
Campus Service Center
環境安全保健機構　桂分室
Katsura Branch
カフェテリア「セレネ」
Cafeteria "Selene"
カフェ「アルテ」
Cafe "Arte"
レストラン「ラ・コリーヌ」
Restaurant "la Colline"
17 桂図書館
Katsura Library

Cクラスター　C Cluster

工学研究科ゾーン
Graduate School of Engineering Zone
地球系・建築系・物理系専攻
Global Engineering Departments / Architecture Departments / Engineering Science Departments

21 Cクラスター事務棟
C Cluster Office Bldg.
22 C1棟
C1 Bldg.
社会基盤工学専攻
Department of Civil and Earth Resources Engineering
都市社会工学専攻
Department of Urban Management
都市環境工学専攻
Department of Environmental Engineering
23 C2棟
C2 Bldg.
建築学専攻
Department of Architecture and Architectural Engineering
24 C3棟
C3 Bldg.
機械理工学専攻
Department of Mechanical Engineering and Science
マイクロエンジニアリング専攻
Department of Micro Engineering
航空宇宙工学専攻
Department of Aeronautics and Astronautics
原子核工学専攻
Department of Nuclear Engineering
カフェテリア「ソレイユ」
Cafeteria "Soleil"

Dクラスター　D Cluster

情報学研究科ゾーン（建設予定地）
Graduate School of Informatics Zone
(Construction Planned)

食堂　Cafeteria
ベーカリー　Bakery
生協店舗　Cooperative Store
バス停　Bus Stop
自動体外式除細動器（AED）Automated External Defibrillator
※マップ内のAED表示マークは、その棟・館にあるAEDの設置場所の目安を示していますが、厳密なものではありません。

緊急時連絡フロー図／緊急連絡シート　Emergency Procedures / Emergency Contacts Information Sheet

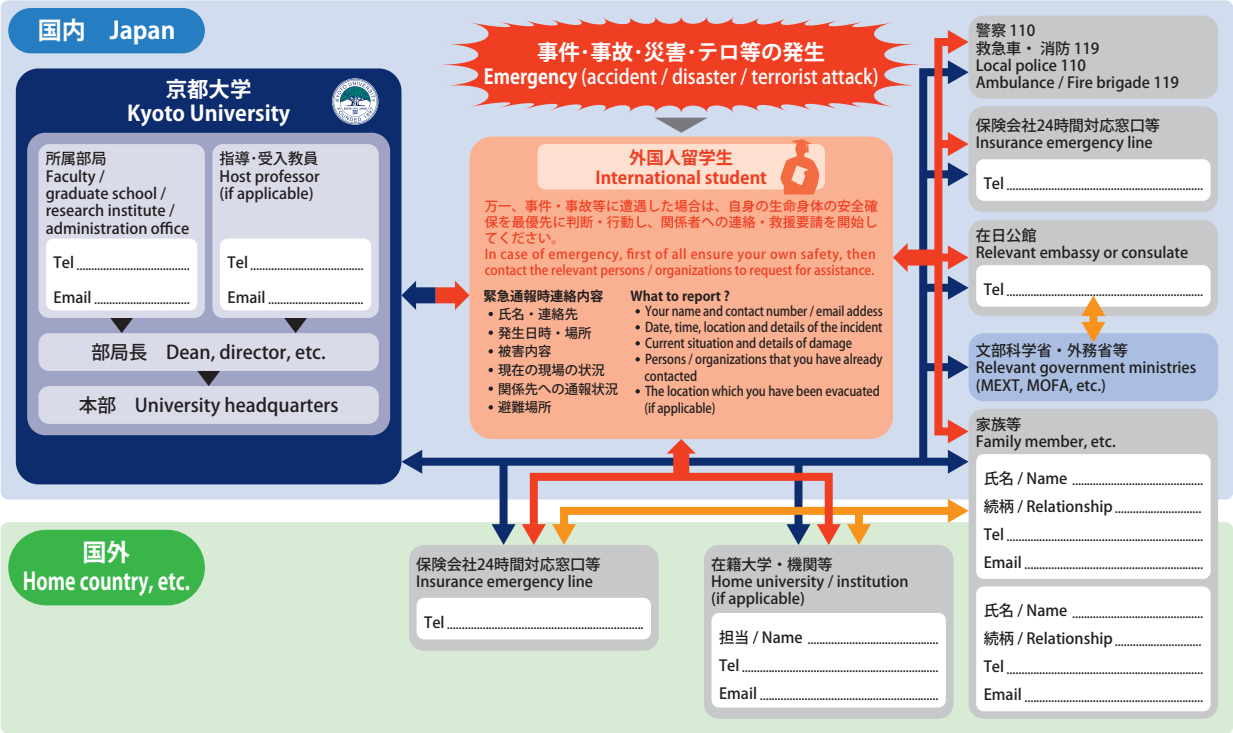
以下は、緊急時のフローチャート、且つ、緊急連絡シートです。空欄に緊急時の連絡先を記入し、所属する研究室や事務室、家族等と情報を共有してください。旅行時にはシートのコピーを携行しましょう。なお、以下のフローチャート／シートは、京都大学国際戦略本部が作成したひな形のため、所属する学部や研究科等作成の同図については確認してください。
Showing below is the Flow Chart/Emergency Contact Information Sheet for emergencies. Please fill in the information of emergency contacts in the blanks, and then provide the information with the relevant persons in your faculty/department as well as your members. Please carry a copy of the sheet with you when traveling. The sheet is suggested by the Kyoto University International Strategy Office, so please check it with your department of affiliation because they may have their own version of the sheet.

外国人留学生の連絡フロー
Contact with international student

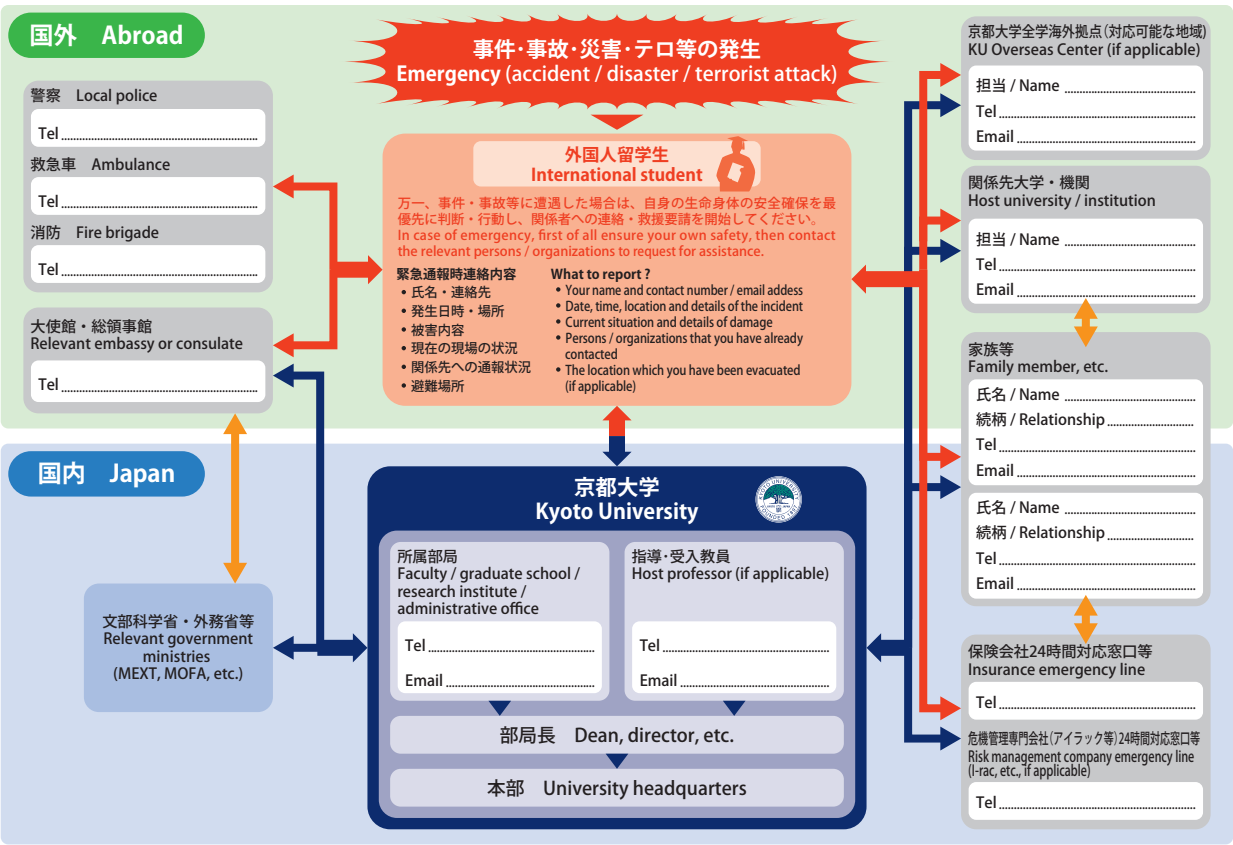
京都大学の連絡フロー
Contact with KU

関係先の連絡フロー
Contact with relevant organizations

日本在留時　While in Japan



海外渡航時　When travelling abroad



留学生ハンドブック 日本語・英語併記版

2022年度 留学生ハンドブック
Handbook for International Students 2022−2023

京都大学 国際教育交流課
International Education and Student Mobility Division (IESMD),
Kyoto University

〒606-8501 京都市左京区吉田本町
Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501, Japan
+81-75-753-5685
intlstudent@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp